

## San Juan

Mamabũinore coyũiyebu Juan mácsũ ñi toivaiye báquede Jesucristorã. Juan mácsũ barejaquémavũ judíovacacsũ, Galilea ãmicũrijoborõcsacsũ, aru Jesús ñi yávaiye méne beorĩ coyũicõjeimaracacsũ. Ñi mamicũ Santiago bácsũque moa boaipõescũ bácsũ barejaquémavũ, Jesús ñi órejaquiye jipocare ñi mácsũre. Lucas bácsũ coyũrejaquemavũ Juan mácsũ borore Hch 3:1-4:22. Majidivũ ne dápiyaiyepe, iye coyũiyede Jesucristorã toivarejaquemavũ ñi mácsũ cacsũ bácsũ Éfeso ãmicũrĩmaroi. Põescũ cubebi majicũ ye ỹjũ ñi toivaiũjũ bácarõre diede, ỹbenita obedivũ majidivũ ne dápiyaiyepe ãniũjũa báquede 85-98 d.C. baji, Marcos bácsũ, Lucas bácsũ, aru Mateo bácsũ ne toivarĩburu yóbore. Juan mácsũ toivarejaquemavũ yóbescũriyoca ñi paperayocare ñi toivaquiye jipocare iye coyũiyede Jesucristorã. Aru toivarejaquemavũ Jesucristo ñi jãdovaiye báquede ñi mácsũre ñi toivarĩburu yóbore iye coyũiyede Jesucristorã.

Juan mácsũ jãdovarejaquemavũ Jesúre, põescũ bajureca, yópe Jũmenijicũre. Ñi coyũiyे boje judíova ne cõmajiye ðaiyede, judíova ãnevũre toivarejaquemavũ, ne majinajiyere ayũ “Jesucristobe Jũmenijicũi daroimũ mácsũ. Jũmenijicũi mácsũbe Jesús” (20:31). Que baru Juan mácsũ búbedejaquemavũ ñi coyũiyede Jesúrá ñi põeteino mácarõre coyũiyequе. Quénora búrejaquemavũ ñi coyũiyede Jesús ñi cuedaiye báquede caiyede coyũiyequе. Juan mácsũ arevũ

p̄eno coȳrejaquemav̄n Jesús ñi bueiyede jēvari coȳiyeque: J̄menijic̄ni ovejaj̄c̄pe (cap. 1); c̄re ðaiocore (caps. 4, 7); ap̄re ðarī āiyere (cap. 6); p̄oinope (cap. 8); ovejavare coreip̄oc̄u meac̄pe (cap. 10); aru oteīyaimupe (cap. 15). Ap̄ev̄n p̄eno coȳrejaquemav̄n Jesús ñi coȳiyede aru ñi ðaiyede āniñami ñi yaiquījārav̄n jipocacañamine (caps. 13-17), aru ñi ðaiyede ñi nacajariburu yóboi yainore jar̄varī (caps. 20-21).

*J̄menijic̄ni yávaiye p̄oteino*

*(Mt 3.1; 11.27; Mr 1.4; Lc 3.1-2; 10.22; Col 1.15-17; He 1.2; 1 Jn 1.1-2; Ap 19.13)*

<sup>1</sup> Mamar̄m̄re c̄reja j̄rav̄re c̄edaquiye jipocai, c̄rejaquemav̄n majare J̄menijic̄ni d̄apiainore coȳc̄edac̄u. J̄menijic̄que c̄rejaquemav̄n. Aru J̄menijic̄n baju barejaquémav̄n ñ. <sup>2</sup> Mamar̄m̄miata j̄rav̄re c̄edaquiye jipocamiata, Cristorecabe c̄u b̄ac̄u J̄menijic̄que. <sup>3</sup> Ūrecabe J̄menijic̄ni caiyede c̄edare ðaim̄ m̄ac̄u. Ūre p̄evare, āimarare, aru caij̄e coapa c̄edare ðarejaquemav̄n J̄menijic̄n. Ūi c̄edabedu, ye c̄ubejebu. <sup>4</sup> Ūrecabe c̄re ðaȳn b̄ac̄u p̄evare ap̄riv̄re, ñi ðaicōjeimarare. Yópe p̄oiye j̄re ðaiyere p̄evare, nopedeca Cristo p̄evare coreóvare ðarejaquemav̄n j̄ve baju. <sup>5</sup> Yópe ñami j̄mene ðaiyere p̄evare, nopedeca ij̄rav̄ncav̄n ne āmeno ðaiyeque j̄vene coreóvabede ðaimaramu. Ūbenita Cristo, p̄oinope, ðarejaquemav̄n ij̄rav̄ni, ñeminitucub̄pe, āmecurij̄rav̄ni, coreóvare ðac̄u p̄evare j̄ve bajure. Aru p̄oiyede codavainope teino coȳiye

jãvene vainí turĩduyama ijãravu cavu ãmeno ðaivu. Æbenita ãi coyuie jãvene vainí tuiye majibenama.

6-7 Põevare Jũmenijicui dápiainore coyuñedacuyure Cristore jãðovaiyucu, Juan Bautistare coyuicõjenezameda Jũmenijicu. Juan Bautista coyucũdarejaquemavu ijãravui iye coyuiyede, Jũmenijicui coreóvare ðaiye báquede úre Cristorã, caivu põevare ne jápiarĩ ju arãjiyepe ayu iye yávaiye méne. 8 Ñai Juan Bautista Jũmenijicui dápiainore coyuñedacuyu baju, Cristo baju, ãmenezameda ã. Quéda Cristorã, Jũmenijicui dápiainore coyuñedacuyu bajura, coyucũdayu barejameda ã. 9 Cristorecabe dayu bácu ijãravui coreóvarĩ buojare ðacuyu caivu põevare Jũmenijicui dápiainore jãve bajure.

10 Cristo curĩdurejameda ijãravui. Jũmenijicui cuedare ðaimu mácuvacari ijãravure, úre coreóvabedejaquemavu ijãravucavu. 11 Æ jino dijãravu ãi cuedaino mácarõi, darĩdurejaquemavu ã. Æbenita úre jacopubedejaimada obedivu ã jina mariduiuvacari. 12 Æbenita apevu nácavu jãve coreóvarĩ jacopurĩ úre ju aivure Jũmenijicui mára teicõjenezajaquemavu Cristo. 13 “Yure jápiarĩ ju aivu Jũmenijicui mára tejarãri na”, ãi que aino, maja põeva maje juedocuvavõpe ãmevu no. Aru maja põeva, “Jũmenijicui mára teiyurĩ, ãi mára tenajaramu”, maje aiepe ãmevu no. Aru nomiói márepacui juedocuvaiyuepe máre ãmevu no. Quénora “Yure jãve baju jápiarĩ ju aivu Jũmenijicui mára tejarãri na. Jũmenijicui mára baju tejarãri na”, arejaquemavu ã.

14 Majare Jũmenijicui dápiainore coyuñedacuyu

põetedejaquemavũ dijãravũ. Majaque currejame ã, põecupe páyu. Ërarõ baju urĩ majare, ðacaibi méne. Aru évacari jãðovarejame majare aipe ãrojacure Jũmenijicure jãve matuiyede. Meacu bajube ã. Jũmenijicu ãi paruéde jímũ mácu paruéde jãrejacarã ñña. Cũinácube Jũmenijicu mácu baju. Cũinácurebe ã. <sup>15</sup> Juan Bautista coyurejame ãi borore ére jãriburu yóboi. Yópe arĩ, codoboborejame põevare:

—Ñaime mũjare ji coyuvaimũ ji ávaiyepe: “Ji yóboi dacuyume ã. Ëbenita ji põetequiye jipocamiata currejaquemavũ ã, ji mũjare ji coyuvaimũ. Ji jipocacube ã. Yure vainí tũibi ã. Caiyede cuedaquiye jipocai currejaquemavũ ã”, acacu yũ mũjare, arejame Juan Bautista.

<sup>16</sup> Ërarõ ãi ue boje, mearo ðacaibi caivũ majare. Obedinũmũa ména cure ðaibi majare. Obedinũmũa bediõva mearo ðacavaibi, cadatecuyũ majare. <sup>17</sup> Jũmenijicu coyurĩburu yóboi Moisés bácu ãi ðaicõjeiyede põevare, ména cure ðaicõjeino majare buenidurejaquemavũ Moisés bácu. Ëbenita Jesucristo barejáme majare Jũmenijicu uede jãðovañũ. Majare aipe ãrojacure Jũmenijicure jãve jãðovarejame Jesús. <sup>18</sup> Jãimũ ãmemi Jũmenijicu. Ëbenita Jũmenijicu mácu cũinácure, évacari Jũmenijicu baju, majepacucure cũcũ, majare coreóvare ðacudarejame ã Jũmenijicure. Edarĩ, jípacũ jiede coyucudarejame ã.

*Juan Bautista ãi memecaino Jesucristore  
(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)*

19 Ina judíova Jerusalén ãmicurĩĩmarocavũ jẽniari jãicõjeni jarorejaimada Juan Bautistare. Sacerdotevacavũ aru Jũmenijicũ cãramine memeipõevacavũ, levita ãmicuriyajubocavũ, jarorejaimada ina jabova, “¿Ñamenũ mũ?” ne arĩ jẽniari jãrajipe aivũ úre. Que arĩ, yécũ põescũre páyũre majiyũrejaquemavũ na. 20 Juan Bautistacapũravũ nuriéna coyũrĩ jebedejame náre.

—Cristo ãmevũ yũ. Jũmenijicũ epeimũ, jabocũ bacũyũ, ãmevũ yũ, arejame náre.

21 —¿Dinũmũ ñamenũ mũ? Cristo ãmevũ mũ. ¿Elíarũ mũ? arejaima ina sacerdoteva.

—Ŧ ãmevũ yũ, arejame.

—¿Ñai Jũmenijicũ yávaiyede coyũcaipõescũ bacũyũ, majeñescuva mácavũ “edacũyũ”, ne ávaimũrũ mũ? arejaima úre cojedeca.

—Ŧ ãmevũ yũ, arejame náre.

22 —¿Dinũmũ áscũre páyũrũ mũ? Ñũjare cũiná coyũjacũ mũ, ñũjare jẽniari jãicõjeivũre ñũje coyũrãjiyepe. ¿Aipe ayũrũ mũ? ¿Yécũrũ mũ? arejaima úre ina sacerdoteva.

23 Ŧcapũravũ coyũrejame náre yópe arĩ, ñai Jũmenijicũ yávaiyede coyũcaipõescũ báscũ, Isaías ãmicũscũ báscũ ñi toivaiye báqueque:

—Yũrecabu Isaías báscũ ñi toivaimũ máscũ: “Jũmenijicũre coyũcaipõescũ codoboboyũre jápiarãjarama põescũbenoi: ‘Meađajarã mũje ñmene, corũ etaburĩ maje jabocũre, nopedeca mũje meađaiyepe daimare, ñai ñmũ, mũje puedaimũ, ñi daquiye jipocai. Que đarĩ dajocajarã mũje ãmeina teiyede, Jũmenijicũ daroimũ macũyũ ñi daquiye

jipocai, Jāmenijicū ũi copū etaquiyepe aivū mūjare’  
”, arejame náre Juan Bautista.

<sup>24</sup> Ina fariseovai jaroimara Juan Bautistare are  
nūri jēniari jārejaima:

<sup>25</sup> —Mū Cristo āmevū. Elías āmevū mū. Aru űai  
Jāmenijicūi yāvaiyede coyūcaipōescū bacūyū āmevū  
mū. ¿Dinūmū aipe teni pōevare Jāmenijicūque  
jāđovañū mū ocoque? arejaima ina fariseovai  
jaroimara.

<sup>26</sup> Juan Bautista arejame náre:

—Yūrecabu pōevare jāđovañū Jāmenijicūre  
ocoque. Ūbenita cūinácū cubi mūje jēneboi, mūje  
coreóvabemū. <sup>27</sup> Ji yóboi dacūyūme ũ. Ūbenita ji  
pūeno parūcū bacūyūme. Caivū pūeno meacū  
bajube ũ. Yácapūravū pare ũi cāchinocacūbu. Que  
baru ũre cadateni būojabevū yū. Pū oarī būojabevū  
yū duayū ũi cūraidoa būoimeare, arejame náre.

<sup>28</sup> Caiye iye vaidéjavū Betania āmicūrōi, Jordán  
āmicūriya jia aviá daidūve ēcarūi, Juan Bautista  
ũi jāđovare cuiyede pōevare Jāmenijicūque ocoi  
nore.

*Jesús Jāmenijicūi daroimū mácū ovejajīcūpe,  
jarūvacūyū pōeva ne āmeina teiyede*

<sup>29</sup> Cōmiáijāravūi yópe barejāvū. Juan Bautista  
jārejame Jesúre dayūre ũi yebai. Ūre jāri, arejame  
ñūjare:

—Jājara mūja. Ūrecabe Jāmenijicūi daroimū  
mácū ijāravūi, jarūvacūyū pōeva ne āmeina teiyede.  
Yópe sacerdoteva ne boaiyepe ovejajīnare, jīnajivū  
Jāmenijicūre ũi ārūmetequiyepe aivū pōeva  
ne āmeina teiyede, nopedeca űai Jāmenijicūi  
daroimū mácūre boarī jarūvarājarama pōevare

boje, Jūmenijicui ārumetequiyepe aivn pōeva ne āmeina teiyede. Que baru pōeva ne āmeina teiyede meadaipōecube ā. <sup>30</sup> Ņaime mūjare ji coyuvaimume ji ávaiyepe: “Ŭ ji yóboi dacuyume. Ŭbenita ji pōetequiye jipocamiata cūrejaquemavn. Que baru yure vainí twibi ā. Caiyede cūedaquiye jipocamiata cūrejaquemavn”, mūjare acasn yu. <sup>31</sup> Mamarumure yu máre coreóvabetcacu ūre Jūmenijicui mácure. Ŭbenita pōevare Jūmenijicuque jādovacudacacu yu ocoque, Israecavn ne coreóvarājiyepe ayu ūre, Jūmenijicui mácure, arejame űmūjare, ūcavnre, Israecavnre, Juan Bautista.

<sup>32-33</sup> Yópe arī, ūi majiéde coyurejame ā:

—Yu máre ūre coreóvabescu cāreja, “Jūmenijicui daroimu mácū bajubí ā”, abetcacu yu. Ŭbenita Jūmenijicu, yure jādovaicōjeñu mácū pōeva Jūmenijicu jina teiyurivure ūre ocoque, yópe arī coyúame yure: “Jācuyumu mu ji Espíritu Santo tubacuēmeñure cūinácū ūmura aru cūcure úque. Ņai ūmu, ūrecabe pōeva jina teiyurivure yure jādovacuyu Espíritu Santoque”, áme yure Jūmenijicu. Quédeca ūi aiye báquepe, Jesúrā űnai Espíritu Santo tubacuēmeñure jurecope cavarō mearo Jūmenijicui cūrōre jocarī jācacu yu. Aru űnai Espíritu Santo cúteame úque. <sup>34</sup> Yúcapūravn majivn, ji jāiye báque boje. Que baru coyuyubu mūjare. Ņai ūmu, mūjare ji coyuvacamn, Jūmenijicui mácube ā, arejame Juan Bautista.

*Jesús āi mamarum bueimara*

<sup>35</sup> Cõmiáijãravũ Juan Bautista cãrejame nore cojedeca ñũa pũcarã ãi bueimaraque. <sup>36</sup> Que teni Jesús noi vaiyãre jãri, arejame ñũjare:

—Ëre jãjara mũja. Ërecabe Jũmenijicũi daroimũ mácũ. Yópe sacerdoteva ne boaiyepe ovejajĩnare, jínajivũ Jũmenijicũre, nopedeca ñai Jũmenijicũi daroimũ mácũre boarĩ jarũvarãjarama põevare boje, arejame ñũjare Juan Bautista.

<sup>37</sup> Ëi que aiyede jápiaivũ, Jesúque nũrejacarã ñũa. <sup>38</sup> Jesús núcũnũri, copedini, ñũjare jẽniari jãrejame:

—¿Aru mũja yéde voivũrũ? arejame Jesús.

—Mũ, bueipõecũ, ¿ãri cũcũrũ mũ? arejacarã ñũa Jesúre.

<sup>39</sup> —Yúque jãradajarã mũja, arejame ñũjare Jesús.

Ñũje nũiyede úque, yóvaicũvaioara nainú marejávũ. Ëque nũri, ãi cũrõi jãri, cãrejacarã úque dijãravũ joarõ.

<sup>40</sup> Cũinácũ ñũa pũcarã Juan Bautistare jápiaivũ bácanũcacũ aru Jesúque nũivũ bácanũcacũ Andrés ãmicũcũ barejãme, Simón Pedroi yócu. <sup>41</sup> Cũiná, Andrés vocũnũrejame ãi mamicũ Simóre. Eayũ bácu, arejamedã úre:

—Mesíare, Jũmenijicũi epeimũre, põevare meadaipõecũre, eavũ ñũa, arejamedã Andrés.

Mesías aino, Cristo aiyũrõtamu. <sup>42</sup> No yóboi Andrés jíbũcũre nũvarejamedã Jesús yebai. Jesús, Simóre jãri, yópe arĩ coyũrejame:

—Simómu mũ. Mipacũ ãmicũbi Juan. Ëbenita Cefas ãmidoimũ macũyũmu mũ, arejame Jesús.



Cefas aino, Pedro ainotamu. Aru nóvacari cārabo aiyūrōtamu.

*Jesús ñi “Dajarã” aino Felipe, Natanaene máre (Mt 16.15; Mr 8.29; Lc 9.20)*

<sup>43</sup> Cōmiáijāravui Galilea āmicurijoborōi nūcuyū barejáme Jesús. Nūñu, Felipe copurejame ñ:

—Yúque dajacu mū, arejame Felipe de Jesús.

<sup>44</sup> Betsaida āmicurīīmarocacu barejáme Felipe. Andrés aru Pedro ne īmarocacu barejáme.

<sup>45</sup> Dinūmure Natanaene vocunurejamedā Felipe. Ére eayū, coyurejamedā:

—Ñaine, Moisés bácu aru ina Jūmenijicui yávaiyede coyūcaipōeva mácavū ne toivarī coyūvaimure eavū ñūja. Moisés bácu ñi toivaiye báquede Jūmenijicui ñaicōjeiyede toivarejaquemavū ūra. Étame Jesús Nazarecacu, Joséi mácū, arejamedā Natanaene Felipe.

<sup>46</sup> Natanaecapūravū arejamedā:

—No īmaro Nazarede pōeva meara, apevure cadateivū, cubema na, arejamedā Natanael.

—Dinūmū jācūdajacu mū mi baju, arejamedā ére Felipe.

Jāradarejaima ina pūcarā. <sup>47</sup> Náre edaivure jāri Jesús, yópe arejame Natanaena:

—Majecu, israevacacu baju, edaibi ñ. Borocūbecu bajube ñ, arejame Jesús, Natanaene jāñu.

<sup>48</sup> —¿Aipe teni yure majitecūrū mū? arejame Jesúre Natanael.

—Mure Felipe ñi cutubede cāreja jāvū yū. Higuercacu cāchinoi dobatevū mū, arejame Natanaene Jesús.

49 —Mъ, bueipõecъ, Jāmenijicъi mácъbu mъ. Ñъja Israecavъ ñъje jabocъbu mъ, arejame Jesúre Natanael.

50 Quénora Jesúcapũravъ arejame úre:

—¿“Jocъcъ cāchinoi mъre jāvъ” ji aiyede, “Jāmenijicъi mácъbu mъ”, ayurъ yure? Pъeno ji arejъe parъé ji ðaquiyede jācъyъmu mъ. 51 Jāve coyъyъbu mъjare: Cavarō mearo Jāmenijicъi cъrō vorъ ñuinore jārajaramu mъja. Nore Jāmenijicъi ángeleva, jōðaiivre aru mъivъre jārajaramu mъja. Aru ne coricai cъcъyъmu yъ, Jāmenijicъi daroimъ mácъ ũmъpe, arejame ñъjare Jesús.

## 2

*Jesús ñi bûino pōeva ne ðarъ majibede  
(Mt 4.13)*

1 Pъcajāravъa yóboi, Galilea āmicъrōi, Caná āmicъrîimaroi, pъrъbъoivъ ne torojъve teino marejávъ. Aru Jesúi paco cъrejaco noi. 2 Jesús aru ñъja ñi bueimara ina pъrъbъoivъ ne cutuimaracavъ barejacárâ. 3 Ñъje āiye bajure ũcuiye cûinéjavъya. Jesúre coyъcodarejaco jípacô:

—Bъcъrъ, javeta ũcuiye, vino úyaicoro, cûivъ die, arejaco Jesúre.

4 —Báco, ¿aipe teni yure que adorъ? Ji memeinъmъ eabevъ cāreja, arejame jípacore Jesús.

Āniñami cāramicavъ ne yebacavъ yebai nъri, yópe arejacoda ô:

5 —Jímacъi cōjeiyepe ðajarâ mъja, arejacoda Jesúi paco.

6 Nore cъrejavъ seis paibъa jorobъa, cārajorobъa. Ūrabъa jorobъa baju, cûinábъ

cincuenta o setenta pailitros baju eaibu barejávũ. Dibũá ocoque buiváibũare cũvarejacařã ñũa judíova, ñũje cojarãjiyepe aivũ, ñũje nópe teni cõmajinope Jũmenijicũ me jãquiyeyepe aivũ ñũjare. Que teni iñamicavũ máre cũvarejaima dibũáre.

<sup>7</sup> —Ocore ñni, davarĩ, dibũáre buivájarã mũa, arejame nócacũ yebacavũre Jesús.

Na ju arĩ, dibũáre yuyeni, buivárejaima.

<sup>8</sup> —Que đarĩ quĩjinora doarĩ, torojũve teino upacũre nũvajara mũa. Ʋĩ ũcuri dápiaquiyeyepe arĩ, jĩnanũjara, arejame ina yebacavũre.

Jũ arĩ, ñai torojũve teino upacũre diede nũvari, jídejaima.

<sup>9</sup> Die oco báquede Jesús oatũvarĩ, vino ýaicoro tede đarejame. Ñai torojũve teino upacũ die ũcuiyede ũcuri jãrejame. Ʋcapũravũ majibedejame ároi ne ýye báquede diede. Ʋbenita ina yebacavũcapũravũ, ina ocoque dibũáre yuyeivũ bácavũ, me majidejaima. Ŭcuri jãri, pũrũbũoyũre cuturejame ñai torojũve teino upacũ. <sup>10</sup> Dayũ bácũre yópe arejame ñai torojũve teino upacũ:

—Mamarũmũre ũcuiye me bajure jíyavũ maja maje cutuimarare. Aru yóbota, na ũcuri vainĩ tũivũre jãri, majiéda meacorore náre jíyavũ maja. Que đabetevũra mũ. Mamarũmũre meacorore yavedebu mũ. Aru yóbota, méne ũcuiyede jívũ mũ, arejame pũrũbũoyũre ñai torojũve teino upacũ.

<sup>11</sup> Que teni pđeva ne đarĩ majibenore đarejame Jesús, jãđovacũyũ ãi majiéde. Galilea ámicũrđi, Caná ámicũrĩmaroi, ãi ocore oatũvainoque, Jesús búrejame pđeva ne đarĩ majibede ãi đaiyede. “Jũmenijicũ epeimũme ã”, pđevare are đayũ, nópe

náre jáđovarejame Jesús. Aru “Cristo bajube ã” arĩ, me ja arejacařã ñũa ãi bueimara.

<sup>12</sup> No yóboi Capernaum ãmicurĩĩmaroi nũrejame Jesús. Ũre yóvarãñũrejacařã jĩpaco, ãi yóva, aru ñũa ãi bueimara. Nore obebejãravũa cũrejacařã.

*Jesús ãi meadaino Jũmenijicũi cũramine*

*(Mt 21.12-13; 26.61; 27.40; Mr 11.15-18; 14.58; 15.29; Lc 19.45-46)*

<sup>13</sup> Pascua ãmicurĩjãravũa torojũve teijãravũa baquinó eare nũino marejãvũ. Ñũa judíova ñũje torojũve teinũmũa marejãvũ no, Jũmenijicũi etavaiye báque boje ñũjeñecũa mácavũre Egipto ãmicurĩjaborõre jocařĩ. Dinũmũre Jerusalén ãmicurĩĩmaroi nũrejaima obedivũa judíova. Que baru Jesús máre mũri nũrejame. <sup>14</sup> Mũri mũri, earĩ, Jũmenijicũi cũramine jácũnũrejame Jesús. Diñami tăibũrã earĩ, ecorĩ oteivecũa, ovejava, aru jurevare bojedavũre jãrejame. Nácapũravũa põevare urarõ ne tăutũrare ãnejaima. Apenoa jaborõacavũa ne tăutũrare oatũvaipõeva dobarivũre máre jãrejame nore. <sup>15</sup> Que baru cainimeã ãni, ãi jara boaquĩmene cãriãrejame. Cãriári bũojařĩ, dimeque jara popeni, diñami cũrivũre jaetovarejame Jesús ina tăibũi cũrĩ bojedavũre ne ãimaraque. Tăutũrare oatũvaivũre máre jarařĩ, ne jáđovaivare japũporĩ, moari najuãrejame, jarũvacayũa ne tăutũratũravare jaborõi. <sup>16</sup> Jurevare bojedavũre yópe arejame:

—Nũjara mũja, mũje bojedajũromarare ãni. Jĩpacũre mearore jĩñamimu yo. Bojedaiñami đabejařã jĩpacũi cũramine, arejame náre Jesús.

17 Jesús ñi que aiyede, Jāmenijicui yāvaiyede ñi toivaicōjeiye báquede āṛrejacarā ñja, ñi bueimara. “Мн, Jāmenijicu, apevu āmeina đarājivubu yure. Que baru mi cāramine jecurī vaivu yu”, apescu bācu ñi aiye báquede toivaicōjenejaquemavu Jāmenijicu.

18 Ina judíova ñje jabova yávarāđarejaima Jesúre: —Jāmenijicui mare que đaicōjenu, ñjare jādovajacu pōeva ne đarī majibede mi đainore, arejaima ina jabova.

19 Jesús arejame náre: —Iñamine bíjarorī jaruvajarā mja. Iñamine mje jaruvarīburu yóbecurijāravua yóboi, mje jaruvaiñami mácarōre meadacuyumu yu, arejame Jesús.

20 Ina judíova arejaima ũre: —Cuarenta y seis paijua baju diñamine núvari ñājiquemavu memeipōeva. ¿Aru m yóbecurijāravua memeni, diñamine meadayu buojaje bárica m? arejaima ñje jabova Jesúre.

21 Ŭbenita diñami bajure ayu āmenejame Jesús. Ŭi bajure cāramipe ayu barejáme ũ. Ŭbenita majibedejaquemavu na, jabovacapūravu.

22 Majibenidurejacarā ñja máre, Jesús ñi que aiyede. Ŭbenita ñi nacajariburu yóboi yainore jaruvarī, ñi que aiye báquede dāpiarī, āṛrejacarā ñja, ñi bueimara. Ārurivu ñi coyuiye báquede aru Jāmenijicui yāvaiye báquede máre ju arejacarā ñja ñi bueimara.

*Jesús ñi majiéde pōeva ne dāpaiyede*

23 Pascua torojuve teinm, Jesús ñi cuedeca Jerusalén āmicurīmaroi, ũre ju arīdurejaima pōeva

obediv. Ne járïye boje ãi járðovaiyede pðeva ne ðarĩ majibede, “Jãmenijicui epeim Cristobe ã”, arejaima na.

<sup>24</sup> Æbenita Jesúcapũravu náre coreóvarĩ, “Jãve abema na”, arĩ dápiarejamedã. Me baju pðevare coreóvarejaquemavu ã. <sup>25</sup> Ære jaubevu apescu ãi coyuiye aipe ãrojaene pðevare. Me majidejaquemavu pðeva ne dápiayede. Quénora ãi baju coreóvarejaquemavu náre.

### 3

#### *Jesús Nicodemomaque ne boroteino* (Jn 8.28; 12.32-34; 18.32; 1 P 1.3, 23)

<sup>1</sup> Cũinácui ãm Nicodemo ãmicucu barejáme, ñña judíova ññje jabovacacu. Fariseo ãmicuriyajubocacu barejáme Nicodemo.

<sup>2</sup> Cũináñami Jesúre borotecuearejamedã.

—Mũ, bueipðescu, coreóvaivabu ñña mure Jãmenijicui daroimú máscure, buescuyure ã jiede. Que baru ácu pðescu Jãmenijicui paruéde cuvabescu baru, ðaiye majibebi yóre pðeva ne ðarĩ majibede mi ðaiyepe. Que baru múque cubi Jãmenijicu, arejamedã Nicodemo Jesúre.

<sup>3</sup> —Jãve coyuyubu mure: Ácu pðescu bedióva cojedeca ãi pðetebedu mamaũmeque, ãre jabotebecuyume Jãmenijicu, arejamedã Jesús.

<sup>4</sup> —¿Aipe teni? ¿Bedióva cojedeca juedocupe pðeteiye majidi bucucu? Jãve bucucu jípacoí yapiburã ãmari, pðeteyu buojabebi, arejamedã Nicodemo.

<sup>5</sup> Ære arejamedã Jesús:

—Jãve coyũyũbu mure: Ácu pōescu ãi pōetebedu ocoque aru Espíritu Santoque máre, úre jabotebecũyme Jũmenijicu. <sup>6</sup> Pōevai mára pōevatamu. Ëbenita ñai Espíritu Santoi pōedaimara mamaũmeque epeimaratamu na. Que baru Jũmenijicui maramu. <sup>7</sup> “Ácu pōescu bedióva cojedeca ãi pōetebedu mamaũmeque, úre jabotebecũyme Jũmenijicu”, ji aiyede mure ɱrarō baju dápiabecacu mɱ. <sup>8</sup> Ũmebo darĩ japuinopebu no. Āri japurĩ nũiyurō nũquiyebu. Ũmebo japuinore maja quéda jápiadavũ. Jáino ãmevɱ no. Quédecabu Espíritu Santoi pōedaimara mamaũmeque. Jári majino ãmevɱ no, arejamedá Jesús.

<sup>9</sup> —¿Aipe aiyurō máríca no, mi que aino? arejamedá Jesúre Nicodemo.

<sup>10</sup> Ėre arejamedá Jesús:

—Mɱrecabu judíova ne bueipōeva me majidivɱcacɱ. ¿Jápiarĩ eabecurũ mɱ iye ji mure coyũiyede? <sup>11</sup> Jãve coyũyũbu mure: Ñɱje majiéde mɱjare coyurĩduyavũ ñɱja. Ñɱje jáiye bajure coyurĩduyavũ. Ëbenita jɱ abevɱ mɱja ñɱje coyurĩduiyede. <sup>12</sup> Ijãravɱquede coyurĩduvɱ yɱ. Ëbenita ji coyũiyede jɱ abevɱ mɱja. Ijãravɱquede coyũiyede jɱ abevɱ baru, cavarō mearo Jũmenijicui curōquede ji coyũquiyede jɱ abenajaramu mɱja. <sup>13</sup> Cavarō mearo Jũmenijicui curōi muri nuri, cojedeca ijãravɱi émeni dayɱ básɱ cɱbebi. Que baru ácu ijãravɱcacɱ cavarō mearoquede coyũiyede coyɱbebi. Yɱrecabu Jũmenijicui daroimɱ mácu ũmure. Cavarō mearo Jũmenijicui curōi cɱcɱ básɱ ijãravɱi darejacacɱ yɱ.

Que baru cavarõ mearo Jāmenijicūi cūrõquede coyūiyede coyūiye majivū yū. <sup>14</sup> Yópe Moisés bácuī daiye báquepe, ūi cūede cāreja pōescubenoī, ādape paino bronze āmicūrõ tāuque đaino mácarõque, nopedeca vaiquīyebu yūre. Ēi đaimū mácūre jocyūo āmūjuriyorā jēori, jāmūórejaquemavū Moisés bácu. Nopedeca yūre, Jāmenijicūi daroimū mácūre āmūpe, jocyūrā jēori, jāmūórajarama pōeva. <sup>15</sup> Yūre yópe đaiivūre jāri, caivū pōeva yūre jū aivū baru, cūvarājarama jāravū cūiméjāravū baquinóre cavarõ mearoī, arejamedā Jesús.

*Jesús ūi coyūino Jāmenijicū ūi ūede caivū pōevare*

<sup>16</sup> Coyūre nūrejamedā Jesús:

—Quécūra, cūinácūrabu yū Jāmenijicūi mácū. Pare baju ijāravūcavūre ūcū, yūre darorejame Jāmenijicū yore. Jaurabeda toabo cūiméboī ne nūmenajiyēpe ayū, yūre jū aivūre jāravū cūiméjāravū baquinóre cūre đaiibi Jāmenijicū cavarõ mearoī. <sup>17</sup> Jāmenijicū darobedejame yūre, ji űájine đaquiyēpe ayū ijāravūcavūre ne āmeina teiye boje. Quénora darorejame yūre, ji meadaquiyēpe ayū náre. <sup>18</sup> Yūre jū aivū bācavūre űájine đabecūyme Jāmenijicū. Ēbenita yūre jū abevūre űájine đacūyme Jāmenijicū, ne jū abe boje yūre, Jāmenijicūi mácū cūinácūra. <sup>19</sup> Yópe đarī Jāmenijicū arevūre “Boropatebevū mūja ji jāinoī”, aru arevūre “Boropateivūbu mūja ji jāinoī”, coyūyūbe. Ji daiye boje ijāravūi, pōevare majide đaiivū Jāmenijicūi yāvaiyede jāvene, yópe pēoīno jāre daiyēpe náre. Aru ijāravūcavū ne āmeina teiye űeminopebu. Pōeva yūre ūbema. Quénora ne āmeina teiyede ūma na. Nárecabu Jāmenijicū “űájinajaramu



maja”, ñi arĩ coyumara, ne ube boje yure. <sup>20</sup> Caivũ ina ãmeina teivũ yure jãdovaicõjeiyubema ne ãmeina teiyede. Que baru yure pẽoñure, ne ãmeina teiyede jãdovañure, jãiyubema. <sup>21</sup> Ubenita caivũ ina ju aivũ Jũmenijicure, ñai ayure jãvene, yaveiyubema ne ãaiyede. Quénora jãdovadama ne ãaiye caiyede yóre Jũmenijicũ ɯrõre. Que baru yure pẽoñure vodama, arejamedã Jesús.

*Juan Bautista ñi coyũino Jesús ñi parũede  
(Mt 14.3; Mr 6.17; Lc 3.19-20; Jn 1.20)*

<sup>22</sup> No yóboi Judea ãmicurijoborõi nũrejame Jesús, ñija ñi bueimaraque. Nore cũrejacarã ñija obedijãravũa. Nócavũre Jũmenijicũque jãdovaivũ barejacarã ocoque. <sup>23</sup> Aru Enón ãmicurĩĩmaro baji, Salim ãmicurõ joabejĩno, cũrejamedã Juan Bautista máre. Põeva úre eaivũre Jũmenijicũque jãdovañũ marejãmedã, oco ɯrarõ cũe boje nore. <sup>24</sup> Dinũmũre cãreja Juan Bautistare jẽni, nũvari, bũobedejaimada ñũje jabova.

<sup>25</sup> Juan Bautista ñi bueimaracavũ copũ yávarĩ búrejaimada cũinácũ judíoque, ñũje ãarĩ cõmajiyede Jũmenijicũ me jãquiyepe aivũ ñũjare.

<sup>26</sup> Que teni yávarĩ bũojarĩ, Juan Bautistare coyurãearejaimada ina ñi bueimaracavũ:

—Mũ, bueipõecũ, ñai múque cũvacacũ Jordãda ãnidũvei, mi coyũvacamũ Jũmenijicũ majiéque, úvacari põevare Jũmenijicũque jãdovaimi ocoque. Obedivũ nũñama úque caride, arejaimada.

<sup>27</sup> Yóre arĩ, náre coyũrejamedã Juan Bautista:

—Põecũ cũbebi ñi ãaiyepe ãarĩ bũojayũ, Jũmenijicũ úre parũre ãabedu. <sup>28</sup> Mũjavacari

jápiadavũ ji coyurĩduiye báquede. “Cristo ãmevũ yũ”, acasũ yũ mũjare. Quéda ĩre coyurĩ jipocateicõjeimũ yũ. <sup>29</sup> Yópebu yũ Cristoque. Pũrubũocũyũ nomicũcũyũme. Aru ãĩ yóvaimũ, ñai meadayũ básũ ne pũrubũoiyede, torojũbi ãĩ jápiayede ñai pũrubũocũyũ ãĩ yávainore. Ñai yóvaimũ ãĩ teinope teyũbu yũ. Que baru põeva Jesúque nuivure jáñũ, ƣrarõ torojũvũ yũ ji ũmei. <sup>30</sup> Pũeno parũcũ nũcũyũme Jesús. Ũbenita parũbecũ nũcũyũtu yũ. Põeva ne pueďaimũ macũyũme ã. Ũbenita pueďabejarãri yũre, arejamedã Juan Bautista.

*Cavarõ mearo Jũmenijicũĩ cũrõĩ cũcũ básũre coyũino*

*(Mt 11.27; Lc 10.22)*

<sup>31</sup> Coyũre nũrejamedã Juan Bautista:

—Cavarõ mearo Jũmenijicũĩ cũrõĩ cũcũ básũ, ijãravũĩ ĩmeni darĩ, caivũ ijãravũcavũ maje pũeno majibi. Ijãravũcasũ yócasũbe. Que baru majibi yóque majiède. Ũbenita cavarõ mearore ĩmeni dayũ básũ yócasũ maje pũeno majibi. <sup>32</sup> Ñai cavarõ mearo Jũmenijicũĩ cũrõĩ cũcũ básũ ãĩ jáiye báquede coyurĩduibi. Ũbenita ãĩ coyũiyede jũ abema obedivũ yócasũ. <sup>33</sup> Que baru ácũ põescũ jũ ayũ baru ãĩ coyũiyede, Jũmenijicũĩ jáve aiyede, “Jãvemu”, ayũtame ã. <sup>34</sup> Jecũbecũva Jũmenijicũĩ ĩ Espĩritu Santore cũre đaiibi Cristoque. Que baru Cristo, Jũmenijicũĩ daroimũ mácsũ ijãravũĩ, Jũmenijicũĩ jiede coyũibi. <sup>35</sup> Mamacũre pare ƣbi majepacũ Jũmenijicũĩ. Caiyede aru caivũre pũrucũvaicõjeimi ã mamacũre. <sup>36</sup> Caivũ jũ aivũ mamacũre, Cristore, jãravũ cũiméjãravũ baquinóre cavarõ mearoi

cavama na. Ubenita caivũ jápiabevũ úre, Cristore, járavũ cūiméjāravũ baquinóre cavarõ mearoi cavabema na. Quénora ne jápiaiyũbe báque boje, náre urarõ ñájine ðacuyũme Jūmenijicũ, arejamedã Juan Bautista.

## 4

### *Jesús Samariacacoque ne boroteino (Jn 7.37-39)*

<sup>1-2</sup> Obedivũ ãi bueimara cavarejamedã Juan Bautista. Ubenita pũeno obedivũ ãi bueimara cavarejame Jesús. Aru Jesúi Jūmenijicũre jáðovaimara mácavũ ocoque obedivũ barejáima Juan Bautista ãi Jūmenijicũre ocoque jáðovaimara mácavũ pũeno. Ubenita Jesúcapũravũ põevare Jūmenijicũre jáðovamenejame ocoque. Quénora ñũa, ãi yávaiye méne beorĩ coyũicõjeimarare jáðovaicõjenejame náre ocoque. Ina fariseo ãmicuriyajubocavũ, põeva “Jesús obedivũ ãi bueimara cavabi Juan Bautista pũeno”, ne arĩ boroteiyede jápiarejaimada. <sup>3</sup> Jesús jápiayũ bácu ina fariseova ne coreóvaiyede iye borore úra, Judea ãmicurõre dajocarĩ nũri, Galilea ãmicurijoborõi nũrejame. Aru úque nũrejacarã ñũa.

<sup>4</sup> Ñũje nũiyede Galileai, Samaria ãmicurijoborõi vaiye jaũrejavũ ñũjare. <sup>5</sup> Vaidé nũri, Samariacarõ ãmaro, Sicar ãmicurĩĩmaroi ĕmenejacarã ñũa. Sicar bajita cũrejaquemavũ no joborõ, ñũjeñecu mácu Jacob bácu ãi jino mácarõ ãi mácu, José bácu. <sup>6</sup> Nore cũvũ ne oco doaicobe, Jacob bácu oco doaicobe. Járavũ corica baji barejávũ. Joa baju

mari, darĩ, ɰeturejame Jesús. Que baru no oco doaicobe ẽcaruĩ dobarejame, jabuóvacuɣu.

7-8 Ƴi jabuóvaiyede, ĩmaroi ẽmeni nurejacarã ñña, ññje ãrajiyede bojedarãñivũ. Ññje nuriɰuru yóboi, oco doainore ẽmeni earejacoda cūináco Samariacaco. Oco doacodado barejacoda.

—Oco, ji ũcuquiye jíjaco yare, arejamedã oco doacodadore Jesús.

9 Ƴbenita Samariacavure judíova ne pɰque ɰbe boje, cuēcumari dápiarĩ yópe arejacoda Jesúre:

—Judíobu mɰ. Aru yɰ Samariacacobu. ¿Aipe teni yare ũcuiye jẽniañurɰ mɰ? arejacoda.

10 Ƴre arejamedã Jesús:

—Jũmenijicɰ mure jíjuroede majibevɰ mɰ. Yɰ mure ocore jẽniañure, majibevɰ mɰ. Yure majico baru, “Ocore jíjacɰ”, yure ajebu mɰ. Aru nópe jẽniadore apure ðaiocore mure jíjebu yɰ, arejamedã Ƴre Jesús.

11 Jesúre arejacoda:

—¿Aipe ayurũ mɰ yare? Ƴmɰjɰricobebu yo. Aru mi oco doaquino cɰvabevɰ mɰ. ¿Ári apure ðaicorore, mi ocore, ĩcɰyurũ mɰ? 12 Dicobede jídejaquemavɰ majeñecu mácu, Jacob bácu. Javede ẽ mácu aru ẽĩ mára mácvɰ yore ocore ĩni ũcurejaquemavɰ. Aru jídejaquemavɰ ne oteiãimara mácvure. ¿Jacob bácu pɰeno parɰcɰrũ mɰ? arejacoda ẽre.

13 Ƴre arejamedã Jesús:

—Ácu pōecu ũcuñure oco dicobequede, bedíova cojedeca cūiñóquiyebu ẽre. 14 Ƴbenita ácu pōecu iye ocore, ji jíquicorore, ũcuñũ mácvure cūinára,

ye cūiñómequiyebu úre cojedeca. Ji jíquicoro oco pīapóinope teni, jāravu cūiméjāravu baquinóre cūvacuyme ji jíquicorore ūcuñu mácu, arejamedá Jesús.

<sup>15</sup> Ico nomió arejacoda:

—Jede, mi aicorore, iye ocore, jíjacu yure caride. Ji ūcucojiye jíjacu yure, bedióva cojedeca cūiñómequiyepu ayu yure aru ji oco doacodabecojiyepu ayu yore jāravua coapa, arejacoda ò.

<sup>16</sup> Ōi que arīburuta, òre yávarejamedá Jesús:

—Mimarepacu cutuconajaco mu. Úre dava-jaco yure, arejamedá òre.

<sup>17</sup> —Jimarepacu cubebi, arejacoda ò.

—Jāve adobu mu. Mimarepacu baju cubebi.

<sup>18</sup> Cūinárupupe paivu ūmava carīduavū mu. Aru caricacu mi yóvaimu, mimarepacu baju āmemi ū. Jāve baju adobu mu, arejamedá òre Jesús.

<sup>19</sup> —Yure Jāmenijicu yávaiyede coyucaipōecu bat-edébu mu. <sup>20</sup> Yore, yócacū cūracūre Jāmenijicure mearore jídejaquemavu ññjeñecua mácavu. Ūbenita “Jerusalēvacari Jāmenijicure mearore jíye javu”, adavū mija judíova, arejacoda ò.

<sup>21</sup> Jesús arejamedá:

—Ji coyuayede me jápiajaco. Jāvetamu ji coyuaye. Apejāravua daquijāravua baquiyé pōeva Jāmenijicure mearore jínanumenajarama Jerusalēi aru dicū cūracūi máre. <sup>22</sup> Mija Samariacavu mije mearore jímure majibevu mija. Ūbenita ñja judíova majivu. Jāmenijicu ūi daroimu mácu pōevare meadaipōecu ññjecube. Que baru majinineca Jāmenijicure mearore

jívubu ñaja judío. <sup>23</sup> Ji aijãravua daquijãravua baquiyé jave eare nãivũ. Dinamũ maquinóre pðevare mearore jíde ðacũyame ñai Espíritu Santo Jũmenijicũre yóre jãve coyũiyere. Pðeva nápe paivũ quévũra úre mearore jýũrivũre ubi Jũmenijicũ. <sup>24</sup> Jũmenijicũrecabe cũre ðayũ caivũre. Pðeva mearore jini majidivũbu úre, yóre jãve coyũiyere ñai Espíritu Santo ãi nópe majide ðaiyede, ãi nápe cũre ðaiyeque mamaũmeque, arejamedã Jesús.

<sup>25</sup> Úre arejacoda:

—Majivũ yũ Mesíare, Jũmenijicũ epeimũre, pðeva ne aimũre Cristo, dacũyare. Aru ãi daquiyede, caiyede majare coyũrĩ jebecũyame, arejacoda.

<sup>26</sup> —Yábu Cristo, mũre boroteyũ, arejamedã ðre Jesús.

<sup>27</sup> Ico nomióre ãi que coyũiyẽ bajure copaidare-jacarã ñaja, ñmaroi cuivũ bácvũ. Pare dápiaivũ ñaje jãiyẽ boje úre boroteyũre nomióque, “¿Aipe teni ðque boroteyũrũ mũ?” ájũrorivũ barejacárã ñaja. Ubenita úre jẽniari jãmenejacarã. <sup>28</sup> Ōcapũravũ ði oco doaibũre noi ñóri, copainũrejacoda ði carĩĩmaroi. Noi nũri, earĩ, nócvũre coyũrejacoda:

<sup>29</sup> —Jãradajarã mũja. ¿Yũre ji teiye báque caiyede coyũyũ, Cristo bárica ã? arejacoda náre.

<sup>30</sup> Ōi que arĩburu yóboi, ðque jãradarejaquemavũ diĩmarocavũ. <sup>31</sup> Ìmarocavũ ne edabede cãreja, ñaje bojedaíye báque ãiyede Jesúre ãicõjenidurejacarã ñaja.

—Mũ, bueipðecũ, ãiyede ãjacũ mũ, arĩdurejacarã Jesúre.

<sup>32</sup> —Muje majibede ãiye cɥavɥ yɥ, arejame ñujare Jesús.

<sup>33</sup> Aru ñuje bajumica boroteivɥ, jēniari jārejacarã:

—¿Ëre ãiye davarãma apevɥ? arejacarã.

<sup>34</sup> Aru Jesús arejamedã:

—Maja ãiyede ãri buɔjarĩburu ũmedaivɥ maja. Quédeca yɥ ðayɥ yópe yɥre daroyɥ báɥ ãi ɯrõpe aru buɔjayɥ iye ðaiyede ãi ðaicõjeiye báquede yɥre, ũmedaivɥ yɥ. <sup>35</sup> “Yóvaicɥvaivɥ aviáva buɥquiyebu maje ãiye”, majidivɥ ne coyɥno mácarõpe aiyavũ mɥja. Ëbenita yɥ coyɥyubu mɥjare. ãiye jēinɥmɥ jave eaivɥ. Ānina majare edaivure jājara mɥja. Āiyede jēiyepebu na. Vea coboiyede jāri, ĩye jɥvɥ no. Quédecabu ānina, majare edaivɥ. Vea coboiyepedeca javeta yɥre jɥ aivɥ barājárama na. <sup>36</sup> Põevare yɥre jɥ are ðayɥ báɥ ãiyede jēñɥ máɥpedeca torojɥbi. Ëi memeiye boje, yɥre ãi jɥ are ðaimarare torojɥbi. Põevare jāravɥ cūiméjāravɥ baquinóre cɥvare ðaibi. Que baru torojɥbi ã. Jūmenijicɥi yávaiyede coyɥrĩ báɥ báɥre, oteipõescɥe páɥ, cadateibi põevare yɥre jɥ are ðaipõescɥ. Aru põeva ne jɥ aiyede torojɥma ina pɥcarã. <sup>37</sup> Majidivɥ ne coyɥno mácarõpe, “Cūinácɥ oteibi aru apescɥta ãiyede ĩmi”, jāvetamu no caride. <sup>38</sup> Āiyede jēivɥpe paivure mɥjare jaroyɥtamu yɥ, põeva yɥre ne jɥ arãjiyepe ayɥ. Ëbenita mɥja āmetevũ mamarɥmɥ Jūmenijicɥi yávaiyede coyɥrĩ buivɥ náre. Mɥje jipocai Jūmenijicɥi yávaiyede coyɥrĩ báquemavɥ apevɥ. Apevɥ ne coyɥmara máɥavure yɥre jɥ are ðajarã mɥja caride. Jūmenijicɥi yávaiyede

jápiarĩduivũ b́acavũ yũre jũ ajarãri na, arejame Jeśus ñũjare majicayũ.

Ëi que aiyedata edarejaima ĩmarocavũ, Jeśuque borotedo b́acoi cutuimara ḿacavũ. <sup>39</sup> Ōi aiyẽ boje Jeśurã, “Ji teiyẽ b́aque caiyede coyũibi”, obedivũ Samariacavũ jũ arejaquemavũ ĩre. <sup>40</sup> Que baru ne edaiyede ñi yebai, “Ñũjaque c̃jascũ c̃ãreja”, arejaima Jeśure ina Samariacavũ. Dinũmũ pũcajãravũ ńaque c̃urejame Jeśus, ńare bueyũ ne ĩmaroi. <sup>41</sup> Jeśuque borotedo b́aco òi coyũiyẽ boje ńare, ĩre jũ arejaquemavũ apevũ. Ëbenita ĩ́que boroteivũ obedivũ baju barejáima ĩre jũ aivũ.

<sup>42</sup> Que baru Jeśuque borotedo b́acore òi cuturĩ davaimara ḿacavũ arejaima:

—Caride ĩre jũ aivũ ãmevũ ñũja mi coyũiyẽ b́aque boje. Quénora ĩre jũ aivũbu ñũje baju jápaiyẽ b́aque boje ñi coyũiyede. Me majivũ ñũja Jeśure caivũ p̃õevare meadaip̃õec̃ure, arejaima na.

*Jeśus ñi meadaino jaboc̃i ḿac̃ure*

*(Mt 13.57; Mr 6.4; Lc 4.24; Jn 2.1-11, 23)*

<sup>43</sup> Pũcajãravũ ńaque c̃urĩburu yóboi, Galilea ãmicur̃oi nũrejacarã ñũja cojedeca, Jeśuque nũivũ. <sup>44</sup> Javede ĩvacari arejame ñũjare: “C̃ubebi J̃amenijic̃i yáva iyede coyũcaip̃õec̃ũ ñi jobor̃õcavũ ne p̃uedaimũ”, arejame ñũjare Jeśus. <sup>45</sup> Jipocamia, Pascua torojũve teinũmũre, apevũ Galileacavũ nũrejaquemavũ Jerusalén ãmicur̃iĩmaroi. Nore Jeśure p̃õeva ne ðarĩ majibede ðayũre jáivũ b́acavũ barejáima. Que baru Jeśus ñi eaiyede ne jobor̃oi cojedeca, ĩre torojurivũ copũ etarejaima ńocavũ.



<sup>46</sup> Oco báquede Jesús ñi ñcuiye ðaino mácarði Caná ãmicurĩĩmaro, Galileacarði, copainñrejacarã ññja Jesújã cojedeca. Nore, Canái, cñrejame cñinácn jabovacacñ. Aru Capernaum ãmicurĩĩmaroi cñrejamedã ñi mácn, pare ijeteýñ. <sup>47</sup> Que baru ñai jabocñ jápiayñ bácn Jesúi copaiyede Galileaita, Judeare jocarĩ, jácnðarejame ñi yebai. Jesús yebai edarĩ, yópe arĩ jēniarejame Jesúre:

—Jímacñ pare baju ijeteýñbe ñ. Maumejieneca yaiquíjibi. Ére jácnñri, ére meadacajacñ yñre, arejame Jesúre ñai jabocñ.

<sup>48</sup> —Yñre pðeva ne ðarĩ majibede ðayñre jámevcñ baru, yñre ye jñ abenajaramu mñja, arejame ére Jesús.

<sup>49</sup> Ëbenita Jesúre nñicōjenidurejame ñai jabocñ.

—Maumena ðajacñ. Yúque jácnðajacñ mñ, jímacñi yaiquíye jípoai. Yaibécñbe cñreja jímacñ, arĩdurejame Jesúre.

<sup>50</sup> Aru Jesús arejame ére:

—Meaquiyebu. Mí cñrði copainñjacñ mñ caride. Mímacñ yaibécñbe, arejame.

Jesús ñi coyñiyede jñ arĩ, cñiná copainñrejamedã ñai jabocñ. <sup>51</sup> Ëi cñrði eare nñññre copñrejaimada ére memecaivñ.

—Mímacñ ñmedabi ñ, arejaimada ére.

<sup>52</sup> —¿Aipiye bajure ñmedari ñ? jēniari járejamedã ére memecaivñre.

—Ënoa marede, járavñ corica yójĩboi moino burvñ ére, arejaimada.

<sup>53</sup> Ne que aiyede, ñai jabocñ coreóvarejamedã. Jesús “Mímacñ meacñbe caride”, ñi aiora bácarðre ñai jabocñi mácn ñmedarejamedã. Dinñmñre ñai

jabocu aru caivu ñi cãramicavu mãre Jesúre ju are-jaimada.

<sup>54</sup> Judea ãmicurõï cücü bácu, Galilea ãmicurõï edarĩ, cücü, põeva ne ðarĩ majibenore ðarejame Jesús. Jabocuĩ mácuire ãmedavainoque, pũque põeva ne ðarĩ majibe bajure ðarĩ jãðovarejame Jesús.

## 5

### *Jesús ñi meadaino nacajaiye majibecure (Jn 10.30-38)*

<sup>1</sup> No yóboi Jerusalén ãmicurĩĩmaroi ñña judíoiva ññje torojave teino cūináro cãrejavũ cojedeca. Que baru ñña Jesújã mãre no ĩmaroi jãcũnãrejacarã.

<sup>2</sup> Dĩĩmaro biaido jedevacobe bajita, ovejava ne ecoicobe jedevacobena cãrejavũ cūinábu cuyaibũ. Judíoiva ññje yávaiyeque dibũ ãmicũrejavũ Betesda. Dibũ êcarũĩ põeva ne earĩ cũrãjinore cūinápurũpe painoa jabũóvainoa cãrejavũ. <sup>3-4</sup> Die jabũóvaiyena obedivũ ijimara paraivũ barejáima. Jãri eabevũ, cuiye majibevũ, nacajaiye majibevũ mãre, ijimara coapa noi cãrejaima. Apenũũa pãcarejavũ dibũ. Dibũ oco pãcaiye de coredejaima ina ijimara. Apenũũa nore cūinácu ángele cavarõ mearo Jũmenijicũĩ cũrõre jocarĩ êmeni ðarĩ, dibũ ocore pãcovarejaquemavũ. Ëĩ ocore pãcovaiye bajure dibũre cuyarãemejũrorivũ barejáima ina ijimara. Mamarũũcasũ pãcovaiye bajure dibũre cuyacũẽmeñũ, cūiná ãmedarejame, áde ijiéde cãvacũ bácvũvacari. <sup>5</sup> Ijimaracacũ cūinácu treinta y ocho paiñña baju corenidurejameða, nore parayũ. <sup>6</sup> Nomicata Jesús earĩ, ñai parayũre jãri,

coreóvarejamedá joe baju nore cūcure. Que baru úre borotecnūrejame.

—¿Ũmedaiyūcūřū mū? arejame Jesús.

<sup>7</sup> Ņai ijimū arejame Jesúre:

—Jápijacū. Cainūmūa pācovaiyede, ji cuyacūēmejūroede, ji jipocai apescapūřavū nore ēmeni, tūřī cóvaibi. Yūre ocore ēmevacayū cūbebi, arejame Jesúre.

<sup>8</sup> —Nacajajacū mū, aru mi parainore cututurī, īni, vaiváři nūjacū mū, arejame úre Jesús.

<sup>9</sup> Quénora cūiná ũmedarejame űai ijimū mácu. Ői parainore cututurī, īni, vaiváři nūrejame ű. Jesús űi nópe đaijāřavū űūja judíoűa űūje jabūóűaijāřavū barejávū. <sup>10</sup> Que baru úre, ijimū mácure, coyūřđearejaimada judíoűai jabovacavū:

—¿Aipe đayūřū mū, mi parainore nópe nūvañū? Carī jāřavū maje jabūóűaijāřavūbu. Parainore nūűaicōjemenotamū, arejaimada úre ina jabova.

<sup>11</sup> —Ŭbenita yūre meadaipōescu yópe abi: “Mi parainore cututurī, īni, vaiváři nūjacū mū”, abi yūre. Que barureca yū nūvañūmū, arejamedá űai ijimū mácu.

<sup>12</sup> —¿űName matedí mūre que ayū? arī jēniari jārejaimada na.

<sup>13</sup> Ŭbenita coyūiye majibedejamedá náre. Őre meadarī būjarīnata, pōeva ne jēneboi bíjacūnūrejamedá Jesús, obedivū pōeva ne cūe boje nore. Que baru Jesúre coreóvabedejamedá űai ijimū mácu. <sup>14</sup> No yóboi, Jūmenijicūi cāramita ijimū mácure corūřī, yópe arī, coyūrejame Jesús:

—Meabaju cūcutamu m̃. Caride mi ãmeina teiye báquede dajocajac̃. Cojedeca m̃ ãmeina ðaỹ baru, p̃eno ãmeno ñájic̃ỹmu m̃, arejame úre Jesús.

<sup>15</sup> Jesús ñi que arĩburu yóboi, úre coreóvarejamed̃a ñai ijim̃ mács̃. Cũiná, jabovare coỹc̃ñurejamed̃a:

—Ỹre mead̃aỹ bács̃ Jesúbe, arĩ coỹurejamed̃a náre.

<sup>16</sup> Que teni Jesúre pare cãrijovari búrejaima ñ̃je jabova, úre ñájine ðáj̃roriṽ ñi mead̃aiye báque boje ijim̃ mács̃re ñ̃je jab̃óṽaij̃araṽre.

<sup>17</sup> Ne ñájine ðáj̃roede úre, Jesús náre yópe arĩ, coỹurejame:

—Jipac̃ jab̃óṽabebi. Quénora caiñm̃a cadatevaibi p̃õevare. Que baru ỹ máre cadateỹbu náre, arejame Jesús.

<sup>18</sup> Jesús ñi que aiye boje, p̃eno úre boarĩ jar̃ṽaiỹurejaima ñ̃ja judíova ñ̃je jabova. Ñi ðabe boje ne ðaic̃õjeiyepe jab̃óṽaij̃araṽre, úre boarĩ jar̃ṽaiỹurejaima. Ñbenita pare boarĩ jar̃ṽaiỹurejaima úre, “Jipac̃be J̃amenijic̃”, ñi aiye boje. Ne dápiaru, ñi que aino, “J̃amenijic̃re majic̃bu ỹ”, aỹ barejáme Jesús.

*Jesúre J̃amenijic̃ ñi p̃r̃c̃vaic̃õjeino*

*(Mt 3.17; Mr 1.11; Lc 3.22; Jn 1.19-27; 3.27-30)*

<sup>19</sup> Jesús, yópe arĩ, coỹurejame náre:

—J̃ave coỹỹbu m̃jare: Ỹ, J̃amenijic̃i mács̃, ji baju jipac̃i coỹbenore jar̃abeda ðaỹ b̃ojabeṽ. Quénora jipac̃ J̃amenijic̃re j̃ãñ̃, ñi ðaiyepedeca ðaỹbu ỹ. Caiye iye jipac̃i

ðaiyede ун, мамасн, máre ðaivн diede. <sup>20</sup> Pare ðbi унre jipacн. Ёi ðaiye caiyede majicaibi унre. Pñeno parñéde ji ðaquiyede jǎðovacнуне унre jipacн. Mñjavacari ңrarō cñecumarajaramu унre, jǎðovaicōjesнунre jipacн. <sup>21</sup> Yóre yaivн bácvнre jipacнi nacovaiyere yainore jarнvarĩ, nopedeca ун, мамасн, cнre ðayнbu ina ji ңmarare. <sup>22</sup> Jipacн ãmemi coyнcнун pñevare áde ne bojede ne ðaiye boje ijǎravнi. Quénora унre, мамаснre, coyнicōjeimi diede náre. <sup>23</sup> Ё que cōjeimi, caivн pñeva ne pñedarǎjiyere ayн унre ne pñeðaiyepedeca jipacнre. Ácн pñecн pñeðabecн унre, мамаснre, pñeðabebi jipacнre máre, унre daroyн bácvнre ijǎravнi, arejame Jesús.

<sup>24</sup> Náre coyнre нñrejame Jesús:

—Jǎve coyнунbu мñjare: Ácн pñecн ji coyнiyede jápiayн baru aru унre daroyн bácvнre jн ayн baru, jǎravн cñiméjǎravн baquinóre cнvabi ñ. Coatejнrocн bácvнvacari Jñmenijicнre jarнvarĩ, ñájiñн macнуá ãmemi. Javeta jǎravн cñiméjǎravн baquinóre cнvabi ñ. <sup>25</sup> Jǎve coyнунbu мñjare: Cñinájǎravн ðaquijǎravн baquinó jave eare нñinotamu ina coateivн Jñmenijicнre jarнvarĩ ne jápiarǎjiyede ji coyнiyede. Ina coateivн Jñmenijicнre jarнvarĩ yaivн bácvнre paivнtamu ne ũmei. Ёbenita ne jápiaiyede унre, Jñmenijicнi mácvнre, jн aivн baru ji coyнiyede, cнrǎjarama na. <sup>26</sup> Yóre jipacнi apнre ðaiyere pñevare, nopedeca унre, мамаснre, apнre ðaicōjeimi pñevare. <sup>27</sup> Yнrecabu Jñmenijicнi daroimн mácvн ũmнre. Que baru Jñmenijicн pнrнcнvaicōjeimi унre, ji coyнquiyere ayн caivн pñevare áde ne bojede ne ðaiye boje ijǎravнi.

28 Cuecumamejara m̃ja. Apej̃araṽu baquinó eare ñinoi, caiṽu ina yaiṽu bácṽu jápiar̃ajarama ji coỹiyede. 29 Aru nacajarajarama yainore jar̃varĩ. Ina meara m̃acṽu nacajari, j̃araṽu c̃ūiméj̃araṽu baquinóre c̃var̃ajarama na cavarō mearo J̃amenijic̃u c̃arōi. Ëbenita ina ãmeina teiṽu bácṽu nacajari, ñájinajarama caiñm̃ua toabo c̃ūiméboi, arejame Jesús.

30 Náre coỹure ñurejame Jesús:

—Ji baju jipac̃u coỹubenore jãrabeda ðaỹu b̃hojabeṽu. Quénora jipac̃u J̃amenijic̃ure jápiãỹu, ñi coỹiyepeda coỹuỹbu ỹu p̃ðevare áde ne bojede ne ðaiye boje ij̃araṽu. Que baru ji coỹiyede nurié coỹuỹbu ỹu. Ji nóre coỹiye nuriétamu, ji ðaiỹube boje yóre ji baju ɯr̃õpe. Quénora jipac̃u, ñai daroỹu bácṽu ỹure ij̃araṽu, ñi ɯr̃õpe ðaỹbu ỹu. 31 Ji baju “Meac̃bu ỹu”, abeṽu. Ji que aru, “Ëbeni que aỹube ã”, ajebu m̃ja. 32 Ëbenita ỹure apēc̃ap̃ūr̃aṽu “Meac̃u bajutame Jesús”, aibi. J̃āvetamu ñi que aino.

33 'M̃javacari m̃je daroimaraque j̃ēniari j̃āic̃ōjenidudemaṽu Juan Bautista yebai, ỹure majiỹr̃ĩduiṽu. Aru Juan Bautista náre j̃āve coỹudemaṽu. 34 Meaṽu no ñi coỹino. Ëbenita ỹure coỹcaip̃ðec̃u jãbeṽu, ji j̃āðovaquiỹepe aỹu ñamene ỹure. Juan Bautista ñi coỹino m̃acar̃õre coỹuỹu bateṽu ỹu, m̃je majinajiỹepe aỹu ñamene ỹure, ji meadaquiỹepe aỹu m̃jare. 35 Yóre p̃ðoib̃u j̃āre ðaiỹepe p̃ðevare, nopedeca ỹávaide j̃āvene majide ðáme Juan Bautista. Nurinimare p̃ðoib̃u p̃ðoinope j̃āðovariduame. Ëi que teiỹede toroj̃uteaṽu m̃ja mamar̃um̃ure c̃āreja. 36 Ëbenita ji baju ðaiyeque j̃āðovaiṽu ñamene ỹure. Ỹútamu

jǎdovañu Juan Bautista ñi jǎdovaino mácarõ pueno.

‘Jipacui ðaicõjeiyepeda yure, diedecabu ji ðaiye. Iye ðaiye jǎdovaiyetamu yure jǎve jipacui daroimu mácare. <sup>37</sup> Aru jipacuvacari, ñai daroyu bácu yure, coyui bi ji borore jǎve. Ëbenita jipacure jǎmevu mja. Aru jápiabevu mja. <sup>38</sup> Yure, Jūmenijicui daroimu mácare, ju abevu mja. “Jūmenijicure coyucaipõescubu mu”, yure aiyubevu mja. Que baru ñi yávaiyede cuvabevu mja mje ũmei. <sup>39</sup> Jūmenijicui yávaiyede ñi toivaicõjeiye báquede pare bueniduyavũ mja. “¿Jūmenijicui yávaiyede ñi toivaicõjeiye báquede bueivu, aipe ðarĩ jǎravu cūiméjǎravu baquinóre earājidi maja?” arĩduyavũ mja. Aru diemiareca mje bueiyeque ji borore jǎve toivaiyebu. <sup>40</sup> Ëbenita yure jēniaiyubevu ji cuvare ðaquiyepe aivu mjure jǎravu cūiméjǎravu baquinóre, arejame náre Jesús.

<sup>41</sup> Náre coyure nurejame Jesús:

—Põeva ne mearore jíyede yure vobevu yu.

<sup>42</sup> Mjure me majivu yu. Coreóvaivu mjure Jūmenijicure ubevure mje ũmei. <sup>43</sup> Yore coyucõjeni darorejame yure jipacu. Ëbenita yure ubeni, copu etabevu mja. Ëbenita apescu ñi coyucadaru ñi baju, jaurabeda ũre copu etadarāmu mja. Ëre jápiadarāmu. Ëbenita yure ye jápaiyubevu mja. <sup>44</sup> Mje baju copu mearore jíyurivubu mja. Mje bajumia mearore jíyede vore cuivubu mja. Ëbenita ye vobevu mja ñai Jūmenijicu cūinácara ñi jíquiyepe aivu mearore mjure. Mje nópe ðaiye boje, ji coyuiyede jǎve ju arĩ buojabevu mja. <sup>45</sup> Ëbenita dápiabejarã mja

ubenina. Yávacari ámevñ boro coyurĩ adacuyñ mǎjare jipacũ jáinore. Moisés bácn, ñai mǎje coreimñ cadatecuyñre, úrecabe boro coyurĩ adayñ mǎjare, mǎje jápiabeni jñ abe boje iye borore, ãi toivaino mácarõre. <sup>46</sup> Moisés bácn ji borore toivarejaquemavñ. Que baru mǎja jáve jñ aivñ baru ã mácnre, yñre máre jñ ajebu mǎja. <sup>47</sup> Ubenita mǎje jñ abe boje ãi toivarĩ coyũye báquede, ji coyũyede máre jñ abevñ mǎja, arejame náre Jesús.

## 6

*Jesús ãi ãre ðaino cũinápnre paimil baju ãmñvare*

*(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)*

<sup>1</sup> No yóboi jiadocũ jaturĩ, macajitabñ urabñ Galilea ámicũrijitabñre jatarĩ nñrejacarã ññja Jesújã pn apedñveita. Dibñvacari Tiberias máre ámicvñ. <sup>2</sup> Ññja jataivñque darejaima pñeva obedivñ. Ne ijimarare meadayñre jáiye báque boje, pñeva ne ðarĩ majibede jáðovaiyede jáivñ bácn Jesúsque darejaima. <sup>3</sup> Macajitabñ urabñre jataivñ bácn, cñracũ pnenoĩ mñri dobacñnñrejame Jesús, ññja ãi bueimaraque. <sup>4</sup> Pascua ámicũrijāravñ baquinó, ññja judío va ññje torojñve teinñmñ maquinó eare nñino marejávñ. <sup>5</sup> Dicũ pnenoĩ dobacñ, pñeva obedivñre úra mñre ðaivñre járejame Jesús.

—Que pñeva obedivñ dare ðaivñ jároma. ¿Ne ārājijede ārĩ bojedarājidica maja? jñniari járejame Felipe de Jesús.

<sup>6</sup> Que arejame Felipe. Aipe ārojae ãi jñ ainore jápiaiyñcn barejáme, úre que ayñ. Felipe ãi jñniari



jãquiye jipocamiata, jãve majidejaquemavũ Jesús aipe ñi ñaquiye. <sup>7</sup> Felipe arejame:

—Tãutũraque doscientos pajãravũa memeiye báque bojeque ne ãrajiye quĩjie baju pãure bojedarĩ bũojabevũ maja, arejame Felipe Jesúre.

<sup>8</sup> Апецũ ñũjacacũ, Jesúi bueimaracacũ, Simón Pedroi yócu Andrés, arejame Jesúre:

<sup>9</sup> —Põevaque dayũ bácũ jũedocu pãuboa cũinápũrũpe paiboa cebada ãmicũe oteiyeque ne ñaiboa báquede aru moajina pũcaĩĩna ne joaimara mácavũre cuvabi ã. Ubenita põeva obedivũre eabequiyebeu ãru, arejame Jesúre Andrés.

<sup>10</sup> —Põevare dobaicõjejara mũja, arejame Jesús ñũja ñi bueimarare.

Cõriá meacõria cũrejavũ nore. Que baru cõriá pũenora dobarejaima na. Nácanũ ãmũvacari cũinápũrũpe paimil baju barejáima. Aru nomiva, jũedova máre, obedivũ cũrejaima. <sup>11</sup> Põeva ne dobarĩburu yóboi, Jesús pãuboare jẽni, torojũede jídejame Jũmenijicũre. Torojũede jíni bũojarĩ, pãuboare cotũvarĩ jebeni, ina dobarivũre jícõjenejame Jesús ñũjare, ñi bueimarare. Aru moajinare máre quédeca ñarejacarã ñũja. Ne urõpe ãrejaima ina põeva. <sup>12</sup> Ne ãriburu yóboi, Jesús arejame ñũjare, ñi bueimarare:

—Põeva ne ãri oabede ñjara mũja, maje bíjare ñabenajiyepẽ aivũ ãiyede, arejame Jesús.

<sup>13</sup> Que baru ñni, meadarĩ iye cebadaque ne ñaiboa báque pãuboajeveare põeva ne ãri oabe báquede pũebũa doce paibũare buivárejacarã. <sup>14</sup> Ina põeva jãivũ bácavũ no põeva ne ñarĩ majibenore, Jesús ñi ñaiyede, yópe arĩ búrejaima ne bajumia:

—Jãve ñaime Jũmenijicũ yávaiyede coyucaipõecu bacuyú, edacuyu me ijãravure ne ávaimu, aivũ barejáima na.

<sup>15</sup> Êre que aivure majidejaquemavu Jesús. Aru ne jêni jabojaoyede máre majidejaquemavu ñ. Que baru náre jocarĩ cũinácũva mũri nũrejamedã cũracũ pũenoi, dupiyu náre.

*Jesús ñi cuino oco pũenora*

*(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)*

<sup>16</sup> Ñemié tuiyede macajitabu urabui êmenejacaã ñũja, Jesúi bueimara. <sup>17</sup> Nore jiaðocũ jaturĩ mũri, macajitabure jatarĩdurejacaã, Capernaum ãmicurĩĩmaroi nájurorivũ. Que teicavure nainéjavũ. Aru Jesús dabedejame cãreja ñũje yebai. <sup>18</sup> Ũmevu ñũjare edarĩ, japurejavũ. Pare pãcarejavũ macajitabu urabu ñũjare, jatajurorivure. <sup>19</sup> Ñũja pare doarĩ, ñãjini, cũinápurupe paikilometros baju mũri, macajitabu urabu pũenora vaiváĩ darejame Jesús, ñũje yebai dayu. Êre jãri, urarõ jidũrejacaã ñũja.

<sup>20</sup> Que teivure jãri, ñũjare yávarejame Jesús:

—Yu Jesútamu. Jidũbejarã mũja, arejame ñũjare.

<sup>21</sup> Êi que arĩburu, torojurĩ “Jatujacu”, arejacaã. Êi jatuiyedata êcarui ñũje earãjinore cũiná datuórãearejacaã ñũja.

*Põeva ne voino Jesúre*

<sup>22</sup> Cõmiáijãravu Jesúre vorĩdurejaimada na macajitabu urabu êcarui mauteivu bácvu, ñi ãoimara mácvu. Majidejaimada jiaðocũ cũinácũva nore cũricũ mácarõre no jipocacajãravure. Aru majidejaimada ñũja ñi bueimaraque numecu bácvure máre. Que baru apecũ ñi jatajuroricũ

cubedejavãya. <sup>23</sup> Ne voiyede apevũ jataivũ bÁCavũ Tiberias ãmicurĩĩmarocavũ parãñurejaimada. Jesús Jũmenijicũre torojũede jíniburu yóboi pōevare pãuboa ne ãrajiboa jino mácarō joabejĩnoi tuijarejaimada. <sup>24</sup> Jesúre aru ñũjare ãi bueimarare máre eabeni, edaicũa máquede jaturejaimada ina êcaboi curivũ bÁCavũ. Macajitabũ urabũre jatarĩ nũri, Capernaum ãmicurĩĩmaroi earejaima na, Jesúre voivũ.

*Jesús ãi coyũino pōevare apũre ñarĩ ãiyepẽ*

<sup>25</sup> Dibũre jataivũ bÁCavũ Jesúre earĩ, jēniari jãrejaima ũre:

—Mũ, bueipōecũ, ¿aiyiye bajure idũvei jatacurũ mũ? arejaima.

<sup>26</sup> Jesúcapũravũ, yópe arĩ, coyũrejame náre:

—Jãve coyũyũbu mũjare: Yũre vorãdabevũ mũja, mũje jápiarĩ eaiye boje ji jãðovaiyede pōeva ne ñarĩ majibede ji ñaiyeque. Quénora yũre vorãdadavũ mũja, mũje ãri yapiye báque boje. <sup>27</sup> Yóque ãiye pojeiyebu. Die matũiyeda memeni vobejarã mũja. Quénora iye ãiye curẽ ñaiyede jãravũ cũiméjãravũ baquinóre pare vojarã mũja. Diedecabu yũ, Jũmenijicũi daroimũ mácu ãmũpe, ji jíquiye mũjare, jipacu Jũmenijicũ ãi jãðovaiye boje ãi mearo jãiyede yũre, arejame Jesús.

<sup>28</sup> ũre jēniari jãrejaima:

—¿Aipe ñaiye jaũri ñũjare, ñũje ñarãjiiyepẽ aivũ yópe Jũmenijicũi urōpe? arejaima.

<sup>29</sup> Jesús arejame:

—Yo cũináro ñaiye jaũvũ mũjare, ñarãjivũ yópe Jũmenijicũi urōpe. Ju ajarã yũre, ãi daroimũ mácurẽ, arejame.

30 Ére arejaima:

—¿Yéde pōeva ne ðarĩ majibede ðacuyurũ mu, ñaje jãriburu yóboi ñaje majinajiyeye ayu jãvene mi coyuiyede? ¿Ádepe paiyeba mi ðaiye?

31 Majeñecua mácavu ne cñede pōescubenoĩ maná ãmicue ãiyede ãrejaquemavu na mácavu. Que ðarejaquemavu yópe Jũmenijicui toivaicōjeiye báquepe ãi yáva iyede: “Cavarō mearo Jũmenijicui curōre jocarĩ ãiyede jōðavari darorĩ jídejaquemavu náre”, arĩ toivaicōjenejaquemavu Jũmenijicu, arejaima Jesúre.

32 Aru Jesús ju ayu arejame náre:

—Jãve coyuyubu mujare: Moisés bácu ãmenejaquemavu ñai jōðavari daroyu bácu ãiyede cavarō mearo Jũmenijicui curōquede. Quéñora jipacurecabe ñai jōðavari daroyu bácu ãiye bajure cavarō mearoquede. 33 Cavarō mearoque ãiye Jũmenijicu ãi daroiye me bajutamu. Iyetamu pōevare cure ðaiye jãravu cũiméjãravu baquinóre, arĩ coyurejame Jesús.

34 —Ñaje jabocu, iye ãiyede jíjacu ñujare cainumua, arejaima ére.

35 Jesús arejame náre:

—Yurecabu iye ãiye. ãiyepe pōevare jãve cure ðayubu yu jãravu cũiméjãravu baquinóre. Yópe pōescui ãri bñojarĩ, ére ãvúé ijibepe, nopedeca ácu pōescu yure yóvacu dayu baru, ére ye jaubequiyebu cainumua ãi ũmei. Aru yópe pōescui ũcuri bñojarĩ, ére cũiñómepe, nopedeca ácu pōescu yure ju ayu baru, ére jaubequiyebu cainumua ãi ũmei.

<sup>36</sup> Ëbenita yópe ji mǎjare ávarepe, yure jáivuvacari ju abevu mǎja.

<sup>37</sup> Yure jipacu ñi ju are ðaimara coapa yure yóvarĩ cǎrǎjarama. Aru jáve náre coapa ju arĩ jacorucuyumu yu. <sup>38</sup> Cavarõ mearo Jǎmenijicui cǎrõĩ cǎcu bǎcu yore êmecudarejacacu yu, ðacuyu jipacu, yure daroyu bǎcu, ñi urõpe. Ji urõpeda ðacuyu ãmenejacacu yu. <sup>39</sup> Yópe ubi ñai yure daroyu bǎcu: Caivu ina yure ñi ju are ðaimarare coreiye jǎvu yure, ne bíjabenajiyepu ayu, aru ji nacovaquiyepu ayu náre coapa yainore jaruvarĩ ãnijǎravu buojaquijǎravu baquinóre. Que ðainore ubi ñai daroyu bǎcu yure. <sup>40</sup> Jipacu ubi caivu põeva yure jári, coreóvarĩ, ju aivure ne cǎvarǎjiyepu ayu jǎravu cǎiméjǎravu baquinóre. Aru yǎvacari náre nacovacuyumu yainore jaruvarĩ ãnijǎravu buojaquijǎravu baquinó, arejame Jesús.

<sup>41</sup> “Cavarõ mearoque ãiye bajutamu yu”, ñi aiyede jápiarĩ, Jesúre jorojĩnejaimada nócavu judíova, ne bajumia jũjuvaivure ũra.

<sup>42</sup> —Ñai Jesús José bǎcui mácutame. Aru jípacore máre coreóvadavũ maja. ¿Aipe teni, “Cavarõ mearo Jǎmenijicui cǎrõre jocarĩ êmeni darejacacu yu”, arĩ buojaidi ñ? arejaimada na, ne bajumia boroteivu.

<sup>43</sup> Quénomia Jesús arejame náre:

—Muje bajumia jorojĩni ãmeina yávabejarã yure. <sup>44</sup> Ñame dabename ne baju yure yóvarǎdaivu jipacu, yure daroyu bǎcui náre ðaicõjemenu. Jipacurecabe yure darocaipõescu, ji nacovaquiyepu ayu ina põevare yainore jaruvarĩ buojaquijǎravu baquinóre. <sup>45</sup> Javede Jǎmenijicu toivaicõjenejaquemavu ina ñi yávaiyede

coyũcaipõeva mácavũre yópe arĩ: “Põeva caivũre buescũyme Jũmenijicũ”, arĩ toivaicõjenejaquemavũ. Que baru caivũ ina jipacũi bueiyede jápiarĩ adarĩ, jũ aivũ, yũre yóvarãdaivũbu na, arejame Jesús.

<sup>46</sup> Náre coyũre nũrejame ã:

—Ji nópe aiyeque, “Jũmenijicũre jádaima põeva”, aiycũ ãmevũ yũ. Yũrecabu Jũmenijicũ yebai cũcũ bácu, ãi daroimũ mácu, cũinácũra úre jáñũ mácu. <sup>47</sup> Jáve coyũyũbu mũjare: Caivũ põeva jũ aivũ yũre járavũ cũiméjãravũ baquinóre cũvarãjarama.

<sup>48</sup> Yútamu ãiyepe páyũ. Jáve põevare cũre ñayũbu yũ járavũ cũiméjãravũ baquinóre. <sup>49</sup> Mũjeñecũva mácavũ ne cũede põescũbenoi ãvarejaquemavũ manáre. Aru diede ãivũ bácvũvacari bũcuteni yaidéjaquemavũ. <sup>50</sup> Ubenita ji coyũvare ãiye bu,

cavarõ mearo Jũmenijicũi cũrõĩ ěmeni daiye ãiye. Ácu põescu ji coyũvare ãiyede ãru, ãi ũme yaibéquiye bu. Coatebecũyme Jũmenijicũre jarũvarĩ. <sup>51</sup> Yútamu iye cavarõ mearore ěmeni daiye báque ãiye. Ácu põescu iye ãiyede ãñũ maru,

cũcũyme cainũmũ. Iye ãiye ji jíquiye ji bajubu. Ji bajure jícvũmu caivũ põevare boje, ne cũrãjiyepe ayũ mamaũmeque, arejame Jesús.

<sup>52</sup> Jesús ãi que aiye de, ina judíova ne bajumia boroteni búrejaima, úre jaraivũ, ãi nópe aiye boje.

—¿Aipe ñarĩ majare ãi bajure ãicõjeni bũojaquidica ñai? arejaima.

<sup>53</sup> Yópe arĩ, jẽvari coyũrejame náre Jesús:

—Jáve coyũyũbu mũjare: Yũbu Jũmenijicũi daroimũ mácu ũmũpe. Ji jiarũre ãmevũ baru mũja, aru ji jivede máre ũcũmevũ baru, cũbenajaramu mũja mamaũmeque. <sup>54</sup> Ácu põescu ji jiarũre ãñũ

mácu aru ji jivede máre ũcuñu mácu járavu cūiméjāravu baquinóre cūvacuyme. Aru yúvacari úre nacovacuyumu yainore jaruvarĩ añijāravu buojaquijāravu baquinóre. <sup>55</sup> Āiye bajutamu ji jia. Aru ji jive máre ũcuiye bajutamu. <sup>56</sup> Ácu pōecu ji jiarure añu mácu aru ji jivede ũcuñu mácu cubi yúque, aru úque cuvu yu máre. Cūinávure cuvu ñaja. <sup>57</sup> Jipacu, ñai pōevare apure dayu mamañmeque, darorejame yure aru apure ðarejame. Nopedeca ácu pōecu yure añu mácu, úre apure ðacu yumu yu. <sup>58</sup> Iye ji coyvare āiye bu cavarō mearo Jūmenijicui carōi ēmeni daiye báque āiye. Mueñecuva mácavu ne āiye báque paie āmevu die. Na mácavu āivu bácu vacari bucuteni yaidéjaquemavu. Ubenita ácu pōecu añu ji cari coyvare āiyede cūcuyme cañumua, arejame Jesús.

<sup>59</sup> Capernaum āmicuñmaroi cucu, judíovai cójijĩnami pōevare bueyu, nópe coyrejame Jesús.

*Jesús ñi bueino járavu cūiméjāravu baquinóre*  
(Mt 16.16; Mr 8.29; Lc 9.20)

<sup>60</sup> Jesús ñi nópe bueiyede maiyójeda dápiarĩ, yópe arejaima ñi bueimara obedivu.

—Maiyójarō baju bueibi. Nore jápiarĩ coreóvabevu ñaja, arejaima na Jesúre buejoróru ne bajumia.

<sup>61</sup> Jesús, coreóvayu jorojĩvure ne bajumia jũjuvaivure úra, jēniari járejame náre:

—¿Cari mujare ji bueiye boje āmeina jāivurũ yure?

<sup>62</sup> ¿Yure, Jūmenijicui daroimu mácu ēmure, ji carō mácarōi ji maiyede jāivu baru, aipe dápiaje

bárica mɔja? <sup>63</sup> Jāmenijicui Espíriturecabe pōevare cure dayu jāravu cūiméjāravu baquinóre. Pōeva ne baju apevu pōevare cure daiye majibema. Iye cari ji coyuiyeque, yurecabu mɔjare cɔvare dayu Jāmenijicui Espíriture, ñai pōevare cure dayure ma-maũmeque ne ju aiyede yure. <sup>64</sup> Ubenita apevu mɔjacavu yure ju abema cāreja, arejame náre Jesús.

Ʒi bueni buijāravu bácarōre jipocamiata, Jesús coreóvarejameda ñame ũre ju abenajivure aru ácu pōecure ũre jēne dacuyure ũi mauvare máre.

<sup>65</sup> Jesús arejame náre cojedeca:

—Caivu āmevu mɔja ju aivu yure. Que baru coyuyubu mɔjare: Ácu pōecu cɔbebi ũi baju yóvacudayū yure, ju acuyū jipacui ũre daicōjemenu. Jipacurecabe pōevare ji yebai darorĩ ju are dayu, arejame.

<sup>66</sup> Dinmɔmia Jesúque buejɔrorivu bácvu ũre dajocarejaima. Quénora ũque cubedejaima.

<sup>67</sup> Que teiyede jãri, ñɔjare, ũi bueimarare, ñɔja doce paivu bajure, yópe jēniari jãrejame:

—¿Mɔja máre yure dajocaiyurivurũ? arejame ñɔjare Jesús.

<sup>68</sup> Yópe arĩ darorejame Jesúre ñɔjacacu Simón Pedro:

—Mu, ñɔje jabocu, mútamu ñɔjare jãve baju bueiyede coyuyū. Mi coyuiyeque ñɔjare cure ðaivu mu jāravu cūiméjāravu baquinóre. <sup>69</sup> Javeta mure ju aɗavũ ñɔja. Mure coreóvaivubu Jāmenijicui mácu meacu bajure, arejame Pedro Jesúre.

<sup>70</sup> Jesús arejame ñɔjare:



—Mujare doce paivure beocacu yu. Ubenita cūinacu mujacacu abujuvai jabocu cōjeimame ũ, arejame ñujare ũi bueimarare.

<sup>71</sup> Jesús que ayu, Judas, Simón Iscariotei mácu, ũi ñaquinore coyuu barejáme. Judas Jesúi bueimu mácuvacari, Jesúre jēne ñacu barejáme ũi mauvare.

## 7

### *Jesúi yóva ũre ne ju abeno*

<sup>1</sup> No yóboi Galilea āmicurōcarōa ĩmaroa coapa cucuñu marejáme Jesús. Ubenita Judea āmicurōi nuuyubedejame, nócuu judíova ñuje jaboja jorojĩni ne boaiyue boje ũre. <sup>2</sup> Ñuja judíova ñuje torojuve teinuñu, úcūa ñainuñu, eare nuino marejávũ.

<sup>3</sup> Que baru Jesúre nuicōjeivũ, ũi yóva arejaimađa: —Yui mautebejacu nu. Quénoa nujacu Judeaita, ina nócuure mi bueimara máre ne jãrajiyepa aivũ mi ñaiyede. <sup>4</sup> Põescu ucu baru apenu ne coreóvayede ũre, ũi ñaiyede ñabebi yavenina. Que baru na caivure mi parueque mi ñaiyede jãñovacunujacu nu, āmiyó, arĩ coyrejaimađa ũi yóva.

<sup>5</sup> Dinũmure ũi yóva Jesúre, “Jũmenijicũ mácu nu”, abedejaimađa. Que barureca Jesúre nópe arejaimađa.

<sup>6</sup> Náre, yópe arĩ, coyrejaimađa Jesús:

—Yure ji nuino eabevũ cãreja. Ubenita mujare, muje nuuyurinuñu nu, meavũ. <sup>7</sup> Mujare cōenímema ina Jũmenijicure ju abevũ. Ubenita yure jãiyubema Jũmenijicure ju abe pōeva. Náre ne āmeina teiyena coyuivũ yu. Que baru yure jãiyubema. <sup>8</sup> Mujavacari torojuve teiyede

jāranujara. Yɥ nɥmevɥ cāreja, ji nɥquino eabe boje, arejameda Jesús.

<sup>9</sup> Nópe arĩ coyɥɥu bácu ñi yóvare, Jesúcapũravɥ mautedejame apejāravɥa no Galilea āmicurōmia.

*Jesús ñi coyɥino judíovai úcũa ðaino ne torojɥve teinoi*

*(Jn 5.9)*

<sup>10</sup> Ƴi yóva ne torojɥve teiyede jāranuriburu yóbore, Jesús máre nore jācɥnɥarejame. Aru ārojamejiena earejame ñ. <sup>11</sup> Torojɥve teinɥmɥre Jesúre pare vorĩdurejaimada ñɥja judíova ñɥje jabova.

—¿Āri curi ñai? arejaimada na.

<sup>12</sup> Ƴbenita ina pōevacapũravɥ ne bajumia boroteivɥ barejáimada ñi borore:

—Meacɥbe ñ. Pōevare cadateibi, arejaimada.

Ƴbenita apevɥ pōeva:

—Āmecɥbe ñ. Jɥjovaibi majare, arejaimada na.

<sup>13</sup> Ñɥje jabovare jidurĩna, bídeca nɥri, borotedejaimada na.

<sup>14</sup> Torojɥve teino corica tɥvaiye bajure, Jɥmenijicɥi cūrami nɥrejame Jesús. Nore ecorĩ, pōevare buení búrejame ñ.

<sup>15</sup> Ƴre jápiaivɥ, ñɥje jabova cuedumari arejaima:

—¿Buebecɥ bácvacari, aipe teni caiye iye jaɥbeda majidi ñai? arejaima.

<sup>16</sup> Jesús náre yópe arĩ, coyɥrejame:

—Ji bueiyede ji bajuma majibevɥ yɥ. Quénora yɥre daroyɥ bácvbe yɥre majide ðayɥ. Ƴ jiede bueyɥbu yɥ. <sup>17</sup> Ácu pōescɥ Jɥmenijicɥi ɥrōpe ðaiyɥcu baru, coreóvacɥɥme āroque ji bueiyede. Ji buedu Jɥmenijicɥi majiéque o ji baju majiéque,

coreónacuyume. <sup>18</sup> Ácu pōescu ñi baju majiéque yávacu vorĩduibi pōeva ne pueðarãjiyepe ayu ĩre. Ëbenita ácu pōescu voyu pōeva ne pueðarãjiyepe ayu ĩre daroyu bácu, ĩrecabe coyuy jãve, ye borocubecua.

<sup>19</sup> 'Moisés bácu barejaquémavu m̃jare Jūmenijicui ðaicōjeiyede coyuy. Ëbenita ácu m̃jacacu ñi toivarĩ epeiye báquepe ju arĩ ðayu cubebi. ¿Aipe teni yure boarĩ jaruvaiyurivurũ m̃ja? arejame Jesús ñ̃je jabovare.

<sup>20</sup> —Abujucu cubi m̃que. ¿Ñamema boaiyurivu m̃re? arejaima ina pōeva obedivu.

<sup>21</sup> Jesús arejame náre:

—Cūinájaravu m̃je jabuóvajāravui cūináro ji ðaino mácarōre m̃je ðarĩ majibenore cuicumavu m̃ja.

<sup>22</sup> M̃ja buraicōjevaivubu m̃jemara ãm̃u j̃eðovare ne cajede jabuóvajāravui, ocho paijāravua baru ne pōeteniburu yóbore, yópe Moisés bácu ñi ðaicōjeiye báquepe. Ëbenita Moisés bácu ãmenejaquemavu buraicōjeni búyu. Quénora majeñecua mácavu, Moisés bácu ñecua mácavu barejaquémavu ãm̃vai cajede buraicōjeni buivu.

<sup>23</sup> M̃ja máre buraicōjeivu m̃jemara ãm̃u j̃eðovai cajede m̃je jabuóvajāravui, ðarãjivu yópe Moisés bácu ñi ðaicōjeiyepe. ¿Diñm̃u aipe teni joroĩvurũ yure ji meðaiye báque boje cūinácu ijim̃u mácu bajure maje jabuóvajāravui? <sup>24</sup> Coyurĩ dajocajarã m̃ja apecu meacure o ãmecure ñi ãrojae bojeda. Quénora dápiajarã apecu meacure o ãmecure ñi jãve ðaiye boje, arejame Jesús.

*Jesús ñi coyũino ñi ðaino mácarōre*

25 Jesús nópe ayure jápiaivu, Jerusalén ãmicurĩĩmarocavũ arejaima:

—¿Ñai ãmeni maje jabova pare ne vóvaimũ boarĩ jarũvaiyũrĩduivu? 26 Jãrijide apa. Maje coricai majare bueyube ã. Ëbenita aipe abema maje jabova. “Cristo, Jũmenijicũ epeimũ bajube ã”, adarãma na.

27 Cristoi daiyede ñame majibenajarama ãrocacure. Ëbenita ñai Jesús ãi curõ mácarõre majivũ maja, arejaima ãmarocavũ.

28 Ne que aiyede coreóvayũ Jesús, bueyũvacari Jũmenijicũ cãrami, yópe arĩ darorejame bujié:

—Yure aru ji daino mácarõre majivũ mũa. Ëbenita ji bajuma ji majiéque dabedejacacũ yũ. Quénora darejacacũ yũ apescũ ãi daroimũ mácũ. Ëtame borocubescũ. Ërecabe mũa coreóvabemũ máre. 29 Ëtame daroyũ báscũ yure, úque cucũ báscure. Que baru yurecabu úre me coreóvayũ, arejame Jesús.

30 Dinũmure Jesúre jẽni jacojũrorivũ barĩdurejaima ñũje jabova. Ëbenita úre ne jẽnajijãravũ ãmenejaquemavũ cãreja. Que baru Jesúre ñame jẽmenejaima. 31 Obedivũ ina põevacavũ Jesúre jũ aivũ, yópe arĩ, soyivũ barejáima:

—Cristo, Jũmenijicũi daroimũ macũyũ, ãi daquiyede jáve põeva ne ñarĩ majibede jãðovañũ buojabejebu Jesús pũeno. ¿Múcarĩ? arejaima ina põeva obedivũ.

### *Jesúre fariseova ne jẽni jacoicõjeniduo*

32 Ne que aiyede Jesúi borore jápiarĩ fariseovacavũ, ina fariseova aru sacerdotevare jaboteipõeva máre Jũmenijicũi cãramine

coreipõevacavure jēni jacoicõjenidurejaima Jesúre.

<sup>33</sup> Dinũmure Jesús yávayũ, põevare arejame:

—Majióvarõ bajura cȳcȳũmu mȳjaque. Quĩjino bajura jaũvũ yũre ji copaini nȳquino yũre daroyũ bȳcũ yebai. <sup>34</sup> Dinũmũ maquinóre pare vorãjaramu mȳja yũre. Ubenita ji nȳquinore nȳiye majibevũ mȳja. Que baru eabenajaramu yũre, arejame náre Jesús.

<sup>35</sup> Que ayũre, ina judíova ñũje jabova ne bajumia yávaivũ arejaima:

—¿Ari nȳquidica ñai, ñũje eabenajiyere ayũ úre? ¿Apeno joborõi, majevũ ne curãnuĩmaro mácarõi, cȳcȳnȳquidica ã, buescȳũ nócavũ judíova ãmevure?

<sup>36</sup> “Yũre pare vorĩdurãjaramu mȳja. Ubenita ji nȳquinore nȳiye majibevũ mȳja”, aibi. ¿Aipe aiyrõ mȳrica no ãi que aino? arejaima ne baju.

*Jiape cȳre ðaiocore Jesús ãi jĩcaquinore ãi coyũino  
(Jn 4.10-14)*

<sup>37</sup> No torojũve teino bȳojaijãravũ pũeno meajãravũ barejávũ. Dijãravure Jesús nacajari nũcũ, yópe arĩ darorejame bujié:

—Ácũ põescũ pare cȳvaiyũcũ baru jãravũ cũiméjãravũ baquinóre yópe põescũ cũiñóimũ ãi pare ũcuiyere ocore, jũ ajacurĩ yũre. Aru yópe ji jĩũroere ocore cũiñóimure, nopedeca úre cȳre ðascȳũmu yũ jãravũ cũiméjãravũ baquinóre. <sup>38</sup> Yópe arĩ, toivaicõjenejaquemavũ Jũmenijicũ ãi yávaiyede: “Ácũ põescũ yũre jũ ayũ bȳcũre cȳre ðascȳũmu yũ mamaũmeque yópe cȳre ðaioco pĩapóri daiyere”, arejame Jesús.

39 Nópe ayu, Espíritu Santo ãi borore ayu barejáme Jesús. Caívu Jesúre ju aívũ jacorũívũ barãjárama ñai Espíritu Santore. Dinũmũre Jũmenijicũ Espíritu Santore darobedejaquemavũ cãreja, Jesús ãi mũri nũme boje cãreja, mearore cãvacũyũ cavarõ mearo Jũmenijicũ cãrõi.

*Jesúre judíova ne cũinátũrũra yávabeno*

40 Apevũ ina obedivũ põeva ne jápiarĩburu yóboi Jesús ãi que aiyede, ne bajumia boroteivũ arejaima:

—Jãve ñaime Jũmenijicũ yávaiyede coyũcaipõescũ bacũyũ, “edacũyũ” ne ávaimũ, arejaima apevũ.

41 Apevũ nãcavũ arejaima:

—Ñai Jũmenijicũ daroimũ mácũbe Cristo baju, arejaima.

Ûbenita apevũ nãcavũ arejaima:

—Cristo baju Galileacacũ ãmecũyũme.

42 David bácsi pãramecũ bacũyũme Cristo baju. Belén ãmicũrĩmarocacũ, David bácsi cãrĩmaro mácarõcacũ bacũyũme Cristo. Que arĩ, toivaicõjenejaquemavũ Jũmenijicũ ãi yávaiyede, arejaima apevũ põeva.

43 Que baru Jesúre cũinátũrũra yávabedejaima põeva. Cũinátũrũ ãmenejavũ ne ùme. 44 Jesúre jẽni jacoiyũrejaima apevũ nãcavũ. Ûbenita ñame úre jẽmenejaima.

*Jesúre judíovai jabova ne ju abeno*

*(Jn 3.1-2)*

45 Que teiyede Jũmenijicũ cãramine coreipõevacavũ Jesúre jẽni jacoicõjeniduimara

mácavũ copainũrejaimada fariseova aru sacerdotevare jaboteipõeva yebai.

—¿Aipe teni Jesúre jẽmetenaru mũa? arejaimada náre ina fariseova aru sacerdotevare jaboteipõeva.

<sup>46</sup> —Ëi bueiyepe coyũyũre ñũa ye jápiabevũ. Que baru úre jẽni davabetevũ ñũa, arejaimada ina coreipõeva.

<sup>47</sup> Quénomia ina fariseova arejaimada:

—Mũa máre ãi jũjovaiyede jũ arebu mũa.

<sup>48</sup> Ñũa fariseova aru ina jabova máre ye jũ abevũ Jesúre. Ye ñũjacacũ cũinácũ úre jũ abebi.

<sup>49</sup> Ëbenita põevacapũravũ Jũmenijicũ ãaicõjeiyede ãi toivaicõjeiye báquede Moisés bácare majibema na. Ne majibe boje, Jũmenijicũ ñájine ãaimara marajárama na toabo cũiméboi, arejaimada ina fariseova.

<sup>50</sup> Fariseovacacũ Nicodemo, Jesúre boroteyũ báacũ jipocamia, cãrejamedã náque. Aru apevũ nore cãrivũre arejamedã ã:

<sup>51</sup> —Jesús ãi boro bajure coyũbebi cãreja. Nópe páyũre põecãre ñájine ãaicõjemevũ Jũmenijicũ ãaicõjeiye ãi toivaicõjeiye báque majare. Ëi baju coyũiyede jápaiye jaũvũ majare, maje majinajiyepẽ aivũ yéde ãi ãaiyede, arĩdurejamedã Nicodemo.

<sup>52</sup> Ére arejaimada na:

—¿Mũ máre Galileacacũ? Jũmenijicũ yávaiye ãi toivaicõjeiye báquede me buejacũ mũ, majicũyũ. Ácũ Galileacacũ Jũmenijicũ yávaiyede coyũcãipõecũ cũbevaibi ã, arejaimada Nicodemore ina fariseova.

<sup>53</sup> Que arĩ, ne cãramia coapa copainũrejaimada na.

## 8

*Cũinãco nomió cũco bácore apescuque jímarepacũre jarũvarĩ*

<sup>1</sup> Põevare coyũrĩ bubarĩ cãracũ Olivocũ ãmicuricũĩ mũri nũrejame Jesús. <sup>2</sup> Cõmiájãravũ javejĩna, Jũmenijicũĩ cãramine copainũrejame Jesús. Ëi yebai darejaima obedivũ põeva. Que baru dobarĩ, úre edaivũre bueni búrejame Jesús. <sup>3</sup> Ëi bueiyede, Jũmenijicũĩ yávaiye báquede bueipõevacavũ aru fariseovacavũ máre cũinãco nomió ne eaimo máco cũcore apescuque, jímarepacũre jarũvarĩ, davarejaima Jesús yebai. Õre núicõjenejaima ina obedivũ põeva ne coricai.

<sup>4</sup> Aru arejaima Jesúre:

—Mũ, bueipõescu, ico nomió jímarepacũre jarũvarĩ apescuque cũcore eavũ ñũja. <sup>5</sup> Moisés bácu õpe páðore cãraboaque dũreni boarĩ jarũvaicõjenejaquemavũ, yópe Jũmenijicũĩ ðaicõjeiyepe. ¿Aru múcapũravũ aipe ayurũ mũ õre? arejaima Jesúre.

<sup>6</sup> Que aivũ úre jũjovarĩdurejaima, boro coyũrĩ adaiyũrĩdurãjivũ úre, ãĩ vainí tújũroede ne ðaicõjeiyede. Ëbenita Jesús nacachini, joborõĩ ãmuyoque toivarejame. <sup>7</sup> Ëi que ðaiyede, Jesúre jẽniari jãranũrejaima na. Ne que teiyede nacajari, núri, arejame náre:

—Jede, mujacacu ãmeina tebecu bácu bajacurĩ mamaramũ dũreni búyũ õre cãraboaque, arejame Jesús.



<sup>8</sup> Que arĩ, bediόva cojedeca nacachini, joborōi toivarejame. <sup>9</sup> Nópe ñi aiyede jápiaivuva, cūinácu, cūinácu etarĩ narejaima na, Jūmenijicui yávaiye báquede bueipōeva aru fariseova máre. Ne pñeno bucucu mamarumtu aru ñi cāchinocavtu ñi yóbo etarĩ narejaima. Pñ mautedejacarã ñña, Jesújã, ico nomióque. <sup>10</sup> Cojedeca nacajari, núri, arejame òre Jesús:

—¿Mure boro coyurĩ adarĩduivtu ãri curi na? ¿Mi ãmenore ðaiye boje, pñescu cubedi mure ñájine ðaytu? arejame òre.

<sup>11</sup> —Cubebi, ji jabocñ, arejaco ò.

—Ytu máre mure ñájine ðabevtu. Nñjaco mñ caride. Aru ãmeina ðabejaco cojedeca, arejame òre Jesús.

*Jesús pñoinope pñevare coreóvare ðaytu majepacñi dápiaiye jãvene*

*(Mt 5.14; Jn 5.31; 9.5)*

<sup>12</sup> Bediόva cojedeca pñevare yávarejame Jesús:

—Yñrecabu pñoinope páytu ijãravucavure ne ũmei, coreóvare ðascuytu Jūmenijicui dápiaiye jãvene ji bueiyeque. Ácu pñescu yure yóvacuðaytu, ũrecabe cuvascuytu iye pñoiye apñre ðaiyede. Que baru mamaũmene cuvascuytu ñ. Ũrecabe scscuytu yóre miadároi cuyure, cainumtu ñeminoi cubescuytu. Ũbenita pñeva coreóvabevtu Jūmenijicui dápiaiye jãvene curivubu yóre ñeminoi cuivure, ne majibe boje ñi dápiaiye jãvene, arejame náre Jesús.

<sup>13</sup> Fariseovacavtu arejaima ũre:

—Murecabu mi borore coyuꝯu mi baju. Que baru ɯbenina que ayubu. Bojesɯbevɯ mi que coyuꝯe, arejaima ɛre.

<sup>14</sup> Yópe arĩ, coɯɛrejame Jesús:

—Ji borore ji coyuꝯeyevacari bojesɯetamu. Yúvacari coreóvaivɯ ji ɯrõ mácarõre aru ji nɯquinore máre. Que baru ji coyuꝯe jávetamu. Ƴbenita ji ɯrõ mácarõre aru ji nɯquinore máre ye coreóvabevubu mɯja. <sup>15</sup> Mɯjacapũravɯ aɣevare ñájine dávaivubu pðevare mɯje coyuꝯeque. Ƴbenita yúcapũravɯ ñamene ñájine dabecubu. <sup>16</sup> Ƴbenita pðevare ji ñájine daru, ji nópe ðaiye jáve májebu. Quénora cūináɯ ji baju nópe ðabejebu yɯ. Quénora jipacɯ, ñai daroyɯ básɯ yɣre yui, nópe ðajebu yúque. <sup>17</sup> Mɯje ðaicðjeiyede yópe arĩ, toivaicðjenejaquemavɯ Jãmenijicɯ: “Pɯcarã cūináɯɯ ne coyɯru ne jáiye báquede, bojesɯvɯ ne que coyuꝯe”, arĩ toivaicðjenejaquemavɯ. <sup>18</sup> Yúvacari ji borore coyuꝯubu. Aru jipacɯ, ñai daroyɯ básɯ yɣre, ɯ máre coyɯcaibi ji borore, arejame Jesús.

<sup>19</sup> —¿Mipacɯ Ɂri ɯri ɯ? jëniari járejaima Jesúre fariseova.

—Yɣre coreóvabevubu mɯja. Aru jipacɣre máre coreóvabevubu mɯja. Yɣre coreóvaivɯ baru, jipacɣre máre coreóvajebru mɯja, arejame Jesús náre.

<sup>20</sup> Caiye iyede coɯɛrejame Jesús ɯi bueiyede pðevare Jãmenijicɯi cãrami, Jãmenijicɣre tãutɯra jíye epeitðcua yebai. Ƴbenita pðecɯ ɯbedejame jëni jacocɯyɯ ɛre, ɯi mauva ɛre ne jënajijãravɯ baquinó eabe boje cãreja.

*Jesús “Ji n̄quinore n̄ri b̄ojabenajaramu m̄ja” ãi aino*

<sup>21</sup> Bediόva cojedeca p̄evare yávarejame Jesús:

—Ȳrecabu n̄sc̄ȳ. Ȳre vorĩdurãjaramu m̄ja. Ūbenita yainájaramu m̄ja boropateiv̄, m̄je ãmeina ðaiyede dajocabe boje aru “Jesúbe J̄menijic̄i m̄sc̄ aru majare meadaip̄ōesc̄”, m̄je abe boje. Ji n̄quinore n̄ri b̄ojabenajaramu m̄ja, arejame Jesús.

<sup>22</sup> Que aȳre, ina judiόva ñ̄je jabova ne bajumia yávaiv̄ arejaima:

—¿Ñ̄jare “Ji n̄quinore n̄ri b̄ojabenajaramu m̄ja” ãi ainoque, j̄ve ãi baju boarĩ jar̄vac̄ȳaba? arejaima ne bajumia.

<sup>23</sup> Náre arejame Jesús:

—M̄jacap̄urav̄ ijoborōcav̄bu m̄ja. Ūbenita ȳrecabu ũ̄m̄sc̄, cavarō mearo J̄menijic̄i c̄urōsc̄. M̄jacap̄urav̄ ij̄rav̄scav̄bu m̄ja. Ūbenita ȳcap̄urav̄ ij̄rav̄sc̄ ãm̄ev̄ ȳ. <sup>24</sup> Que baru “Yainájaramu m̄ja boropateiv̄, m̄je ãmeina ðaiyede dajocabe boje, ‘Jesúbe J̄menijic̄i m̄sc̄ aru majare meadaip̄ōesc̄’, m̄je abe boje”, av̄ m̄jare. M̄je j̄ abe boje ji ávarede ji baju, “J̄menijic̄i m̄sc̄bu ȳ, caiv̄re meadaip̄ōesc̄”, ji arĩ coȳvarede, yainájaramu m̄ja boropateiv̄, m̄je ãmeina ðaiyede dajocabe boje, “Jesúbe J̄menijic̄i m̄sc̄ aru majare meadaip̄ōesc̄”, m̄je abe boje, arejame náre Jesús.

<sup>25</sup> —¿Ȳc̄r̄ m̄? j̄niari j̄rejaima ũ̄re.

—Mamar̄m̄ ji b̄iyede aru carita ji coȳvac̄am̄ ȳ. <sup>26</sup> M̄jare ji coȳj̄roe ̄rarō c̄vav̄. Aru ̄rarō m̄jare ji ñ̄jine d̄j̄roe

máre cɯvavɯ. ʔbenita ñai daroyɯ bácu yɯre borocɯbecɯbe aru jáve yávayɯbe ʔ. Que baru ʔi coyɯicōjeino mácarōpeda mɯja ijāravacavɯre coyɯivɯ yɯ, arejame Jesús.

<sup>27</sup> ʔbenita “yɯre daroyɯ bácu”, ʔi aiyede, “jipacu”, ayɯre majibedejaquemavɯ na.

<sup>28</sup> Que baru yópe arí, coyɯrejame Jesús náre:

—Mɯje jocusurā jēori jāmōrajiyede yɯre, Jūmenijicɯi daroimɯ mácuɯre ʔmɯpe, majinajaramu jāvene ji ávarede ji baju, “Jūmenijicɯi mácuɯbu yɯ, caivɯre meadaipōecu”, ji arí coyɯvarede. Dinɯmɯ maquinóre majinajaramu mɯja. Ji baju jipacɯi coyɯbenore ðayɯ bɯojabevɯ. Quénora jipacu, Jūmenijicɯ, ʔi coyɯiyepedata, yópe ʔi coyɯicōjeiye báquepe yɯre, coyɯyɯbu yɯ. <sup>29</sup> Ñai daroyɯ bácu yɯre cɯbi yáque. Yɯre cūinácɯra jocarí nɯmecɯbe jipacu, ji ðaiye boje ʔi ɯrōpe cainɯmɯa, arejame Jesús.

<sup>30</sup> Jesús nópe ayɯre jápiarí, jɯ arejaima ʔre obedivɯ pōeva.

*Jūmenijicɯi mára aru cōjeimarape paivɯ ne ʔmeina ðaiyɯe boje*

*(Mt 3.9; Lc 3.8; Gá 5.1, 13)*

<sup>31</sup> Ina judíova Jesús yebai cójijivɯre, ʔre jɯ aivɯ bácvɯre yópe arí, coyɯrejame Jesús:

—Mɯja jɯ aivɯ baru ji bueiyede, ji bueimara baju barājáramu mɯja. <sup>32</sup> Ji bueiye jáve bajure majinajaramu mɯja. Aru que baru apesɯi cōjeimarape ʔmenajaramu mɯja, arejame Jesús.

<sup>33</sup> ʔre arejaima ina judíovacavɯ:

—Ñɯja Abraham mácuɯ pāramenatamu. Que baru cainɯmɯa apesɯi cōjeimara ʔnevɯ ñɯja. ¿Aipe teni

“Аресцѣ цѣйма rape аменајараму мѣја”, аучрѣ му ѣјаге? арејаима Јесуре.

<sup>34</sup> Наре јѣ ауч арејаме Јесус:

—Јѣве соууѣбу мѣјаге: Уѣре цѣймара не бажу урѣре дабевѣ, куѣнора аресцѣ урѣре даивѣ, по-  
 педеса цаивѣ ина амеина даивѣ цѣйма rapeбу, не  
 амеина даиуѣ боје. <sup>35</sup> Цѣрами упасцѣ мѣрапе  
 амема ѣи цѣймара. Мамара мемевѣ не ѣе боје  
 нѣрасѣре. Ћбенита цѣймара мемевѣ не јабосцѣ  
 цѣјеје боје наре. Куѣнора ѣбенина цѣривѣтаму ина  
 цѣймара. Јабосцѣ мѣрапе цаивѣмѣа мѣна цѣбема  
 ѣи цѣймара. Ћбенита јивѣ бажутаму мамара бажу.  
 Que бару ме цѣима нѣрасѣ que цаивѣмѣа. Ару  
 уѣвасари Јѣменѣјѣцѣ мѣсѣ бажубу. <sup>36</sup> Que бару  
 уѣ, Јѣменѣјѣцѣ мѣсѣ, мѣјаге цѣйма rape аре ме-  
 вѣре јѣ дару, јѣве бажуреца цѣйма rape аре ме-  
 вѣ барѣјѣрамѣ мѣја. Дарѣјѣрамѣ мѣје даи-  
 еде мѣје ѣе боје мајерасѣ Јѣменѣјѣсѣре. Дабенајараму  
 мѣје даи еде аресѣ ѣи цѣјеје боје мѣјаге. <sup>37</sup> Coreѣваивѣ  
 уѣ мѣјаге Abraham мѣсѣ пѣраменаре. Ћбенита  
 јѣ буйеде јѣ аиуѣbevѣбу мѣја. Que бару  
 уѣре боарѣ јѣрѣваиуѣривѣбу мѣја. <sup>38</sup> Уѣсарпѣравѣ  
 соууѣбу јѣрасѣ јѣдовѣје бѣқuede уѣре. Ћбенита  
 мѣјасарпѣравѣ даивѣбу уѣре мѣјерасѣ соуѣје  
 бѣқуере мѣјаге, арејаме наре Јесус.

<sup>39</sup> —Њѣјеѣесѣ мѣсѣ барејакуѣмавѣ Abraham  
 мѣсѣ, арејаима на.

Ћбенита Јесус арејаме наре:

—Abraham мѣсѣ пѣрамена бажу бару, ѣи  
 даије бѣқуепедеса дајѣбу мѣја. <sup>40</sup> Ћбенита ије  
 уѣваје јѣвене Јѣменѣјѣцѣ буйеје бѣқuede уѣре  
 соууѣ бѣсѣреца мѣјаге, мѣјасарпѣравѣ боарѣ

jaruvaiyurivubu yure. Que dabedejaquemavu Abraham mácu. <sup>41</sup> Maje que daiyueque, yóre mjeracu daiyepedeca daiyurivubu mja, arejame náre Jesús.

Nácapũravu arejaima ĩre:

—Ñja ũbenina eaimara ãmevu. Jũmenijicuvacaribe cũinácu ñjercacu baju, arejaima.

<sup>42</sup> Náre, yóre arĩ, coyurejame Jesús:

—Jũmenijicui carĩi cucu bácu yore ĩmeni darejacacu yu. Aru cuv caride yui. Que baru Jũmenijicu mjeracu baju baru, yure ujebu mja. Ji bajuma ji majiéque dabedejacacu yu. Quénora Jũmenijicui daroimu mácvu yu.

<sup>43</sup> ¿Aipe teni ji coyuyede jápiarĩ eabenaru mja? Yure ji coyuyede járiayubevubu mja. Que baru jápiarĩ eabevubu mja. <sup>44</sup> Mjercacube abujuvai jabocu. ĩre paivubu mja. ĩ urõre daiyurivubu mja. Mamarũmure aru caride máre, põevare boarĩ jaruvairõecube ĩ. Jũmenijicui yávaiyede jãvene járiayubebi ĩ. Aru cainũma yávaiyede jãvene coyubebi ĩ. ĩ borocũede coyucube ĩ, “¿Jãve mática?” põeva ne arãjiyere ayu. Aru mamarũmcacu borocucube ĩ.

<sup>45</sup> ũbenita yúcapũravu coyucubu yávaiyede jãvene. Mjapapũravu ji coyuyede ju abevubu. <sup>46</sup> Ñame mjacacu ji ãmeina daiyede jãdovañũ bũojabebi, ji boropatebe boje. Jãvetamu ji coyuiye. ¿Dinũma aipe teni diede ju abenaru mja? <sup>47</sup> Jũmenijicu jicu járiaibi ĩi yávaiyede. ũbenita mjapapũravu Jũmenijicu jina ãmevu. Que baru ĩi yávaiyede járiayubevubu mja, arejame náre Jesús.

*Jesús ñi cñede Abraham mácsi pñetequiye jipocai  
(Jn 8.24; 10.30-33; 13.19)*

<sup>48</sup> Dinũmũ ina judíova arejaima Jesúre:

—Jãve coyũivũbu ñũja: Samariacacũbu mũ. Aru abujucũ cãbi múque, arejaima na.

<sup>49</sup> Náre arejame Jesús:

—Abujucũ cãbebi yũque. Jipacũre puedaivũ yũ. Ëbenita yũre puedaibevũ mũja. <sup>50</sup> Yũre mearore jívũre vobevũ yũ. Ëbenita jipacũ ãbi pñevare ne jínajiyere ayũ mearore yũre. Aru ãrecabe coyũyũ pñevare ne ãaiye báque méne aru ãmene máre.

<sup>51</sup> Jãve coyũyũbu mũjare: Ácsũ pñescũ jũ ayũ ji coyũiyede yaibécsũyme, arejame Jesús.

Que ayũ, pñescũ yaibéde ñi ũmei aiyũcsũ barejaquémavũ Jesús.

<sup>52</sup> Arejaima na:

—Caride jãve coreóvaivũbu ñũja. Abujucũ cãbi múque. Javede Abraham mácsũ aru ina Jũmenijicũ yávaiyede coyũcaipñeva mácsavũ máre yaidéjaquemavũ. Ëbenita “Ácsũ pñescũ jũ ayũ ji coyũiyede yaibécsũyme”, mũ ayũbu. <sup>53</sup> Majeñescũ Abraham mácsũ yaidéjaquemavũ. ¿Ëi pñeno parũcsũ mũ? Jũmenijicũ yávaiyede coyũcaipñeva mácsavũ máre yaidéjaquemavũ. ¿Yécsũre páyũgũ mũ, mi dápiaru? arejaima na.

<sup>54</sup> Que aivũre, yópe arejame Jesús:

—Ji baju “Meacũtamu yũ” ji aru, bojecũbejebu no. Ëbenita jipacũrecabe “Meacũtamu mũ” ayũ yũre. Ërecabe “ñũjepacũ Jũmenijicũ”, mũje aimũ. <sup>55</sup> Mũjacarpũravũ ãre ye coreóvabevũbu. Ëbenita yũrecabu coreóvayũ. “Ëre coreóvabevũ yũ” ayũ baru, mũjapedeca borocũjebu yũ. Ëbenita

úre coreóvaivü yu. Ëi coyüiyede me ju aivü yu. <sup>56</sup> Aru dápiayü báciu ji edaquiyede ijāravüi, torojurejaquemavü majeñecu Abraham máciu. Que teyü, ji edaiyede jǎñü máciu, yure torojurejame ü máciu, arejame náre Jesús.

<sup>57</sup> Ina judíova arejaima úre:

—Cincuenta paiñüa cüvabevü mü. Aru Abraham máciu javeita yaidéjaquemavü. ¿Aipe teni “Jǎrejacacü ü máciure”, ayurü mü? arejaima Jesúre na.

<sup>58</sup> —Jāve coyuyübu müjare: Abraham máciu üi pōetequiye jipocai cürejacacü yu, arejame Jesús.

<sup>59</sup> Ëi que aiyyede, Jesúre jorojívü, ina judíova boarí jarüvaiyurívü úre ñnejaima cūraboare, durenajívü úre. Ëbenita Jūmenijicüi cūramine jocarí etarí, dupini narejame Jesús.

## 9

*Jesús üi jǎre ðaino jǎri eabecü pōeteyü báciure  
(Mt 5.14; Jn 8.12)*

<sup>1</sup> No yóboi, Jesús üi cuiyyede, jǎrejame cūinácü ümü, jǎri eabecüre. Nópe pōetedejameða ñai jǎri eabecü. <sup>2</sup> Ñüja Jesúi bueimara jēniari jǎrejacarǎ úre:

—Bueipōecü, ¿aipe teni jǎri eabecü pōetedejaquemari ñai? ¿Üi baju āmeina ðaiye boje nópe pōetedejaquemari? ¿O üi bucüva ne āmeina ðaiye boje nópe pōetedejaquemari? arejacarǎ ñüja Jesúre.

<sup>3</sup> Ñüjare, yópe arí, coyurejame:

—Ëi baju āmeina ðaiye boje āmevü aru üi bucüva ne āmeina ðaiye boje máre āmevü nópe pōeteyü báciu



ũ jãri eabecu. Jãmenijicui parũede jãdovaquiyep  
ayũ, nõpe põetedejaquemavũ ã. <sup>4</sup> Jãravure põeva  
memeivũ bũojadama. Æbenita ñemié tuiyede  
memeivũ bũojabema. Quédeca majare máre ðaiye  
jauvũ yũre daroyũ bácu ðaicõjeiyede jãravure  
cãreja. Æbenita ji yainĩburu yóboi quénora ðarĩ  
bũojabecũbu yũ. <sup>5</sup> Ji cuede cãreja ijãravũ, pẽoinope  
páyũ Jãmenijicui dápiaiye jãvene majide ðaivũ  
ijãravucavure, arejame Jesús.

<sup>6</sup> Que ayũ bácu, yebarã jẽcuturi, najuári joboque  
jĩvarejame. Æi jĩvaiye báquede ñni, jãri eabecu ya-  
corũare jobo jĩjovarejame.

<sup>7</sup> Jĩjovañũ mácu ãre arejame Jesús:

—Siloé ãmicũriocobũ mi yacorũare joacũnjacu  
mũ, arejame jãri eabecũre Jesús.

Siloé aino, “Jaroicobe” aiyurõtamu. Dibũ nũri,  
ocoque ãi yacorũare joarejame. Joarĩ bũojarĩ, ãi  
cũrami copainũrejame, jãñuta. <sup>8</sup> Ære, tãtũrare  
jẽniañũre jipocamia, jãivũ bácvũ arejaima ne ba-  
jumia:

—Jãrijide apa. ¿Jãri eabecu bácu tãtũrare jẽniari  
dobavayũ bácu ãmeni ñai? arejaima ãi curõcavũ.

<sup>9</sup> —Jũjũ, ã baju apa, arejaima nácvũ.

—Æ ãmemi. Æreca páyũbe. Æbenita jãri eabecu  
bácu ãmemi ã, arejaima ajevũ.

Ne que aiyede, ãi bajumareca arejame:

—Jãri eabecu bácvũbu yũ, arejame, náre coyũyũ.

<sup>10</sup> Dinũmũ ãre jẽniari jãrejaima ãi curõcavũ:

—¿Aipe ðarĩ jãri eayurũ mũ? arejaima.

<sup>11</sup> —Jesús ãmicũcu yebarã jẽcuturi, joboque  
jĩvacũbe. Die ãi joboque jĩvaiye báqueque ji  
yacorũare jĩjovami ã. “Siloé ãmicũriocobũ

joacynujacu mu", abi ure. Que dacynunv yu. Diede joayu bácu, jávu yu, arĩ coyurejame ñi curocavure jári eabecu bácu.

<sup>12</sup> —¿Mi aimu ñari curi ñ caride? arejaima ñre ñi curocavure.

—Aidica, majibevu yu, arejame náre jári eabecu bácu.

*Jári eabecu bácu re fariseovacavu ne jēniari járiaino*

<sup>13</sup> Dinumure jári eabecu bácu re nuvarejaimada ñi curocavure fariseova yebai. <sup>14</sup> Dijāravu, Jesúi joboque jījovari meadaijāravu bácarō jári eabecu bácu re ñija judío va ñije jabuóvaijāravu sábado barejávū. <sup>15</sup> Ina fariseova jári eabecu bácu re jēniari járejaimada:

—¿Aipe teni jári eayurū mu? arejaimada.

—Jobo ñi jīvaiye báqueque ji yacovure jījovame. Joacynunv, ñi cōjeiyere. Que teyu bácu jáivu caride, arejamede náre.

<sup>16</sup> —Jāmenijicai daroimu mácu āmecube ñ, mure meadayu bácu, ñi memeiye boje maje jabuóvaijāravure, arejaimada apevu ina fariseovacavu.

Ubenita apevu arejaimada:

—¿Āmeina dayu baru, aipe teni pōeva ne darĩ majibede jádovaiye majidi ñ? arejaimada nācavu.

Que arĩ ne bajumia cūináturura yávabedejaimada. Aru cūináturu āmenejavūya ne ũme. <sup>17</sup> Bedióva cojedeca ina fariseova jēniari járejaimada ñre:

—¿Ñai mure meadayu bácu mi aimu, mi dápiaru, ye pōecu páyu bārīca ñ? arejaimada.

—Ji dápiaru, Jūmenijicui yávaiyede coyūcaipõecube ũ, arejaimeda.

18 Ëbenita ñuje jabova judíova “Jāri eabecu bácube jāñu”, abedejaimada cāreja. Que baru ũi bucuvare cutuicõjenejaimada, ne darājiyepe aivū ne yebai. Ne eaiyede fariseova jēniari jārejaimada:

19 —¿Mujemacuba ñai? ¿Aru mujemacu baru, jāri eabecu põetedejarĩ ũ? ¿Nópe põeteyū bācūvacari, aipe teni jāñuma caride? arejaimada jāri eabecu bācui bucuvare ina fariseova.

20 —Ñujemacu bajube ñai. Jāri eabecu põetedejame. 21 Aru caride jāri eaibi. Aipe teni jāñu mácure majibevubu ñuja. Ëre meadayū bācure coreóvabevubu. Jēniari jājara ñujemacure. Bucucube ũ. Ëi baju coyūcuyūme mujare, arejaimada ũi bucūva.

22 Nópe arejaimada, ne jidué boje ñuja judíova ñuje jabovare. Jipocamia yópe arĩ, coyūrejaimada ina fariseova: “Ácu põecu ‘Jesúbe Jūmenijicui daroimū mácū ũ’ ayūre, ñuje cójijiñamine jaetovarājaramu ñuja, ũi cójijibequiyepe aivū ñujaque bedíova cojedeca”, aivū barejáimada na jipocamia.

23 Que baru, “Bucucube ũ. Ëre jēniari jājara mūja”, arejaimada ina fariseovare ũi bucūva.

24 Bedíova cojedeca jāri eabecu bācure cutuicõjenejaimada ina fariseova. Eayū bācure arejaimada:

—Mūre meadayū bācure majivū ñuja, āmeina teipõecu bajure. Que baru Jūmenijicui jāinore jāve coyūjacū mū caride, arejaimada jāri eabecu bācure.

25 —Ãmeina ðayure o mearore majibevu yu. Æbenita jãri eabecu batevú yu. Caride que ãmevu. Jãivu yu. No quénoratamu ji majino, arejamedá ina fariseovare jãri eabecu bácu.

26 —¿Aipe ðari ñ mure? ¿Aipe ðayu, mure jãre ðari ñ? arĩ jëniari jãrejaimada ñre cojedeca.

27 —Mujare couivuvu yu. ¿Jápiabenaru muja? ¿Ëi bueimara teiyurivurũ muja? Que barureca burubeda yure jëniari jãivubu muja, arejamedá fariseovare.

28 Ære, yópe arĩ, ãmeina yávarejaimada:

—Mútamu ñi bueimu. Moisés bácu bueimaramu ñuja. 29 Moisés bácu yávarejaquemavu Jümenijicu. Aru Moisés bácu majivu ñuja. Æbenita mure meadayu bácu ye majibevubu ñuja. ¿Ãrocacuba ñ? arejaimada ina fariseova.

30 —“¿Ãrocacuba ñ?” aivubu muja. Æbenita ji jãri eabe báquede meadaibi yure. Mujacarpûravu ñi curõ mácarõre majibevubu muja. 31 Me majivu maja: Æmeina teivure jápiabebi Jümenijicu. Quénora ñre mearore jivure, ñi urõpe ðaivure, jápiaibi ñ. 32 Jãri eabecure meadaiyede maja jápiabevubu. Yureca páyu nópe ãmepeda põteyu bácu meadaipõecu cubebi ñ. 33 Yure meadayu bácu Jümenijicu daroimu mácu ãmenu, ji jãri eabe báquede meadabejebu ñ, ayubu yu mujare, arejamedá náre jãri eabecu bácu.

34 —Mipacoi yapiburã põtecuyuvacari javeta ãmeina ðayu barejaquemavu mu. ¿Quécuvacari ñujare bueyurũ mu? arejaimada jãri eabecu bácu ina fariseova.

Que arĩ, urre ne cójijiñamine jaetovarejaimada ina fariseova, ñi cójijibequiyere aivũ náque bedióva cojedeca.

*Jesús ñi coyũino majepacũ Jũmenijicũre coreóvabevũ jãri eabevũpe paivũre*

<sup>35</sup> Jãri eabecũ bácũre ne jaetovaiye báquede coreóvarejaquemavũ Jesús. Coreóvayũ bácũ, jãri eabecũ bácũre vocũnũrejame. Aru eayũ bácũ urre, yópe arĩ, jëniari jãrejame Jesús:

—¿Mũ Jũmenijicũi daroimũ mácũre ãmũpe jũ ayũũ? arejame Jesús.

<sup>36</sup> —Mũ, ji jabocũ, mi aimũre coreóvare ðajacũ yũre. Ure majicũ, jũ acũyũmu yũ, arejame Jesúre jãri eabecũ bácũ.

<sup>37</sup> —Jave jãivũ mũ urre. Umu yũ, máque boroteyũ caride, arejame urre Jesús.

<sup>38</sup> Uĩ que aiyeda, ñũatutarĩ Jesúre mearore jídejame jãri eabecũ bácũ:

—Mũ, ji jabocũ, mũre jũ aivũ yũ, arejame Jesúre.

<sup>39</sup> Dinũmũre yópe arĩ, coyũrejame Jesús:

—Ijãravũi darejacacũ yũ, beocũyũ jũ aivũre aru jũ abevũre máre. Põeva “Majibevũbu ñũja Jũmenijicũi dápiaiye jãvene” aivũ, jãri eabevũpe paivũbu. Nápe paivũre meadacũdayũbu yũ, ne majinajiyere ayũ Jũmenijicũi dápiaiye jãvene jãivũpe. Ubenita põeva “Majidivũbu ñũja Jũmenijicũi dápiaiye jãvene” aivũ, jãivũpe barĩduyama, ne dápiaru. Nópe ne dápiaiye boje, náre meadabecũbu yũ. Que baru jãri eabevũpe teni, Jũmenijicũi dápiaiye jãvene ye majibenama na, arejame Jesús.

<sup>40</sup> Jesús que ayũre jápiarejaima fariseovacavũ.

—Que baru, ¿“Jãri eabevupe paivubu mũa”, ayurũ mũ ñũjare? arejaima Jesúre.

<sup>41</sup> Jesús jũ ayũ yópe arejame náre:

—Mũa jãri eabevupe majibevũ baru aru mũa coreóvaivũ baru Jũmenijicũ cadateiyede jaurõre mũjare, boropatebejebu mũa. Ëbenita “Majidivubu ñũa Jũmenijicũ dápiaye jãvene” aivũ, jãivupe paivutamu mũa. Ëbenina dápiadavũ mũa majini bũojaivure Jũmenijicũ dápiaye jãvene ã cadatebecũva mũjare. Que baru boropateivũ mauteivubu mũa cãreja, arejame náre.

## 10

*Jesús ãi coyũino ovejavare coreipõecũre  
(Lc 15.4-5; He 13.20)*

<sup>1</sup> Dinũmũre náre yópe arĩ, coyũrejame Jesús:

—Jãve coyũyubu mũjare: Ñai põecũ ovejavare biaido jedevacobei ecobecũ, quénora biaidore mũrina ecoyũ baru, úrecabe ñavaipõecũ o tatorĩ ãpõecũ. <sup>2</sup> Ëbenita ñai ecoyũ ovejavare biaido jedevacobe bajita, úrecabe ovejavare coreipõecũ aru náre upacũ máre. <sup>3</sup> Ërecabe biaido jedevacobede coreipõecũ voacaimũ jedevacobede. Aru ovejavare órejarĩ daroibi ne ãmiá coapa náre cor-eipõecũ. Ëi órejaiyede jápiarĩ, coreóvarĩ, dadama ãi yebai. Aru náre nũvaimi ã, ãocuyũ. <sup>4</sup> Ovejavare etavayũ bácu biaidore jocarĩ, náre jipocateibi. Aru ãi yóboi cujuyama na, ne coreóvaiye boje ãi yávainore. <sup>5</sup> Ëbenita ne coreóvabemũque nũmema na, ãi órejaiyede. Ëre dupivũ cúyanũrinata bíjadama na ovejava, ne coreóvabe boje ãi yávaicamure, arejame Jesús.

6 No jãri dápiarĩ ne ðarãjiyepe ainore coyurĩdurejame náre Jesús. ðbenita ye jápiarĩ majibedejaima na.

*Jesús ména coreyũ pðevare yópe ovejavare cor-eipðecũ meacũ ãi coreiyepe ovejavare*

*(Mt 11.27; Lc 10.22; 15.4-5; Ef 2.11-22; He 13.20)*

7 Bedióva cojedeca pðevare yávarejame Jesús:

—Jãve coyũyũbu mɔjare: Ovejavai biaido jedevacobepe páyutamu yũ, pðeva ne earãjiyepe ayũ Jũmenijicũre. 8 Ji edaquie jipocare apevũ, ovejavare coreipðevape teni, edaquemavũ. Caivũ na ñavacurivũpe paivũ aru tatorĩ ðpðevape paivũ batequémavũ. ðbenita náre jápiarĩ adabetequemavũ pðeva. 9 Jedevacobedeca páyutamu yũ. Yópe ovejava jedevacobe biaidoi ne ecorĩ bũojaiyepe náre coreipðecũ, ãi meadaquiyepe aivũ náre, nopedeca pðeva yúque earĩ bũojaiyũbu Jũmenijicũre, ãi meadaquiyepe aivũ náre. Ne ãmeina vaijũroede meadacũyũtu yũ. Yópe ovejava ecorĩ, etarĩ jedevacobei bũoimara ãmevũpe, nopedeca pðeva yúque curivũ jidũbevũ bũoimarape ãmema. Yópe ovejava ne ãiyede eaiyepe náre coreipðecũque, nopedeca ina yúque curivũ náre apũre ðaiyede earĩ, ména curãjarama na ne ũmei, arejame Jesús.

10 Náre, yópe arĩ, coyũre nũrejame Jesús:

—Ñavaipðecũ quénora ñavacũdaibi aru pðevare boarĩ jarũvacũdaibi, náre bíjarocũyũ. ðbenita yúcapũravũ apũre ðacũdaivũ pðevare mamaũmeque, ne curãjiyepe ayũ nrarõ meaũmeque cainũma. 11 Ovejavare coreipðecũ meacũ me baju jãri capũibi ãi ovejavare pũ ãi yaiyeta náre boje. Quédeca tecũyũtu yũ máre. Pðevare

meadacɥuɥ, yaicɥuɥmu náre boje. <sup>12</sup> Ƴbenita nópe ɗabebi ovejava upacɥre memecaipɔɔɔɔ. Ƴ ovejavare coreipɔɔɔɔ ǎmemi. Ƴ jina ǎmema na. Que baru ǎimacɥ jijecɥɥ, lobo ǎmicɥɥ, ǎi edaiyede jáñɥ, cǔiná cúyarĩ dupibi ovejava upacɥre memecaipɔɔɔɔ, ovejavare jocarĩ nɥñɥ. Que baru corebemarape ovejavare cujurĩ jaroibi ñai lobo. Cǔináɥre jēniburu, apevɥ coateni nɥñama. <sup>13</sup> Ñai memecaipɔɔɔɔ jecɥbebi ovejavare. Quénora ǎi jabocɥi bojedaiyeda ɥbi ǎ. Que baru ovejavare jocarĩ, dupini nɥimi ǎ, arejame Jesús.

<sup>14-15</sup> Náre, yópe arĩ, coyɥre nɥrejame Jesús:

—Yɥ mearo coreyɥbu pɔɔɔɔre yópe ovejavare coreipɔɔɔɔ meacɥi coreiyere ovejavare. Jipacɥ coreóvaibi yɥre. Aru coreóvaivɥ yɥ ǎre máre. Quédeca coreóvaivɥ yɥ ji cɥvamara coapa. Aru yɥre coreóvama na máre. Yɥrecabu meadacɥuɥ pɔɔɔɔre. Que baru yaicɥuɥmu náre boje. <sup>16</sup> Yópe apedoa bi-aidoacavɥ ovejavai cɥere, nopedeca apevɥ pɔɔɔɔ, yócavɥ ǎmema, ɥbenita jina márājivɥ cɥma nore máre. Náre cuturĩ, jipocateni davacɥuɥmu yɥ. Ji cutuiyede jápiarĩ jɥ arǎjarama na. Náre epecɥuɥmu jívɥque cǔinávɥre. Na caivɥ cɥrǎjarama yúque. Aru náre coresɥuɥmu yɥ. Que teni cǔináyajubope teni, yɥ ne coreipɔɔɔɔ cǔináɥque cɥrǎjarama caivɥ ina jívɥ, arejame Jesús.

<sup>17</sup> Náre coyɥre nɥrejame Jesús:

—Ji mauvare boarĩ jarɥvaicɔjeyivɥ yɥ ji ba-jure, nacajari yainore jarɥvarĩ cɥcɥuɥ bedióva cojedeca. Que baru ɥbi yɥre jipacɥ. <sup>18</sup> Pɔɔɔɔ cɥbebi yɥre boarĩ jarɥvacɥuɥ ji ɥbedu. Ji mauvare boarĩ jarɥvaicɔjescɥuɥmu. Yɥ bɥojavɥ boarĩ



jar#vaicõjeñ# ji bajure aru nacajari c#cy# bedióva cojedeca máre. Que ðaicõjeimi y#re jipacu, arejame Jesús.

<sup>19</sup> Que ay#re jápiarĩ, ina judíova cūináturu ãmev# cojedeca ne ũme, cūináturara yávabema Jesúrã.

<sup>20</sup> —Abujucu c#bi é#que. Que baru ã#memi. ¿Aipe teni ãi coyuiyede jápiaiv#rũ m#ja? arejaima nácv# obediv#.

<sup>21</sup> ðbenita arev# nácv# arejaima:

—Abujucure c#vacu nópe yávay# b#ojabebi. Aru jãri eabecure meadaiye b#ojabebi abujucu. ¿Mácarĩ? arejaima ina judíova.

*Jesúre judíova ne #beni jar#vaino  
(Jn 1.28)*

<sup>22</sup> Din#m#re #racoro ocor#m# marejáv#.

Aru Jerusalén ãmic#rĩmaroi torojave tein#m# marejáv#.

J#menijic#i c#ramine meadaiye báquede ã#riv#, toroj#rejacarã ñ#ja judíova.

<sup>23</sup> Nore J#menijic#i c#rami Salomón mácv# cuino mácarõ ãmic#rõi vaiváre n#rejame Jesús.

<sup>24</sup> Nópe vaiváre n#ñ#re tarab#ðarĩ é#re, j#niari j#rejaima judíovacav#:

—M#re #rarõ chĩodav# ñ#ja. ¿Yéc#rũ m#? Cristo, J#menijic#i daroim# mácv# baru m#, cūiná coy#jacu ñ#jare. Coreni #et#yav# ñ#ja, arejaima Jesúre.

<sup>25</sup> Náre, yópe arĩ, coy#rejame Jesús:

—Jave coy#rĩdov# m#jare. ðbenita ji coyuiyede j# abetev# m#ja. M#je j#iyede p#eva ne ðarĩ majibede jipac#i cõjeiye bajure ðav# y#. ðbenita diede j#iv#vacari, y# Cristore j# abev# m#ja cãreja. Y#, Cristo, j#ðovaiv# j#ve ji ðaiyeque.

<sup>26</sup> ðbenita m#jacap#rav# ji ovejavape paiv#cv# ãmev#. Ji

põeva ãmevutamú mũa. Que baru jì coyuiyede jũ abevũ mũa. <sup>27</sup> Yópe ovejava ne jápiarĩ, jũ arĩ ðaiyepe náre coreipõecũ bajui urõpe, nopedeca jì põeva yũre jápiarĩ, jũ arĩ ðaivũbu yópe jì urõpe. Jívũre me coreóvaivũ yũ. Yũre jápiarĩ, jũ arĩ cuma yáque. <sup>28</sup> Náre jãravũ cũiméjãravũ baquinóre cavare ðaivũ yũ. Toabo cũiméboi nũmenajarama na cainũma. Jì coreimarare yũre tatojũrocũ cubebi ã. <sup>29</sup> Yũre jipacũ jímara bojecũrivũbu caiye pũeno. Jipacũre tatojũrocũ náre cubebi ã. <sup>30</sup> Yũ jipacũmaque cũinávũpebu ñũa, arejame Jesús ina judíovare.

<sup>31</sup> Ɛĩ que aiyede, Jesúre jorojĩvũ ina judíova, boaiyũrivũ úre, ñnejaima cũraboare cojedeca, ðavarãjivũ úre.

<sup>32</sup> Ɛbenita Jesúcapũravũ arejame:

—Jipacũ ure ðaicõjeiyede põeva ne ðarĩ majibede jãðovavũ yũ, cadatecũyũ põevare. ¿Caiye die mũa jãiyẽ báquede, áde boje cũraboare ðavarãjivũrũ yũre? arejame náre Jesús.

<sup>33</sup> Jesúre arejaima na:

—Mi ðaiyede jãivũ bácvũ cũraboaque ðũreni, mũre boabénamu ñũa. Ɛbenita “Jũmenijicũque cũinávũpebu ñũa”, avũra mũa. Jũmenijicũre ãmeina yávaivũ mũa, que ayũ. Quénora põecũratamu mũa. Que baru Jũmenijicũre mi ãmeina yávaie boje, mũre boarãjaramu ñũa, arejaima Jesúre ina judíova.

<sup>34</sup> Náre, yópe arĩ, coyũrejame Jesús:

—Mũjeñecuva mácvũ ne toivarĩ epeiyoca cãriáiyocai yópe arĩ, toivaicõjenejaquemavũ Jũmenijicũ ãi yávaiyede: “Jũmenijinape paivũbu mũa”, arejaquemavũ Jũmenijicũ. <sup>35</sup> Me

coreóvaivubu maja Jūmenijicui yávaiye ũi toivaicōjeiye báque jāve bajure cainumna. Ũi yávaino mácarōre oatavaino cubevu no. Aru Jūmenijicuvacari, “Jūmenijinape paivubu mja”, arejaquemavu ina javecavu ũi yávaiyede coyumara mácavure.

<sup>36</sup> Yurecabu Jūmenijicui beoimu mácu, memecacuyu ũre. Yure darorĩ epeibi ijāravui. Que baru, ¿“Jūmenijicui mácubu yu” ji aiyede, aipe teni yure “Jūmenijicure āmeina yávaivu m”, aivurũ mja? <sup>37</sup> Jipacui daicōjeiyede ji dabedu, yure ju abejarã mja. <sup>38</sup> Ũbenita pōeva ne darĩ majibede jipacui daicōjeiyede ji daru, nópe dayure mje jārĩ coreóvaiye boje, ju ajarã mja. Yure ju abevureca, ji daiyede ju aiye javvu mjure, mje cūiná majinaiyere ayu jāve jipacu cūcure yáque aru yu cūcure áque máre cūinávure, arejame náre Jesús.

<sup>39</sup> Bediόva cojedeca Jesúre jēni jacoiyurĩdurejaima na. Ũbenita náre dupidejame ũ.

<sup>40</sup> Náre dupiyu bácu Jordán āmicuriya jia ānidavei, Juan Bautista bácu ũi pōevare Jūmenijicūque ocoi jādovaino mácarō yebai nurejame Jesús cojedeca. Noi cūcunũ, áque nurejagarã ñja ũi bueimara. <sup>41</sup> Nore ñje cuede pōeva obedivu Jesúre jāradaejaima. Ne bajumia yópe arĩ, borotedejaima:

—Pōeva ne darĩ majibede dabeteame Juan Bautista bácu. Ũbenita caino ũi coyūino mácarō Jesúi borore jāve baju batequémavu, arejaima ina Jesúre jāradaivu bácvu.

<sup>42</sup> Aru nore cūcure, Jesúre ju arejaima obedivu pōeva.

## 11

*Lázaro bácu yaino*  
(Lc 10.38-39; Jn 12.3)

<sup>1</sup> Dinamure cūinácu ũmu ñi ãmiá Lázaro ijeteýu barejámeda. Jíburõmivaque Betania ãmicurĩmajinoi curejame ñ. Marta aru María ãmicurejaima na, jíburõmiva. <sup>2</sup> Ico María Lázaroí mamico barejácodá Jesúre mumijue yuaéo bacoó ñi cubobare aru õi yuarĩburu yóboi õi poðaue tũredo macoó máre. <sup>3</sup> Jesúre boro jarorejaimada na, Lázaroí maminomiva:

—Ñuje jabocu, mi yóvaimu, pare mi jecuvamu, ijeteibi ñ, arĩ boro jarorejaimada Jesúre dinomiva.

<sup>4</sup> Ne que aino mácarõre jápiayú bácu, yópe arejame Jesús:

—Ijeteýu vacari yaibécube Lázaro. Qué nora Jãmenijicui paruéde jáðovaquiyepé ayú pðevare ijeteibi ñ. Ñi ijeteiye boje pðeva járajarama yú, Jãmenijicui mácu, ji paruéde, arejame Jesús.

<sup>5</sup> Martare, Maríare, aru néyocu Lázaro pare jecurejaquemavú Jesús. <sup>6</sup> Ijimare jápiayú bácu vacari, nomicata pucajãravua mautedejame cãreja. <sup>7</sup> Pucajãravua yóboi, Jesús arejame ñujare ñi bueimarare:

—Jãrica, Judeai nãrajarevú maja cojedeca, arejame ñujare.

<sup>8</sup> —Mu, bueipðecu, javejñeneca cãraboaque ðarení, mure boajurorivú batemá nócu. ¿Nore nucuyurũ mu cojedeca? arejacarã Jesúre.

<sup>9</sup> “Ji ðájuroede buojajebu yú” ayú, yópe arĩ coyurejame Jesús:

—Jāravua coapa doce paiora cɐvu. Ñai cuyu jāravure, aviá ũi boiyede, tobebi ũ, aviá ũi boino cɐe boje jāravure. <sup>10</sup> Ƴbenita ñai cuyu ñamine, torĩ yavaibi ũ, aviá ũi miadáre ðaino cɐbe boje, arejame Jesús.

Que ayure Jesús, yópe aiyurõ marejaquémavu: Jāravua cɐrejaquemavu urre cɐreja, ũi bɐojaquiyere ayu urre ðaiye jaurõre.

<sup>11</sup> Que coyurĩburu yójiłboi, yópe arĩ coyurejame Jesús cojedeca:

—Maje yóvaimu Lázaro cãñame. Ƴre coedavacɐnɐñɐmu yu, arejame ñɐjare.

<sup>12</sup> —Mu, ñɐje jabocu, jāve cãru, dinumu meaquiyebu. Meatecɐyume, arejacařã ñɐja.

<sup>13</sup> Jesús ũi nópe aiyede majibedejacařã ñɐja. Ƴbenita “Cãñamebu”, arĩ dápiarejacařã ñɐja. <sup>14</sup> Ñɐje que dápiaiyede, yópe arejame Jesús yavebecɐva:

—Jave yaicúbe Lázaro bácu. <sup>15</sup> Ji cɐbe báque boje urre, torojɐvu yu. Caride yure me baju coreóvarĩ ju arãjaramu mɐja, ji ðaquiyede jāivu. Jãrica, Lázaro bácu yebai nɐrajarevu maja, arejame Jesús.

<sup>16</sup> Ñɐjacacu Tomás, pẽjacu ñɐje aimu, arejame ñɐjare:

—Jãrica, Jesúque yainánɐrajarevu maja máre, arejame.

*Jesús ũi pðevare apure ðaino cojedeca, ũi naco-variburu náre yainore jarɐvarĩ*

*(Ro 6.4-5; Col 2.12; 3.1)*

<sup>17</sup> Jãranɐrejacařã ñɐja, Jesújã. Earãnɐivu bajure Lázaro bácu yaino mácarõre coyurãdarejaima nócu. Javeta Jesús ũi eaquiyee jipocamia,

yóvaicuvaijãravna jipocamiata, ã mácre jaruvarejaimada cãracobei, põe jaruvaicobei.

<sup>18</sup> Lázaro bácu cãrĩmaro, Betania ãmicũĩmajino, joabeĩnoi yóbescũrikilometros baji cãrejavũ Jerusalén ãmicũĩmaro. <sup>19</sup> Que baru Martare

aru Maríare máre, yaiyá bácu maminomivare, jãranãrejaimada Jerusalẽcavũ judíova obedivũ. Na chĩoiñque orãñrejaimada. <sup>20</sup> Jesús edayũre majini, ãre copũ darejaco Marta. Ñbenita Maríacapũravũ dabedejaco. Quédata cãramimia cãrejaquemavũ. <sup>21</sup> Jesúre copũyo, yóre arejaco Marta:

—Mũ, ji jabocu, yui mi cãru, jiyocu bácu yaibéjebu.

<sup>22</sup> Ñbenita coreónaiñ yũ Jũmenijicũ ñayũre caiyede yóre mi jẽniaiyepe ãre, arejaco Jesúre.

<sup>23</sup> —Míyocu bácu nacajascũme yainore jarũvarĩ, arejame Martare.

<sup>24</sup> —Jãvemu no. Nore majivũ yũ. Jãravũ cũiyeta, nacajascũme jiyocu bácu yainore jarũvarĩ, arejaco õ cojedeca.

<sup>25</sup> Dinũmũre Jesús arejame:

—Yũbu yaivũ bácvũre nacovañũ yainore jarũvarĩ. Jãve yaivũ bácvũre cainũmũ cãre ñayũbu yũ. Põescu yaiyá bácvacari, yũre jũ ayũ bácu baru, bedióva cojedeca arũcũme. <sup>26</sup> Yũre jũ ayũ, ji nacovaquimũ, arũcũme cainũmũ. Ye nũmescũme toabo cũiméboi. ¿Iye ji coyũiyede jũ adorũ mũ? arejame Martare Jesús.

<sup>27</sup> Aru arejaco:

—Mũ, ji jabocu, jũ aivũ yũ. Mũ Cristobu, Jũmenijicũ mácu baju. Jũmenijicũ ãi epeimũ mácu yore ãi daroimũ mácvũ mũ, arejaco Jesúre Marta.

*Lázaro bácare Jesús ñi oino*

28 Ére que ado báco copainuri, ñmacore, Maríare, cutuconurejaco Marta. Yavenijiena cuturejacoda Maríare, apevu ne jápiabenajiyepe ado:

—Bueipōecu dare daibi. “Dajacorĩ”, aibi mure, arejacoda Maríare Marta.

29 J u arĩ, cūiná nacajari, Jesús yebai copu nurejacoda María. 30 Īmaro bajure eabedejacañ ñja cāreja. Martare ñuje copuino mácarōmiata curejacañ cāreja. 31 Jũjujiena ññore jáivu, Maríare yóvarādarejaima ina judíova. Ōque orādaivu barĩdurejaimada. “Yaiyú bácare ne jaruvaino mácarōi oconuñome ō”, arĩ dápiarĩdurejaimada na.

32 María ñuje yebai edarĩna, Jesús yebamiata ñuatutarĩ, arejaco ére:

—M u, ji jabocu, yui mi curu, jíyocu bácu yaibéjebu ñ, arejaco Jesúre María.

33 María odore jáñ u, aru ōque edaivu oivure jáñ u, ōre cōmaje āroje jári, urarō chĩorejame Jesús.

34 —¿Āri yaiyú bácare jaruvār u m uja? arejame Jesús.

—M u, ñuje jabocu, jácudajacu, arejaima Jesúre.

35 Din u orejame Jesús máre.

36 —Urarō yaiyú bácare úteame Jesús, arejaima ne bajumia ére jáivu báca v u.

37 Apevu náca v u arejaima:

—Jāri eabecure meadame Jesús. ¿Aipe teni Lázaro bácare meadabetedi ñ, ñi yaibéquiyep e ay u? arejaima na, ne bajumia yávaiv u.

*Lázaro bácu ñi nacajaino yainore jaruvarĩ*

<sup>38</sup> Yaiyú báçure jaruvaino mácarõre eare nuiye bajure bediõva cojedeca orejame Jesús, pare chĩõñ. Que teni ñ máçure ne jaruvaino mácarõre earejacañ ñña, Jesúque daiv. Cãracobe, cainituvavaque ne bieicobe barejávũ Lázaro báçure ne jajuidorĩ adaicobe bácarõ.

<sup>39</sup> —Cainituvavare veojarã mña, arejame náre Jesús.

—Mñ, ji jabocñ, yóvaicñvajãravua vaivñ yaiyú báçure ññe jaravarĩburu yóbo. Javeta ñrojuçbe ñ máç, arejaco Jesúre Marta, yaiyú báçñ mamico.

<sup>40</sup> —Javede coyuvñ mñre. Mñ yñre ju ado baru, yñre Jñmenijicñ parñéde cñvacñre jãcodomu mñ, avñ yñ mñre, arejame Martare Jesús.

<sup>41</sup> Dinñmñ dicobede bieituvavare veorĩ ñnejaima arevñ. Ne que ñarĩburu yóboi, nore núç, cavarõĩ jãñ, arejame Jesús:

—Mñ, jipacñ, yñre jápiaivñ mñ cainñmñ. Que baru mñre torojñede jivñ yñ. <sup>42</sup> Yñ me coreóvaivñ jápiauyñre yñre cainñmñ. Ubenita yore yúque curivñ ne majinajiyere ayñ, mñre que aivñ yñ. Ne “Jñmenijicñ daroimñ máçbe Jesús”, ne arãjiyere ayñ, nópe mñre yávaivñ yñ, arejame Jesús.

<sup>43</sup> Jipacñque yávayñ báçñ codoborĩ, órejarejame Jesús:

—Lázaro, etarĩ dajacñ mñ, arejame.

<sup>44</sup> Jesús ñi que aiyedata, etarĩ darejame ñ yaiyú báçñ. Cuitótecajearque ñi cñboba, ñi parñá, aru ñi jipobñ máre, caicñ ne cñmaimñ máçñ, Lázaro etarĩ darejame.



—Cuitótecajea úre cūmaicajeare jodeni jaruvajarā mja, cūrami ũi copaiquiyepa aiv, arejame náre Jesús.

*Jesús ũi coyũino ne jēnainore úre yóbomia  
(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)*

<sup>45</sup> Obediv ina Maríaque yaiyú bácare orādaiv bácanvav, Jesúre nópe dayure jáiv bácanv, úre j arejaimada. <sup>46</sup> Ũbenita fariseovacavure coyurāearejaimada apev. Caiye Jesús ũi daiye báquede náre coyurejaimada. <sup>47-48</sup> Que teni sacerdotevare jaboteipōevaque cójijidejaimada ñja judíova ñje jabova, ina fariseova. Aru arejaimada, ne bajumia boroteiv:

—Pōeva ne darī majibede ure daibi Jesús. Que day, paruc nññme ũ. Jesúre nópe ñje dare nñcōjenu, caiv pōeva úque nñjebu. Úque pōeva ne nru, meamejebu majare. Úre j arī, jabojaioyuma. Aru ne jabojaoru úre, majare boarādaicōjebu churaravare ina Romacav, maje jabova baju. Jesúre jabojaororivure jáiv baru, Romacavai jabocure vainí tivupe majare jájebu nócanv. Dinamaita maje Jūmenijicui cūramine vaivēni jarvarī, maje joborōre máre tatorī ĩjebu ina Romacav. Que baru, ¿aípe darājidica maja? arejaimada ñje jabova.

<sup>49</sup> Ũbenita cūinácu nácacu ũi āmiá Caifás, sacerdotevai jabocu baju dijure, arejameda:

—Mja, jív, jápijarā. Majibev mja nópe yávaiv. <sup>50</sup> ¿Coreóvabenaru mja? Cūinácuva yaidú, majare meav. Que teni caiv yainí bíjabejebu maja, arejameda jabovare Caifás.

51 Ƨ cūinácu nópe abedejaquemav Ƨ Caifás. Sacerdotevai jabocu baju boje, urre nópe are ɖarejaquemav Ƨ Jūmenijicu, Jesús ũi yaiquíyede judíovare boje coyuy Ƨ.

52 Ƨbenita náre quév Ƨ bojeda yaicúy Ƨ āmenejame Jesús. Quénora cainoa joborɔacav Ƨre boje máre, yaicúy Ƨ barejáme Jesús, obediv Ƨ Jūmenijicu mára márājiv Ƨre cūináyajubope ɖacuy Ƨ.

53 Sacerdotevare jaboteipɔeva aru fariseova máre, “Din Ƨ Jesús boarĩ jar Ƨvarājarev Ƨ maja”, arĩ búrejaimaɖa na dijārav Ƨ, Caifás ũi nópe coyũijārav Ƨmia.

54 Nore majicu Jesús, Ƨraĩmaroai cubedejame. Judeacav Ƨre dupini nũñ Ƨ, ne joborɔre jocarĩ, pɔecubenoĩ nũrejame Jesús. Ñũjare ũi bueimarare máre nũvari, Efraín āmicurĩĩmajinoĩ curānũrejacarā ñũja.

55 Ñũja judíova ñũje torojv Ƨ teijārav Ƨ, Pascua āmicurĩjārav Ƨ baquinó eare nũino marejávũ. Que baru Jerusalén āmicurĩĩmaroĩ obediv Ƨ pɔeva, cainoa ĩmaroacav Ƨ, muri nũrejaima na, ɖarājiv Ƨ ne torojv Ƨ tenajiye jipocai yópe Jūmenijicu ɖaicɔjeiyepe ũi coyuiye báquede Moisés bácv Ƨre, meara márājiv Ƨ Jūmenijicu jāinore. 56 Que teiv Ƨ, Jesús vore cuiv Ƨ barejáimada ina pɔeva. Cójjiv Ƨ Jūmenijicu cūrami, ne bajumia boroteiv Ƨ jēniari jārejaimada:

—¿Mũje dápiaru, Jesús máre edaquidica ũ? are-jaimada.

57 Jipocamia ina sacerdotevare jaboteipɔeva aru ina fariseova máre caiv Ƨre, yópe arĩ, coyũicɔjenejaimada:

—Jesúi cūrõre majidivũ baru, cūiná ñũjare coyurãdajarã mũa, ñũje jēni jacorãjiyepe aivũ ũre, arejaimađa ñũje jabova.

## 12

*María õi mumijũe yuaino*

*(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9; Lc 7.37-38)*

<sup>1</sup> Seis paijãravũa Pascua ãmicurijãravũ jipocai, Betania ãmicurĩmajinoi nũrejacarã ñũa Jesúque cojedeca. Lázaro, yaiyũ bácvũre Jesúi nacovaimũ mácvũ cũrĩmaroi nũrejacarã. <sup>2</sup> Ñũa edaivũre urarõ ãiye tũorejaima ajevũ nócvũ, pueðarãjivũ Jesúre. ãiyede tũodo barejáco Marta. Aru Lázaro máre cũrejame tũoiva yebai ajevũ dobarivũque. <sup>3</sup> ãñũre, María davarejaco trescientos paigramos baju mumijũricorore Jesús yebai. Iye mumijũe nardo ãmicũe pare mearo corajũe barejávũ. Aru pare bojecũe barejávũya máre. Die mumijũricorore yuarejaco Jesúi cũbobarã. Yuado báco, õi poðaque tũrenejaco Jesúi cũbobare. Aru caiñami cũramine mumijũrejavũ die. <sup>4</sup> Dinũmũre jararejame Judas Iscariote, ñũa Jesúi bueimaracacũ, ũre jēne ðacũyũ. Őre jararĩ, yópe arejame ũ:

<sup>5</sup> —¿Iye õi jarũvaicorore, aipe teni ajevũre bojedabetedi õ? Tãutura urarõ, trescientos paijãravũare memeiye boje jíye jaurĩdurebu õre. Diede boje ñni, cũve cũvabevũre cadatejebu maja, arejame Judas.

<sup>6</sup> Ŭbenina que ayũ barejáme Judas. Cũve cũvabevũre cõmaje ãroje jãñũ ãmenejame, que ayũ. Quénora ñavacũcũ barejáme. Ŭ marejáme ñũjare

tăutura năvacaipōecă. Iyede ñeje tăutara corecayă, ãi arōmia ñni, ñeje tăutarare ñavavarejaquemavă ã.

<sup>7</sup> Ūbenita Jesús arejame:

—Ămeno yāvabejacă ōre. Ō que ðaibico, meadacodo ji bajure ne jarăvarăjiyede căracobeita. <sup>8</sup> Cainămă ina căve căvabevă cărăjarama măjaque. Ūbenita yă căbecăbu măjaque cainămă, arejame Jesús.

*Sacerdotevare jaboteipōeva ne Lázarore boarī jarăvaiyărō*

<sup>9</sup> Dinămure Jesús Betania āmicărīlmajinoi ãi cuede boro jápiarejaimada obedivă judíovacavă. Que baru Jesúre járadarejaima, aru Lázarore märe, Jesúi nacovaimă măcure yainore jarăvarī.

<sup>10</sup> Lázarore märe boarī jarăvaiyărejaimada ina sacerdotevare jaboteipōeva.

<sup>11</sup> Náre jocarī nărejaima obedivă judíovacavă, Jesúre ja arăjivă ãi nacovaiye báque boje Lázarore yainore jarăvarī. Que baru Lázarore märe boarī jarăvaiyărejaimada na.

*Jesús Jerusalēi ãi ecoino*

*(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)*

<sup>12</sup> Apejăravă, Lázaroque Jesús ãi āijăravă băcarō yóbocajăravăi, Jesús Jerusalēi ãi edaquiyede jápiarejaquemavă na, Pascua torojăve teijăravăre jăradaivă. <sup>13</sup> Diede jápiarī, yapoporăare burarī ñni, ñăja Jesújăre copă darejaima obedivă pōeva.

“Jămenijicăre torojăe bajadēni. Jămenijicăi mearo ðacaimăme ãi daroimă măcă, maja judíova maje jabocă bacăyă”, arī codoboborejaima ina judíova Jesúque năivă.

14 Põevare ũmaiãimacũ, burro ãmicũcare earĩ, ũre tubarĩ nũrejame Jesús. Nópe teyũ, yópe Jũmenijicũ yávaiyede ũi toivaicõjeiye báquepe, teyũ barejáme Jesús:

15 Mũja Jerusalén ãmicũrĩĩmarocavũ, jidũbejarã mũja. Jãjara mũje jabocũ bacũyũ dacũyũre, burrojĩcũrã tubarĩ dacũyũre, arĩ toivaicõjenejaquemavũ Jũmenijicũ.

16 Que teinore majibedejagarã ñũa Jesúi bueimara. Ũbenita ũi yainí, nacajari, aru mũri nũriburu yóboi cavarõ mearo Jũmenijicũ cũrõĩ, ãrũrejagarã ñũa. Dinũmũ maquinó “Jũmenijicũ toivaicõjeino mácarõpedeca Jesúre tequemavũ maja, maje mearore jýyede ũre burrojĩcũrã tubarĩ dayũre”, arãjivũ barejacárã ñũa. 17 Ina põeva, Jesúque cũrivũ bácvũ ũi órejaiye báquede Lázarore ũi etaquiyepẽ ayũ cũracobede jocarĩ apũcũ cojedeca, coyũre cuivũ barejáimada iye ne jãiyẽ báquede. 18 Ne nópe coyũiyẽ boje no Jesúi jãdovaino mácarõre põeva ne ñarĩ majibede, Jesúre copũrãdarejaima caivũ ina obedivũ põeva. 19 Que baru ina fariseova ne bajumia arejaimada:

—Coyũrĩ oabevũ maja. Majare jápiabema ina põeva. Quédata Jesúque yóvarãñũñama caivũ, arejaimada na, ne bajumia yávaivũ.

*Apevũ Greciacavũ Jesúre ne voino*

*(Mt 10.38-39; 16.24-25; Mr 8.34-35; Lc 9.23-24; 17.33)*

20 Apevũ judíova ãmevũ, Jũmenijicũre mearore jívaivũ, ina obedivũ põeva jẽneboi Jũmenijicũre mearore jínanũrejaimada Jerusalén ãmicũrĩĩmaroita Pascua torojũve teinũmũre.

21 Na Felipe de borotenanarejaimada. Galilea ãmicurijoborõcarõ ïmaro Betsaida ãmicurĩĩmarocacũ barejáme Felipe.

—Jesúque boroteiyurĩduivũbu ñũa, arejaimada Felipe.

22 Andrés yebai nuri, coyurejamedã Felipe ne borore. No yóboi, ina pũcarã nuri, coyurãearejaimada Jesúre ina judíova ãmevũ ne borore.

23 Yópe arĩ, coyurejame ñũjare Jesús:

—Dijãravũ ji ávaijãravũ eaivũ. Caride jipacũ Jũmenijicũ jãdovacũyũme yũre, ãi daroimũ mácsũre ãmũre, meacũ bajure. 24 Jãve coyũyũbu mũjare: Jãvũ yũre ji yaiquĩnore. Jẽvari coyũrĩ coyũquijivũ. Yópe cũináyabe oteiyabede maje otebedu, quénora cũinárora mauteinomũ no. Ëbenita iyabe oteiyabede maje otedu, joborõ jívũi cuede cãreja, yainope teni, pĩarĩ cũpururi nũiyavũ. Nopedeca ji yaidú, obedivũ pðeva mamaũme curivũ bũojarãjarama, ji yaiye boje.

25 Ñai pðescũ ãi baju jecũcũ baru, bíjacũyũme ã. Ëbenita ñai pðescũ jecũbecũ baru ãi baju ijãravũre, jãravũ cũiméjãravũ baquinóre cãvacũyũme ã. 26 Ácũ pðescũ yũre memecaĩyũcũ baru, yũre ãi jũ aiyẽ jãvũ ẽre. Que baru yáque ji cãrõĩ cãcũyũme ã. Aru ácũ pðescũ yũre memecaru, ẽre pueðacũyũme jipacũ, arejame Jesús.

*Jesús ãi coyũino ãi yaiquĩnore*

27 Nãre coyure nũrejame Jesús:

—Caride urarõ chĩoivũ yũ ji ãmei. ¿Aipe ajeba yũ jipacũre? ¿Yũre ñájino vaijãrõri no, ajeba yũ jipacũre? Abevũ yũ nópe. Ñájinore vaicũyũ

darejacacu yu ijāravui, arejame Jesús ñujare, ñi bueimarare.

<sup>28</sup> Ñujare nópe soyurĩ buojarĩ, arejame jípacure Jesús:

—Mu, jípacu, pōevare jǎdovajacu mi baju meacu bajure, arejame jípacure.

Dinmuma cavarō mearo Jūmenijicu curōre jocarĩ yávarĩ darorejavā: “Meavu mi que aino. Que đacacu javeta. Aru que đacuyumu yu cojedeca”, arejavā no yávarĩ daroino.

<sup>29</sup> Ina obedivu pōeva ñujaque curivu no bujinore jápiarejaima.

—Ōpo tuinomebu, arejaima nácavu.

—Que āmevu. Cūinácu ángele yávarĩ daroyubebu ũre, arejaima apevu.

<sup>30</sup> Ŭbenita Jesús arejame:

—No yávarĩ daroino yure boje āmevu. Quénora mujare bojetamu no yávarĩ daroino. <sup>31</sup> Caride ijāravucavure ne āmene jǎdovari, coreóvare đacuyume Jūmenijicu caivu yure ju abevu ñájinajivure cūinájāravu. Caride ijāravucavu ne jabocure, ñai abujuvai jabocure, jaruvacuyume Jūmenijicu. <sup>32</sup> Ŭbenita yu ne jocusurã pēvari jēori jāmúórajimu, yurecabu obedivu pōevare ju are đacuyu yure, arejame Jesús.

<sup>33</sup> Nópe arĩ soyuyu, aipe ārojae teni ñi yaiquínore soyuyu barejáme Jesús. <sup>34</sup> Ŭi que aiyede, yópe arejaima ũre jápiaivu:

—Jūmenijicu ñi yáviyede toivaicōjenejaquemavu, ñuje majinajiyere ayu ñi daroquimure yaibécu bacuyure cainumma. ¿Aipe teni “Jūmenijicu daroimu mǎcu ũmure ne jocusurã pēvari jēori

jãmuóimũ macũyũmu yũ”, ayũrũ mũ? ¿Yéscũ páyũrũ mũ? ¿Ñamema Jũmenijicũi daroimũ máscũ ãmũpe? arejaima Jesúre.

<sup>35</sup> Náre yávarejame cojedeca Jesús:

—Ñai cucũnũiyũcũre jãravũre, aviá ãi boiyede, cuiye jaũvũ ãre. Que baru ñemié tũiyede, majibebi ãri ãi nũinore. Quédeca quĩjino baju cũcũyũmu yũ mũjaque pẽoipõescũpe, jãđovañũ Jũmenijicũi jãvene. Mũjare majide đaiũ Jũmenijicũi dápiaiye jãvene ji bueiyeque. Que baru mũja diede majibevũ baru caride, ji cũede mũje jẽneboi cãreja, ji nũriburu yóbore apa ñeminoi cuiũpe paivũ barãjãramu mũja. <sup>36</sup> Que baru ji cũepe cãreja mũje jẽneboi, ji bueiyede jũ ajarã mũja. Yũcavũ tenajaramu mũja, ji bueiyede jũ aivũ baru, arejame náre Jesús.

Nópe ayũ bácsũ, náre dupini nũrejame. <sup>37</sup> Põeva ne jãiyede ãre ne đarĩ majibede đayũreca Jesús, ãre jũ abedejaima na.

*Jesúre obedivũ judíova ne jũ abeno*

*(Mr 4.12; Lc 8.10)*

<sup>38</sup> Caiye iye vaidéjavũ yópe ñai Jũmenijicũi yávaiyede coyũcaipõescũ Isaías bácsũ “Yópe tequiyebu” arĩ, ãi toivaino mácarõpedeca.

Mũ, ji jabocũ, obebejĩna baju jũ adama ñũje yávaiyede. Jũmenijicũ ãi parũede jãđovaimi obebejĩna bajure, arĩ toivaicõjenejaquemavũ Jũmenijicũ Isaías bácsũre.

<sup>39</sup> Que baru nácapũravũ jũ aivũ bũojabedejaima. Bedíova cojedeca Jũmenijicũ, yópe arĩ, toivaicõjenejaquemavũ Isaías bácsũre:



<sup>40</sup> Jāri eabevare đaiḃi náre Jūmenijicḃ, ne jāmenajiyepe ayḃ. Aru dāpiarī majibede đaiḃi náre, ne jāpiarī eabenajiyepe ayḃ. Aru Jūmenijicḃ yópe arī, coyḃibi: “Nópe đaiḃu yḃ, ne chīori oatḃvabenajiyepe ayḃ ne đaiyede. Que baru náre meadabecḃyḃmu”, arī toivaicōjenejaquemavḃ Isaías bácure Jūmenijicḃ.

<sup>41</sup> Nópe arejaquemavḃ Isaías bácḃ ũi jāiye báque boje Jesucristoi mearore Jūmenijicḃi jāđovaiye báquede nore aru ũi coyḃiye báque boje ũra.

<sup>42</sup> Ŭbenita obedivḃ pōeva ne jabovacavḃ Jesúre majini, jḃ arejaima ũre. Ŭbenita fariseovare jidḃrī, “Jesúque nḃivḃbu ñḃja”, abedejaima ne jāpiaiyede. Jipocamia “ ‘Jesúbe Jūmenijicḃi daroimḃ máḃ Cristo’, aivḃre maje cójijiñamine jaetovarājaramu ñḃja, ne cójijibenajiyepe aivḃ ñḃjaque bediόva cojedeca”, arejaimađa ina fariseova. Que baru fariseovare jidḃrivḃ, bi arejaima na Jesúre jḃ aivḃ.

<sup>43</sup> Jūmenijicḃi mearo jāiyede náre ḃbeni, pḃeno baju vorejaima pōeva ne mearo jāiyede náre.

### *Pōeva ne ñájinajino Jesús ũi yávaiye boje*

<sup>44</sup> Yópe arī, bḃjino yávarī darorejame Jesús:

—Áḃ pōecḃ yḃre jḃ ayḃ baru, yḃre daroyḃ bácure máre jḃ aibi ũ. <sup>45</sup> Aru quédecabu. Áḃ pōecḃ yḃre jāñḃ maru, yḃre daroyḃ bácure máre jāimi ũ. <sup>46</sup> Ijāravḃi darejacacḃ yḃ. Pōeva ne majinajiyepe ayḃ Jūmenijicḃre, yḃ pēoñape teyḃ buecḃdarejacacḃ náre. Yḃre que teyḃre jḃ aivḃ, ñeminoi ne mautebenajiyepe ayḃ yópe Jūmenijicḃre majibevḃpe, darejacacḃ yḃ. <sup>47</sup> Ŭbenita

ácɥ pōecɥ ji coyɥiyede jápiayɥvacari jɥ abedu, yɥ áre ñájine đabecɥbu ăi ămeina teiye boje caride. Pōevare ne ămeina teiye boje ñájine đacɥyɥ dabedejacacɥ. Quénora pōeva bíjajɥrorivɥre meadacɥdayɥ darejacacɥ yɥ. <sup>48</sup> Ácɥ pōecɥ yɥre ɥbecɥ baru aru ji coyɥiyede máre jɥ abecɥ baru, árecabe jáve ñájicɥyɥ. Ɛi jɥ abe boje ji coyɥiyede, ñájicɥyɥme bɥojaquijăravɥ baquinói. <sup>49</sup> Ji baju ji majiéque coyɥbevɥ yɥ. Quénora jipacɥ, yɥre daroyɥ báɥ, yɥre coyɥicōjeimi ji coyɥiye caiyede. Que baru pōeva ñájinajarama, ne jɥ abe boje ji coyɥiyede. <sup>50</sup> Coreóvaivɥ yɥ iyede: Pōeva yɥre jɥ aivɥ baru yópe jipacɥi đaicōjeiyepe náre, cɥvarăjarama járavɥ cūimėjăravɥ baquinóre. Que baru yópe jipacɥi coyɥicōjeiyepe coyɥyɥbu mɥjare, arejame Jesús.

## 13

*Jesús ăi bueimarare ne cɥbobare ăi joaino*

*(Mt 10.24, 40; 20.28; Mr 9.37; 10.45; Lc 6.40; 9.48; 10.16; 22.27; Jn 15.20)*

<sup>1</sup> Pascua torojɥve teijăravɥ jipocacajăravɥ barejăvă. Coreóvarejaquemavɥ Jesús dijăravɥ eainore ăi nɥquinore ijăravɥre jocarĩ, coraícɥyɥ jipacɥ yebai. Ina ijăravɥcavɥre ă jinare cainɥmăa jecɥbi ă. Que teni ñɥjare jecɥrejaquemavɥ ăi yaiyeta.

<sup>2</sup> Nainú baji ñɥja ăi bueimaraque ăñɥ marejáme Jesús. Javeta ñɥjacacɥ Judas, Simón Iscariotei mácure yópe arĩ, “Jesúre ăi mauvare jěni jíquijivɥ yɥ”, dăpiare đarejaquemavɥ ñai abujuvai jabocɥ, ăi jěni jíquiyepere ayɥ Jesúre ăi mauvare. <sup>3</sup> Jesús coreóvarejaquemavɥ majepacɥ Jămenijicɥre

caiyede aru caivure p̄r̄ūc̄ūvaicōjeñu mácure  
úre parúeque. Aru coreóvarejaquemavu ñi baju  
J̄menijicui daroimu mác̄u aru copaic̄u ñi yebai.  
<sup>4</sup> Que baru coreóvayu, ñije ãiyedeca nacajari,  
ñi p̄nenocacajede durĩ, epeni, tãreicajede ñni,  
jãrióri j̄ori buorejame. <sup>5</sup> Que teyu bác̄u oco  
doaibure yuarĩ buivãrejame, ñije c̄ubobare  
joac̄u. Ñije c̄ubobare joarĩ búrejame. Ñijacac̄u  
c̄uinácure joarĩburu yóboi, tãreicaje ñi buoicajequ  
tãrenejame. <sup>6</sup> Joarĩ tãreni ñijare coapa, Simón  
Pedrore eac̄n̄nejame Jesús. Aru Pedro arejame  
úre:

—M̄, ji jaboc̄u, ¿yure ji c̄ubobare joac̄uyarũ m̄?  
arejame.

<sup>7</sup> Jesús arejame:

—Ji cari ðaiyede coreóvabev̄u m̄. Ubenita no  
yóboi coreóvac̄uymu, arejame.

<sup>8</sup> Pedro arejame Jesúsre:

—Yure ji c̄ubobare ye joaicōjemev̄u mure, are-  
jame.

Aru Jesús arejame úre:

—Din̄m̄ yure joaicōjemec̄u baru, yúcac̄u  
ãtem̄c̄uymu m̄, arejame.

<sup>9</sup> Pedro arejame:

—M̄, ji jaboc̄u, ji c̄uboba mat̄uinora joarĩ da-  
jocabec̄u m̄. Ji jipobure aru ji p̄ruáre máre  
joajac̄u m̄, arejame.

<sup>10</sup> Aru Jesús arejame ñijare:

—Caibaju joaim̄ mácure bedióva cojedeca  
caibaju joaiye jaubev̄u. Quénora c̄ubobare  
joaiye jaev̄u, doc̄uc̄u. Javeta caibaju  
joaimara mácav̄upe paiv̄utam̄u m̄ja, J̄menijicui

ãrumeteiye báque boje m̃je ãmeina teiyede m̃je chĩori dápiarĩ, diede jarũvarĩ, jũ aiye báquede yũre. Ëbenita m̃jacacũ cũinácũ caibaju joaimũ mácupe ãmemi ã, ãi chĩomeni jarũvaiyũbe boje ãi ãmeina teiyede, arejame ñũjare Jesús.

<sup>11</sup> Ëre jẽne ðacũyũre coreóvarejaquemavũ Jesús. Que baru “M̃jacacũ caibaju joaimũ mácu ãmemi ã”, arejame ã.

<sup>12</sup> Que teni ñũje cũbobare joarĩ bũojarĩ, ãi pũenocacajede bedióva cojedeca ñni, dorejame Jesús. Dorĩ bũojarĩ, ãivarã dobacũdarĩ, yópe ñũjare arĩ coyũrejame:

—¿Ji cari ðaiye báquede, coreóvadarãrũ m̃ja?

<sup>13</sup> Yũre “bueipõescũ” aru “ñũje jabocũ” máre aivũbu m̃ja. M̃je nópe aiye meavũ yũre. Quédecabu yũ. M̃jare bueipõescũbu. Aru m̃je jabocũbu yũ.

<sup>14</sup> Yũ m̃je jabocũvacari aru m̃je bueipõescũvacari yebacacũpe m̃je cũbobare joaivũ yũ. Que baru quédeca ðajarã m̃ja. Apevũ yũre jũ aipõeva ne cũbobare joaiye jaivũ m̃jare coapa. <sup>15</sup> Que ðaivũ yũ m̃jare jãðovacũyũ aipe ðaiye jaũrõre m̃jare. Que barureca ji ðaiyepedeca ðajarã m̃ja m̃jevũre. <sup>16</sup> Jãve coyũyũbu m̃jare: Yebacacũ cũbebi ãi jabocũre vainí tũyũ. Aru daroimũ cũbebi ãre daroyũre vainí tũyũ máre. <sup>17</sup> Iye cari coyũiyede coreóvaivũbu m̃ja caride. Que baru nopedeca ðaivũ baru, torojũrãjaramu m̃ja.

<sup>18</sup> Ëbenita ji beoimara mácavũre coreóvaivũ yũ. Que baru “Torojũrãjaramu”, ji aiyede m̃ja caivũre abevũ yũ. Yópe Jãmenijicũi yáva iyede ãi toivaicõjeiye báquepedeca vaiquĩye jaivũ yũre: “Ñai ãñũ mácu yáque, yũre boaiyũbi”,

arĩ toivaicõjenejaquemavũ Jũmenijicũ. <sup>19</sup> Iye vaiquíye jipocamia nópe coyũivũ m̃jare, m̃je jũ arãjiyere ayũ jãvene “Jũmenijicũĩ mácũbu yũ” ji aino mácãrõre. Ji coyũino mácãrõpe vainĩburu yóboi, coreóvarãjaramu m̃ja. <sup>20</sup> Jãve coyũyũbu m̃jare: Ácũ p̃õescũ ji jaroimarare me jacorũyũ baru, yũre m̃are me jacorũibi ã. Ácũ p̃õescũ yũre me jacorũyũ baru, yũre daroyũ bácũre m̃are me jacorũibi ã.

Que arĩ, coyũrejame Jesús ñ̃ja ãi bueimarare.

*Jesús ãi coyũino Judas ãi jẽni jíquinore ãi mauvare (Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)*

<sup>21</sup> Nópe arĩ coyũyũ bácũ ɱrarõ chĩorejame Jesús ãi ũmei. Chĩori, ñ̃jare yópe yávarĩ darorejame cojedeca ye yavebecũva:

—Jãve coyũyũbu m̃jare: Cũinácũ m̃jacacũ yũre ji mauvare jẽni jícyũme ã, arejame Jesús.

<sup>22</sup> Ƴi que aiyede ñ̃je bajumia jãrejacarã ñ̃ja, cuezumaivũ. Ácũ ñ̃jacacũ ãi aimare majibede-jacarã ñ̃ja. <sup>23</sup> Cũinácũ ñ̃jacacũ pare Jesús ãi jecũmũ Jesús yebai ãi tũcavai dobarejacacũ yũ.

<sup>24</sup> Yũre ãi pũrũ jabióvarĩ, jẽniari jãicõjenejame Simón Pedro:

—“¿Ácũba m̃re jẽni jícyũ?” arĩ, Jesúre jẽniari jãjacũ m̃, arejame yũre Pedro. Ƴi pũrũque nópe arejame.

<sup>25</sup> Nópe ðayũre jãñũ, Jesúre p̃eno cadajẽ nũri, jẽniari jãrejacacũ yũ yavenijiena:

—Mũ, ji jabocũ, ¿ácũba ã, m̃re jẽni jícyũ? arejacacũ yũ.

<sup>26</sup> Ji nópe arura, jũ arejame Jesús:

—Ji pãujevede jórĩ, ji jímu, ã macuýame yure jëni jíyũ ji mauvare, arejame Jesús.

Que arĩ, pãure cõpavari ñni, jórĩ, Judare, Simón Iscariotei mácre, jídejame. <sup>27</sup> Dinũmũmiareca Judas diede ñũva, cũiná Satanás ñaicõjени búrejaquemavũ úre. Aru úre arejame Jesús:

—Maumena mi ñaiyuede ñacũñjacũ mu, arejame Judare Jesús.

<sup>28</sup> Ëbenita ñũja náque dobarivũ tuoiva yebai aipe teni Jesús ñi que ainore Judare coreóvabedejacaã cãreja. <sup>29</sup> Judas ñi cãvae boje ñũje tãuturare, ñũjacavũ, “Ñũje ãrajiyede torojave teinũmu bojedaicõjeñũme Jesús Judare”, arĩ dápiarejaquemavũ. Aru apevũ ñũjacavũ, “Cũve cãvabevare tãuturare jícnũicõjeñũme Jesús úre”, arĩ dápiarejaquemavũ. <sup>30</sup> Iye pãure ñũ mácũ, cũiná etarĩ nũrejame Judas. Ñami marejávũ ñi etarĩ nũiyede.

*Jesús ñi ñaicõjeino yóbocarõ*

*(Jn 7.34; 15.12-17; 1 Jn 2.7; 3.23; 2 Jn 5)*

<sup>31</sup> Judas ñi etarĩburu yóboi, ñũjare yópe arĩ, yávorejame Jesús:

—Caride põeva jãrajivũbu Jũmenijicũi daroimũ mácũ ñmũpe meacũ bajure. Caride yũ, Jũmenijicũi daroimũ mácũ ñmũpe, põevare jãre ñaquijivũ Jũmenijicũ meacũ bajure. <sup>32</sup> Jũmenijicũi daroimũ mácũ ñmũpe ji jãðvaru Jũmenijicũ meacũ bajure, Jũmenijicũvacari põevare jãðovacũyme ñi daroimũ mácũ meacũ bajure. Aru maumejieneca que ñacũyme Jũmenijicũ. <sup>33</sup> Mũja, jímajinare paivũ, majióvarõ bajura cãcũyũmu mũjaque. Yure vorãjaramu mũja. Ëbenita yópe ji coyũino

mácarõpe maje jabovare, m̃jare máre coym̃yubu yu: Ji ñaquinore ñiye majibeṽu m̃ja. <sup>34</sup> Caride ðaicõjeino yóbocarõre ðaicõjequijiṽu yu: M̃je bajumia ɱjarã m̃ja yópe ji ɱepedeca m̃jare. M̃je bajumia jecɱjarã m̃ja. <sup>35</sup> Que ðaiṽure m̃je bajumia ɱriṽure jáiṽu, majinajarama caiṽu ji bueimara bajure m̃jare, arejame ñ̃jare Jesús.

*Jesús ñ̃i coym̃ino Pedrore ñ̃i “Jesúre yu coreónabeṽu” aquinore*

*(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)*

<sup>36</sup> Jesús que aỹre, yópe arejame Simón Pedro:

—M̃, ji jabocu, ¿ãri ññ̃u m̃? arejame.

Jesús arejame:

—Ji ñaquinore caride ñri b̃ojabeṽu m̃. Ʋbenita ji ñriburu yóboi, m̃ máre ñc̃yumu, arejame.

<sup>37</sup> Pedro arejame:

—M̃, ji jabocu, ¿aípe teni caride máque ñri b̃ojabedi yu? Járu, m̃re cadateni, yaiquíjiṽu yu, arejame.

<sup>38</sup> Aru Jesús arejame Pedrore:

—¿“M̃re boje yaiquíjiṽu yu”, aỹrã m̃? Jáve coym̃yubu m̃re: “Jesúre yu coreónabeṽu” ac̃yumu m̃ carí ñ̃ami, cáyu ñ̃i órejaquiỹe jipocai. Aru yóbec̃e nópe ac̃yumu m̃, arejame Pedrore Jesús.

## 14

*Jesús p̃ðevare ñ̃i eare ðainore J̃amenijic̃u yebai*

*(Mt 7.7-11; 11.27; Lc 11.9-13; Jn 1.18; 6.46; 15.7, 16; 16.23-24; Hch 4.12; 1 Jn 3.21-22; 5.14-15)*

<sup>1</sup> Que aỹu b̃ác̃u, ñ̃jare yópe coym̃rejame Jesús:

—Chĩomejara m̃ja. Jũmenijic̃re j̃a ajarã m̃ja. Ɛ̃re j̃a arĩ, ỹre m̃re j̃a ajarã m̃ja. <sup>2</sup> Jipac̃i c̃rõĩ tucub̃a ̃re c̃ṽ. Que ãmenu, yópe arĩ m̃jare coỹbejebu ỹ. Nore m̃je c̃rãjiyede meadacac̃ñc̃ỹm̃ ỹ. <sup>3</sup> Nore ñrĩ, meadarĩburu yóboi, copaidac̃ỹm̃ ỹ cojedeca, m̃jare ñĩ ñvac̃dac̃ỹ, m̃je c̃rãjiyere aỹ yúque. <sup>4</sup> Ji ñquinore majiṽ m̃ja, yópe p̃eva ne majiépe ma ñimare, arejame Jesús, ñjare coỹỹ.

<sup>5</sup> Tomás arejame Jesúre:

—M̃, ji jaboc̃, mi ñquinore ye majibeṽ ñja. ¿Aipe aỹr̃ m̃, “Ji ñquinore majiṽ m̃ja” aỹ? arejame.

<sup>6</sup> Jesús arejame:

—Ỹrecabu p̃evare eare ñaỹ Jũmenijic̃ yebai yópe ma ñinope cavarõ mearoi. Ỹrecabu p̃evare majide ñaỹ Jũmenijic̃i d̃apiaiye jãvene aru c̃re ñaỹ mamaũmeque m̃re. Ñame eabenama jipac̃ yebare, ji ñvamenu náre. <sup>7</sup> M̃ja ỹre jãve coreóvaiṽ baru, jipac̃re m̃re coreóvajebu m̃ja. Caride jãve ̃re coreóvaiṽbu m̃ja caiñm̃a. Aru ̃re jãdaṽ m̃ja m̃re, arĩ coỹrejame ñjare Jesús.

<sup>8</sup> Ɛ̃i que aiyede, Felipe arejame Jesúre:

—M̃, ji jaboc̃, majepac̃re jãdovajac̃ m̃. Quénora meaquiyebe ñjare, arejame ̃.

<sup>9</sup> Ɛ̃re j̃a aỹ arejame Jesús:

—M̃, Felipe, ¿que joede m̃jaque ji c̃edeca, ỹre coreóvabec̃r̃ c̃reja? Ác̃ p̃oc̃ jãñ̃ ỹre, jãimi jipac̃re m̃re. Que baru, ¿aipe teni “Majepac̃re jãdovajac̃”, aỹr̃ m̃ ỹre? <sup>10</sup> Ỹ c̃ṽ



jipacꝥque. Aru jipacꝥ cꝥbi yꝥque cūinávꝥpe. ¿Iye ji coyꝥiyede, jꝥ ayꝥrꝥ mꝥ? Iye mꝥjare ji coyꝥiye ji bajuma ji dápiaino ámevꝥ. Quénora jipacꝥrecabe, ñai cꝥcꝥ yꝥque cainꝥmꝥa, yꝥre coyꝥre ðayꝥ yópe ñi ưõpe. Aru ji ðaiyede máre ji bajuma ðayꝥ ámevꝥ. Quénora jipacꝥrecabe yꝥre ðaicõjeñꝥ. <sup>11</sup> Ji coyꝥino mácarõre, “Cꝥvꝥ yꝥ jipacꝥque aru jipacꝥ cꝥbi yꝥque cūinávꝥpe”, jꝥ ajarã mꝥja. Ẽbenita jꝥ abevꝥ baru ji coyꝥino mácarõre, quénora jꝥ ajarã yꝥre ji ðaiye báque boje. <sup>12</sup> Jãve coyꝥyꝥbu mꝥjare: Ácꝥ pðecꝥ yꝥre jꝥ ayꝥ, ji ðaiye báquepe paiyede ðacꝥyꝥme ñ. Aru ape paiye me pꝥeno parꝥéde ðacꝥyꝥme, ji nꝥquiye boje jipacꝥ yebai. <sup>13</sup> Caiye mꝥje jēñaiyede yꝥre ji ãmiái ðacacꝥyꝥmu. Yópe mꝥje jēñaiyepedeca ðacꝥyꝥmu yꝥ, jãðovacꝥyꝥ jipacꝥ meacꝥ bajure. <sup>14</sup> Áde mꝥje jēñiarajiyede yꝥre ji ãmiái, ji parꝥéque, mꝥjare ðacacꝥyꝥmu yꝥ, arejame Jesús.

*Jesús “Jipacꝥ Espíritu Santore darocꝥyꝥme mꝥjare” arĩ, ñi coyꝥino*

<sup>15</sup> Ñꝥjare coyꝥre nꝥrejame Jesús:

—Mꝥja ưrivꝥ baru yꝥre, caiye ji ðaicõjeiyere ðarãjaramu mꝥja. <sup>16</sup> Yꝥrecabu jipacꝥre jēñiacꝥyꝥ mꝥjare boje, ñi daroquiyere ayꝥ apꝥcꝥ cadateipðecꝥre. Ẽ cainꝥmꝥa cꝥcꝥyꝥme mꝥjaque, jipacꝥi daroquimꝥ. <sup>17</sup> Ẽrecabe Jāmenijicꝥi Espíritu pðevare coreóvare ðacꝥyꝥ Jāmenijicꝥi dápiaye jāvene. Ijāravꝥcavꝥ Jāmenijicꝥre jꝥ abevꝥ úre jacopꝥivꝥ bꝥojabenama, ne jãri eabe boje ñi ðaiyede aru ne coreóvaiye majibe boje aipe ãrojacꝥre úre. Ẽbenita mꝥjacapũravꝥ coreóvarãjaramu aipe ãrojacꝥre úre, ñi mautequiyere

boje m̃jaque. M̃jaque c̃arĩ, dajocabec̃uyme m̃jare caiñm̃a. <sup>18</sup> T̃ẽumarape ðabec̃ubu ỹ m̃jare. M̃jare jocarĩ ñm̃ec̃ubu ỹ. Bediõva cojedeca copaidac̃uym̃u, c̃uc̃uym̃ m̃jaque.

<sup>19</sup> Quĩjino baju ỹre j̃amenajarama ij̃araṽcaṽ ỹre j̃a abeṽ. Ubenita m̃jacap̃uraṽ ỹre j̃arajaramu. Bediõva cojedeca ap̃uc̃uym̃u ỹ. Que baru m̃ja m̃are caiñm̃a ap̃uriṽ barãj̃aramu m̃ja mamaũmeque. <sup>20</sup> Ñij̃araṽ, maje cop̃rãjij̃araṽ baquinóre, jipac̃uque ji c̃uede majinajaramu m̃ja, aru ỹque m̃je c̃uede, aru m̃jaque ji c̃uede m̃are. Maja c̃uináṽpe c̃urãjaramu maja. <sup>21</sup> Ác̃u p̃õec̃u ji ðaicõjeiye caiyede j̃a arĩ ðaỹ, úrecabe ỹre uc̃. Aru ñai ỹre uc̃, úrecabe jipac̃u uc̃uim̃. Ỹ m̃are úre, ỹre uc̃ure, uc̃uym̃u. Aru ji bajure j̃ðovac̃uym̃u úre, arejame ñ̃jare Jesús.

<sup>22</sup> Eĩ que arĩburu yóboi, c̃uinác̃u ñ̃jacac̃u, ñi ãmiá Judas, j̃eniari j̃arejame Jesúre. (Judas Iscariote ãmenejame. Ap̃ec̃u Judas barej̃ame ã.) Yópe arĩ, j̃eniari j̃arejame Jesúre:

—M̃, ji jaboc̃u, ¿aĩpe ðarĩ ñ̃ja, m̃are uriṽ, mi bajure j̃ðovac̃uỹr̃, ubenita ap̃eṽure, ij̃araṽcaṽ m̃are j̃a abeṽure, mi bajure j̃ðovamec̃uỹr̃ m̃? arejame Judas.

<sup>23</sup> Jesús, yópe arĩ, coỹurejame:

—Ác̃u p̃õec̃u ỹre uc̃, ji coỹuĩyede j̃a ac̃uyme. Úrecabe jipac̃u uc̃uim̃. Ỹ aru jipac̃umaque ñi yebai ñrĩ, úque c̃urãjaramu ñ̃ja. <sup>24</sup> Ác̃u p̃õec̃u ỹre uc̃ec̃u, ji coỹuĩyede j̃a abebi. Ji coỹuĩye ji bajuma ji dápiaino ãmeṽ. Quépora jipac̃u, ỹre daroỹ bác̃u, jiede coỹuỹtamu ỹ. <sup>25</sup> Que

arĩ, coyuivũ yũ mɔjare, ji cuede cãreja mɔjaque.  
<sup>26</sup> Ëbenita mɔjaque ji cɔbenamare ñai Espiritu Santore, cadateipõesure, darocɔyũme mɔjare jipacũ ji parueque. Ërecabe caiyede mɔjare buesɔyũ. Aru ji coyuĩye báque caiyede mɔjare ãrũre ðacɔyũme ã.

<sup>27</sup> 'Mɔjare, meaũme cãrijimeũme cɔrivũre, eresɔyũtu yũ. Ji cãrijimeũmene mɔjare jíquijivũ. Ijãravɔsavũ mɔjare ji jíyere paiyede jíye majibema. Que baru cãrijimevũva chĩomejara aru jidubejarã mɔja, ayũbu yũ. <sup>28</sup> Mɔjare ji coyuĩno mácarõre, “Yũ nɔsɔyũtu. Ëbenita mɔje yebai copaidacɔyũtu yũ” ainore, járiadavũ mɔja. Yũre ɔrivũ baru, ji nɔquiyede jipacũ yebai torojũebu mɔja. Jipacũ ji pũeno parɔsɔbe. Que baru ãi yebai nɔsɔyũtu yũ. Aru torojũe jaivũ mɔjare. <sup>29</sup> Nóre coyuivũ mɔjare caride, iye vaiquíye jipocamia, mɔje coreóvarãjiyere ayũ jávene ji coyuĩno mácarõre. <sup>30</sup> Caride ijãravɔsavũ ne jabocũ, ñai abujuvai jabocũ, daibi. Que baru ɔrarõ baju mɔjare coyubequijivũ yũ. Ë yũre ãi ðaicõjeiye parue cɔvabesɔgesa nɔsɔyũtu yũ. <sup>31</sup> Vaiquíye yũre yóre ji aiye báquepedeca, ijãravɔsavũ ne coreóvarãjiyere ayũ ji uede jipacure. Que baru caiye jipacui ðaicõjeiyede ðaivũ yũ. Járica, etarevũ, arejame ñɔjare Jesús.

## 15

*Jesús “Oteiyaimu yobedope páyũbu” arĩ ãi coyuĩno*

*(Jn 13.34; 15.17; 1 Jn 3.23; 2 Jn 5)*

<sup>1</sup> Ñɔja ãi bueimarare, yóre arĩ, coyũre nũrejame Jesús:

—Yñrecabu oteiñyaimu yobedope páyñ. Aru jipacñrecabe dimure coreipõescñ, oteipõescñrecapáyñ. <sup>2</sup> Aru dimu cavajĩbñare paivñtamu mñja. Ñmecavabñña, jẽmecavabññare burarĩ jarñvaibi jipacñ. Meacavabñña, jẽicavabññare majié burarĩ, meadaibi jipacñ, oteipõescñ ñi ðaiyepe ðayñ. Que teni jẽicavabññare ñrarõ jẽne ðaibi jipacñ. <sup>3</sup> Mñje jñ aiye boje ji coyñiyede, javeta mñjare meadacacñ yñ. Que baru jipacñ ñi meadaimaramu mñja. <sup>4</sup> Yñque cñjarã mñja. Aru yñ mñjaque cñcñyññu. Cñinávññare cñrãjaramu mñja. Cavabñ cñbedu dimure, cainidñña jẽmевñ. Quédecabu mñjare. Yñque cñbevñ baru, Jñmenijicñi ñrõpe ðabenamu. Yñque mautebevñ baru, mearore, yópe ji memeiyepe, ðabejebu mñja. Põeva mearore ðabevñbu, yópe cavabñña jẽidñña cñbere.

<sup>5</sup> 'Oteiñyaimu yobedope páyñbu yñ. Aru dimu cavabññare paivñbu mñja. Ácñ põescñ cñcñ baru yñque aru ji cñru máre ññque cñinávññare, ññrecabe ñrarõ mearore ðacñyñ yópe Jñmenijicñi ñrõpe. Ñbenita yñque cñbecñ baru, Jñmenijicñi ñrõpe ðaiye majibebi ñ. <sup>6</sup> Yñque mautebecñ, oteipõescñ ñi burarĩ jarñvaicavabññare paicavabññbe ñ. Dicavabñ yaicavabñ jarñvaquicavabññare apescñ je-vaiyame meadayñ. Dicavabññare jevarĩ, pectoro ðarĩ, nñvaiyame ñ nore jocarĩ, juarĩ jarñvascñññ.

<sup>7</sup> 'Mñja yñre ðajocabevñ baru, aru ji coyñiyede jñ are nñivñ baru, áde mñje jẽñiaiyede mñje ñrõpe cñvarãjaramu mñja. <sup>8</sup> Mñje ñrarõ mearo ðaiyede jãve ji bueimara ðarĩ jãðovaivñbu mñja. Põeva mñjare nópe ðaivñre jãivñ, jipacññare mearore jíñajarama na. <sup>9</sup> Yñre jipacñi ñepedeca ñvñ yñ

mujare. Que baru ji umarape mautejarã mja. <sup>10</sup> Ji ðaicõjeiye caiyede ju arĩ ðaivũ baru, ji umara maut-enajaramu mja. Nopedeca jipacũ ðaicõjeiye caiyede ju arĩ ðayũ, ãi umũ mauteivũ yũ.

<sup>11</sup> 'Que arĩ, coyũivũ yũ mujare, mje torojũrãjiyere ayũ ji torojũepedeca, aru mje bũojarãjiyere ayũ torojũrivũ mje ũme jaubevũva.

<sup>12</sup> Ji ðaicõjeino mujare yóre ainotamu: Mje bajumia ujarã mja yóre mujare ji epedeca.

<sup>13</sup> Põecũ ãi yaidú ãi yóvaimarare boje, ape ãi ðaiye cubevũ, ãi jãðovaquiyepe náre ucũre. <sup>14</sup> Ji ðaicõjeiyede ju arĩ ðaivũ baru, ji umaramu mja.

<sup>15</sup> Caride “yũre memecaivũ” abecũbu mujare. Quénora “ji yóvaimara” acũyũmu mujare. Põecũre memecaivũ ne jabocũ dápĩainore majibema na. Ëbenita põecũ yóvaimara ãi dápĩainore majima. Aru yũre jipacũ jápĩaðovaiye báquede mujare coyũie jebeivũ yũ. <sup>16</sup> Yũre vobeteavũ mja.

Yũ batecácsũ mujare vorĩ beoyũ. Jipacũ urõpe mje ðarãjiyere ayũ, mujare beorĩ epecacsũ. Ji epeimaramu mja, urarõ mearore ðarãjivũ yóre Jũmenijicũ urõpe. Aru mje ðarãjiye bíjabequiyebu. Quénora mautequiyebu. Que baru áde mje jẽniaiyede jipacũre ji ãmiái, ðacacsũyme ã yóre mje jẽniaiyepedeca. <sup>17</sup> Que baru yóre arĩ, coyũyũbu yũ mujare cojedeca: Mje bajumia ujarã mja, arĩ coyũrejame Jesús, ñmujare bueyũ.

*Jesús ã jinaque ijãravũcavũ ne ubemara  
(Mt 10.24; Lc 6.40; Jn 13.16; 17.14-18)*

<sup>18</sup> Yóre arĩ, coyũre nũrejame Jesús:

—Ijãravũcavũ Jũmenijicũre ju abevũ mujare ubenajarama. Ëbenita coreóvajarã iyede: Mjare

ne ùbenajiye jipocai, yùre ùbeteima na. <sup>19</sup> Mùja ijāravùcavù baju baru, mùjare ùjebu ijāravùcavù Jūmenijicure jù abevù, yópe ne ùpedeca ne bajumia. Ùbenita yúvacari mùjare beorĩ epecacu jívu barājiyére ayù ijāravùcavùre jocarĩ. Que baru náque curívùvacari, nácavù àmevù mùja. Que baru mùjare ùbema na. <sup>20</sup> Ji coyùvarede me ārùjara mùja. Yebacacu cubebi ùi jabocure vainĩ tàyù. Apevù ñájine ðaima yùre. Que baru mùjare máre ñájine ðarājarama. Ùbenita apevù ji coyùiyede jù aima. Que baru mùjare máre jù arājarama. <sup>21</sup> Yúcavùbu mùja. Aru ina ijāravùcavù yùre daroyù bácore majibema na. Que baru mùjare máre ñájine ðarājarama na.

<sup>22</sup> 'Náre ji coyùcùdabedu, boropatebejebu ne àmeina teiye boje. Ùbenita ji coyùcùdaiye báque boje ijāravùcavùre, ye bojedabemarava cùma na ne àmeina teiyede. <sup>23</sup> Ácu pōescu ùbecu yùre, jipacure máre ùbebi ù. <sup>24</sup> Pōeva ne ðarĩ majibe bajure jādovacacu yù yócavùre. Apecu cubebi ji ðaiyepe paiyede ðarĩ majicu. Ji que ðabedu ne jāiyede, boropatebejebu ne àmeina teiye boje. Ùbenita ji nópe ðaiyede jādama na. Aru jāivùvacari, yùre ùbeni, jipacure máre ùbema na. <sup>25</sup> Caiye iye vaivù yópe Jūmenijicui toivaicōjeiye báquepedeca ùi yávaiyede: "Jaurabeda yùre ùbema", arĩ toivaicōjenejaquemavù Jūmenijicu.

<sup>26</sup> 'Ùbenita ñai Espíritu Santo, mùjare cadateipōescu, dacuyume mùje yebai. Ùrecabe pōevare coreóvare dacuyù Jūmenijicui dápiaiye jāvene. Ùre jipacui curōre jocarĩ darocuyumu yù mùje yebai. Ùi edarĩburu yóboi, ùrecabe

coyucuy ji borore ñi jãiyé báque boje. <sup>27</sup> Aru mɔja mamarɔmɔre ji buení bɔinɔmɔre yáque cáteavũ mɔja. Pɔ caride máre carivɔbu yáque. Que baru mɔja máre coyurãjivɔbu ji borore mɔje jãiyé báque boje, arejame Jesús.

## 16

<sup>1</sup> Yópe arĩ, coyure nɔrejame Jesús:

—Nópe coyivɔ yɔ mɔjare, mɔje dajocabenajiyere ayɔ mɔje jɔ aiyede yure. <sup>2</sup> Judíovai jabova jaetovaicōjenajarama mɔjare ne cójijiñamiare jocarĩ. Apejãravɔa daquijãravɔa baquiyé pōeva ne boarĩ jarɔvarãjiyede mɔjare, “Nópe ñarĩ Jumenijicure memecaivɔbu mɔja”, arĩ dápiarãjarama ina mɔjare boarãjivɔ. <sup>3</sup> Que ñarãjarama, yure aru jipacure máre ne coreóvabe boje. <sup>4</sup> Nópe coyivɔ yɔ mɔjare, mɔje ñurajiyere ayɔ iye ji coyíye báquede ñnijãravɔa, ne nópe ñarãjijãravɔa baquiyéde mɔjare, arĩ coyurejame Jesús.

### *Jesús ñi coyino Espíritu Santoi ñaquinore*

Yópe arĩ, coyure nɔrejame Jesús:

—Ji buení bɔinɔmɔre caiye iye ji cari coyíyede mɔjare coyubetecacɔ yɔ, ji cɔe boje mɔjaque. <sup>5</sup> Ëbenita caride yure daroyɔ básɔ yebai nɔcɔyɔmɔ yɔ. Nɔcɔyɔrecɔ mɔjacacɔ cɔbebi, “¿Arĩ nɔcɔyɔrũ mɔ?” arĩ jēniari jãñɔ yure. <sup>6</sup> Quéhora urarō chĩoiɔvɔbu mɔja mɔje ũmei ji nópe arĩ coyíye boje. <sup>7</sup> Ëbenita yácapũravɔ mɔjare yávaiyede jãvene coyuvɔbu yɔ. Ji nɔquino meaquiyebu mɔjare. Ji nɔmenu, mɔjare cadateyɔ basɔyá dabejebu. Ëbenita yɔ nɔñɔ mácsɔ darocɔyɔmɔ ére mɔjare.

<sup>8</sup> 'Dacɥuɥ edayuɥ bácu ijāravɥcavɥ boropateivɥre ne āmeina teiye boje coreóvare dacɥuɥme. Yure boropatebecure Jūmenijicɥi jāinore coreóvare dacɥuɥme. Jūmenijicu ñájine dacɥuɥre pōevare ne āmeina teiye boje máre coreóvare dacɥuɥme ũ, ji daroquimu. <sup>9</sup> Náre coreóvare dacɥuɥme āmeina teivɥ boropateivɥre ne ju abe boje yure. <sup>10</sup> Náre coreóvare dacɥuɥme yure boropatebecure Jūmenijicɥi jāinore, ji nuquiye boje jipacu yebai. Que baru yure jāmenajaramu mɥja. <sup>11</sup> Aru náre coreóvare dacɥuɥme Jūmenijicu ñájine dacɥuɥre pōevare ne āmeina teiye boje, Jūmenijicɥi “Ñájicɥuɥtu mu”, ũi jave coyɥiye báque boje ijāravɥcavɥ ne jabocure, ñai abujuvai jabocure.

<sup>12</sup> 'Ůrarō mɥjare ji coyɥjuroe cɥvavɥ. Ůbenita cūiná caiyede jápiaiye majibevɥbu mɥja. <sup>13</sup> Ůbenita ñai Espíritu Santo dacɥuɥme, pōevare coreóvare dacɥuɥ Jūmenijicɥi yávaiyede jāvene. Ůrecabe coreóvare dacɥuɥ mɥjare caiye Jūmenijicɥi yávaiyede jāvene. Aru iye vaiquíyede coyɥcɥuɥme mɥjare. Ůi baju majiéque coyɥbecube. <sup>14</sup> Ji majié matɥiyede jápiaɥu bácu, diede mɥjare coreóvare dacɥuɥme. Que baru yure mearore jícuɥme. <sup>15</sup> Caiye jipacɥi majiéde majivɥ yɥ. Que baru “Ñai Espíritu Santo ji majié matɥiyede mɥjare coreóvare dacɥuɥme”, avɥ yɥ mɥjare, arejame Jesús.

*Jesúi bueimara ne chñoriburu yóboi ne torojñede  
(Mt 7.7-11; Stg 1.5-6)*

<sup>16</sup> Yópe arĩ, coyɥre nurejame Jesús:

—Quĩjino baju yure jāmenajaramu mɥja.  
Ůbenita apeno quĩjino baju yójĩboi bedióva



cojedeca yure járaramu mɔja, arejame Jesús ñɔja ɛi bueimarare.

<sup>17</sup> Ɔi que aiyede, ñɔjacavɛ yópe arĩ, jěniari járɛjaima ne baju:

—¿Aipe ayɛ bárica, “Quĩjino baju yure jámenajaramu mɔja. Ɔbenita apeno quĩjino baju yójĩboi bedióva cojedeca yure járaramu mɔja” ayɛ? ¿Aru, “Jipacɛ yebai nɛɛyɛmu yɛ” ayɛ, aipe ayɛba ɛ? <sup>18</sup> ¿Carijĩeneca ɛi aieque aipe ayɛba Jesús? “Maiyójavɛ majare. Majino ámevɛ ɛi que coyɛino”, arejaima ñɔjacavɛ ne bajumia boroteivɛ.

<sup>19</sup> Ñɛje jěniari jáiyede áre coreóvayɛ, ñɔjare yópe arĩ, coyɛrejame Jesús:

—¿Ji aiyede, “Quĩjino baju yure jámenajaramu mɔja. Ɔbenita apeno quĩjino yójĩboi bedióva cojedeca yure járaramu mɔja” jěniari jáivɛrɛ mɔja, mɛje bajumia boroteivɛ? <sup>20</sup> Jáve coyɛyɛbu mɔjare: Mɔjacapũravɛ ɛrarõ chĩori orãjaramu. Ɔbenita ijãravɛcavɛ Jámenijicɛre jɛ abevɛcapũravɛ torojɛrãjarama na. Ɔbenita mɔja chĩoiɛvacari, no yóboi chĩoiɛ bácvɛ torojɛrãjaramu mɔja. <sup>21</sup> Maje nomiva jɛdocɛvarivɛ ámeno ñájiñama na. Ijiébu náre. Ɔbenita jɛdocɛvarĩburu yóboi, ijino mácarõre árumenama jɛdocɛvarivɛ bácvɛ. Némajicɛre jãri torojɛrivɛ, no mácarõ ámeno ne ñájiye báquede árumenama na. <sup>22</sup> Nópebu mɔjare. Caride ɛrarõ ñájinajaramu. Ɔbenita mɔjare jáɛɛdacɛyɛmu cojedeca. Dinɛmɛ maquinóre ɛrarõ torojɛrãjaramu mɔja mɛje ɛmei. Aru mɔjare ñame chĩore ðaivɛ bɔojabenama cainɛmɛa.

<sup>23</sup> Dinɛmɛ maquinóre quénora yure ye apejĩene jěniari jámenajaramu mɔja. Jáve coyɛyɛbu

mujare: Áde muxe jēniarajiyede jipacure ji āmiái, dacacuyume yópe muxe jēniayepedeca úre. <sup>24</sup> Javede pu carita ye apejēne jēniamenvu mja cāreja ji āmiái. Jāmenijicure jēniajara cari. Muxe jēniaru, muxe jēniayepedeca dacacuyume Jāmenijicu, muxe bujarājiyepe ayu torojurivm muxe ũmei jaubevava, arejame Jesús ñujare.

*Jesús ñi vainí tñino ijāravque āmene*  
(Ro 8.37; 2 Co 2.14; Ap 3.21; 5.5)

<sup>25</sup> Yópe arí, soyure nurejame Jesús:

—Nópe soyivm yu mujare apejēne jēvari maiyójepeda. Ũbenita apejāravva daquijāravva baquiyéde apejēne jēvari soyubescuyumu mujare cojedeca. Quépora mujare soyucuyumu nuriéne jipacui borore yavebecva. <sup>26</sup> Dinumma maquinóre mjavacari úre jēniarajaramu ji āmiái, ji paruéque. Que baru, “Jipacure jēniacacuyumu mujare”, abenvu yu. <sup>27</sup> Jipacvacari ubi mujare. Muxe ubi, muxe ue boje yure. Muxe ubi, muxe ju aiye boje yure, ñi daroimma mácre. Que baru muxe baju jēniayede úre járiacuyume jipacu. <sup>28</sup> Jipacque scscu bácu, ñi curōre jocarí etarejacacu, ēmeni dacuy yore ijāravui. Aru caride yore scscu, ijāravure jocarí dajocacuyumu, cojedeca ncscuy jipacu yebai, arejame Jesús.

<sup>29</sup> Dinumme ñja ñi bueimara arejacañ Jesús:

—Caride me soyivm mu ñjare, apejēne jēvamecva. <sup>30</sup> Caride mu caiyede coreónayure majivm ñja. Mure jēniari jāiye ye jaubevu. Que baru mure, Jāmenijicui daroimma mácu bajure, ju aivubu ñja, arejacañ ñja Jesús.

<sup>31</sup> Ñjare arejame Jesús:

—¿Jãve “Jũ aivũbu mũre”, aivũrũ mũja? <sup>32</sup> Jãrijide apa. Ñijãravũ daquijãravũ baquinó jave eare nũinotamu no. Carijĩeneca yũre jocarĩ nũrajaramu mũja mũje cũrõai coapa. Cũinácũva mautesũyũmu yũ. Ëbenita jipacũ yũque cũbi cainũmũa. Que baru cũinácũ bajuva ãmevũ yũ. <sup>33</sup> Caiye iyede mũjare coyũivũ yũ, mũje cãrijimenajiyepere ayũ, mũje cũe boje yũque cũinávũpe. Mũjare ñájine ðarãjarama ijãravũcavũ Jũmenijicũre jũ abevũ. Ëbenita jidũbejarã mũja. Ijãravũque ãmene jave vainí tũivũ yũ. Que baru jũ ajarã yũre, arejame ñũjare Jesús.

## 17

*Jesús ãi jẽniaino ãi bueimarare Jũmenijicũque  
(Jn 13.18)*

<sup>1</sup> Que arĩburu yóboi cavarõi jãñũ, yópe arejame Jũmenijicũre Jesús.

—Mũ, jipacũ, ji memeinũmũ jave eaivũ yũre. Põevare yũre mímacũ meacũ bajure jãðovajacũ mũ, ji jãðovaquiyepere ayũ mũre meacũ bajure.

<sup>2</sup> Yũre jaboteicõjeivũ mũ caivũ põevare, ji cũvare ðaquiyepe ayũ jãravũ cũiméjãravũ baquinóre caivũ ina mi jũ are ðaimarare yũre. <sup>3</sup> Mũvacari Jũmenijicũ cũinácũra jãvetamu mũ. Aru yũ, Jesucristo, mi daroimũ mácũbu yũ. Ina majare coreóvaivũ, nárecabu cũvarãjivũ jãravũ cũiméjãravũ baquinóre, ne coreóvaiye boje majare. <sup>4</sup> Iye mi ðaicõjeiye báquede yũre ðarĩ bũojaivũ yũ. Que baru mũre meacũ bajure jãðovaivũ yũ yore ijãravũ. <sup>5</sup> Mamarũmũre maje caiyede cũedarãjiye jipocai, meacũ baju barejacácsũ mi yebare. Caride bedióva

yure meascu bajure epejascu mi yebai cojedeca, yópe ji mamarumure cne báquepedeca, arejame Jesús.

<sup>6</sup> Yópe arĩ, soyure nurejame Jesús jípacure:

—Ijāravucavu mure ju abevure jaruvarĩ, beorĩ, ñni, coatede đávũ mu ina yure ju arājivure. Mamarumurata mĩvũ bārājivũ barejáima na. Aru náre yure ju are đavũ m. Nárecabu mure ji soyumara, majinajivũ aipe ārojacure mure. Aru mi yávaiyede jápiarĩ ju adama na. <sup>7</sup> Caride caiye iye mi majié cūvare đaiyede yure jāve míyede coreóvaivũbu na. <sup>8</sup> Iye mi soyucōjevarede yure, náre soyivũ y. Aru na ju adama diede. Yure, mi daroimũ mácure, jāve coreóvaivũbu. Aru m yure daroyũ bácure ju adama.

<sup>9</sup> Ijāravucavu mure ju abevure jēniacabevũ y mące. Quénora ina mi yure ju are đaimarare jēniacavũ y mące, ne mĩvũ bae boje. <sup>10</sup> Caivũ yucavũ mĩvũbu na. Aru caivũ məcavũ jivũbu na. Aru y meascu bajure jãđovadama na.

<sup>11</sup> Y mautebecũbu ijāravure caride. Quénora maumejieneca dascuyũ mi yebai, scscuyũ mące. Ubenita nácapũravũ mautenajivũbu ijāravure. M, jípacu bajutamu m. Que baru ina yore mautenajivure corejascu m mi parúque, iye parú mi cūvare đaiye báqueque yure. Corejascu náre, cūinávũpeda ne tenajiyepere ayũ yópe majapedeca. <sup>12</sup> Yore scscu baju coreivũ y náre mi parúque, iye parú mi cūvare đaiyeque yure. Náre meadavũ y. Aru bíjabema na. Cūinácũ quécũra, ñai bíjacuyũ ñi āmeina teiye boje, yure bíjaibi ñ, vaiquíyepere ayũ yópe mi yávaiyede mi toivaicōjeiye báquepedeca.

13 'Caride mi yebai dacuyumu yu. Nópe soyuiv yu ji cuede cãreja ijãravure ne jápiainoi, ne buojarãjiyepe ayu torojuriv ne ũmei jaubevu, yópe ji torojuepedeca ji ũmei. 14 Iye mi soyucõjevarede yure, náre soyuiv yu. Na yápe dápiavubu cari. Yópe ijãravucav mure ju abevu ne dápiaiyepe dápiabema na. Que baru náre abema ijãravucav. 15 "Ina mi yure ju are ðaimarare ñni nuvajacu ijãravure jocarí", arí jëniamev yu mure. Qué Nora "Náre jári corejacu me, abujuvai jabocu ñi ãmeina ðare ðabequiyepe ayu náre", arí jëniaiv yu mure. 16 Yu dápiabev yópe ijãravucav mure ju abevu ne dápiaiyepe. Quédeca ina mi yure ju are ðaimara máre ijãravucav mure ju abevu ne dápiaiyepe dápiabema na. 17 Ijãravuque ãmene jaruvarí náre coavarí, epejacu mûcavure, ne memecarãjiyepe ayu mure. Que ðajacu mi yávaiyeque. Jávetamu mi yávaiye. 18 Mu ðarorejavu yure, ji buequiyepe ayu ijãravucavure. Nopedeca yu máre jaroiv náre, ne buenajiyepe ayu ijãravucavure. 19 Ji baju epeiv yu, memecacuy mure yópe mi urõpe. Que ðaiv náre boje, na máre ne epenajiyepe ayu ne baju, memecarãjiv mure yópe mi urõpe. Que ðarãjivubu, ne majié boje jávene mi yávaiyede.

20 'Ina mi yure ju are ðaimara, ji bueimarare, mure jëniacav yu. Aru apevure máre, yure ju aiv bárãjivure, ji bueimara ne bueiye boje náre, jëniacav yu mure. 21 Mure jëniaiv yu, ne curãjiyepe ayu cûinávure. Mu cuv yúque aru yu cuv mûque cûinávure. Quédeca na márãjiv máre curãrãri majaque cûinávure. Que teivure jáiv,

yure, mi daroimɔ mácure, jɔ arãjarama ijãravɔcavɔ.  
<sup>22</sup> Yópe mi meadaiye báquepe yure, quédca yɔ märe meadaivɔ náre, ne cɔrãjiyepe ayɔ cūinávɔpe yópe maje cɔpedeca cūinávɔpe. <sup>23</sup> Náque cɔvɔ yɔ aru yúque cɔvɔ mɔ, ne cɔrãjiyepe aivɔ majaque cūinávɔpeda. Que baru yɔ mi daroimɔ mácure aru na mi ɔmarare cūinátɔrɔ yure mi ɔpedeca ɔcure coreóvarãjarama ijãravɔcavɔ.

<sup>24</sup> Mɔ, jipacɔ, mi yure jɔ are ðaimara mărajivɔre, ne cɔrãjiyepe yúque jɔ cɔquinore ɔvɔ yɔ, ne jãrajipepe ayɔ yure meacɔ bajure, märe ráyure. Mamarɔmɔre maje caiyede cɔedarãjiye jipocai, yure ɔrejavɔ mɔ. Que baru yɔ meacɔ bajure, märe ráyure, jãdovavɔ mɔ. <sup>25</sup> Mɔ, jipacɔ, meacɔ baju, boropatebevɔ mɔ. Mɔre coreóvabema ijãravɔcavɔ mɔre jɔ abevɔ. Ʋbenita yúcapũravɔ coreóvavɔ mɔre. Aru ina mi jɔ are ðaimara yure, mi daroimɔ mácure, coreóvadama na. <sup>26</sup> Mɔ aipe ãrojacure coreóvare ðaivɔ yɔ náre. Aru mɔre ne coreóvaino pɔeno náre coreóvare ðacɔyɔmɔ yɔ, ne ɔrãjiyepe ayɔ arevɔre yópe mi ɔpedeca yure. Que teni yúvacari náque cɔcɔyɔmɔ cūinávɔpe. Que arɔ, jipacure cɔyɔrejame Jesús.

## 18

*Jesúre jěni ne nɔvaino*

(Mt 26.39, 47-56; Mr 14.36, 43-50; Lc 22.42, 47-53)

<sup>1</sup> Nópe cɔyɔrĩburu yóboi jipacɔque, Jesús aru ñɔja ɔi bueimara etarɔ, nɔri jiajɔya Cedrón ɔmicɔriyare jatarejacarã. Nore eaivɔ oteiye cɔrõi, ecore-jacarã ñɔja. <sup>2</sup> No oteiye cɔrõi ñɔje nɔinore

javede Jesúque núvarejacularã ñũa doce paivũ ãi bueimara. Que baru noi ñũje nũiyede majidejaquemavũ Judas, ñai Jesúre jẽni jícyũ ãi mauvare. <sup>3</sup> Majicũ, no oteiye cãrõre darejame Judas. Jipocateyũ barejáame Jãmenijicũ cãmãmĩne coreipõevacavũre, sacerdotevare jaboteipõeva aru fariseova ne jaroimarare úque, aru churaravare máre. Ina ãi jipocateimara ne boarãjiyede dũrũivũ barejáima. Pẽoibũaque aru cãmaveaque máre darejaima na. <sup>4</sup> Úre vaiquíyede majicũ, náre eaivũre, copũ nũri yópe arĩ, jẽniari jãrejame Jesús:

—¿Ñamene voivũrũ mũja? arejame náre.

<sup>5</sup> —Jesús Nazarecacũre vorãdaivũbu ñũa, arejaima na.

—Yũbu, arejame náre Jesús.

Ne nópe boroteiyede, ne coricai núrejame Judas, Jesúre jẽni jíyũ ãi mauvare.

<sup>6</sup> Jesús ãi que aiyede, daruíni yebamia pũaréva tũrejaima na, Jesúre jẽnadaivũ. <sup>7</sup> Bedióva cojedeca náre jẽniari jãrejame Jesús:

—¿Ñamene voivũrũ mũja? arejame náre.

—Jesús Nazarecacũre voivũbu ñũa, arejaima na.

<sup>8</sup> —Javeta mũjare “Yũbu”, avũ. Yũre voivũ baru, dinũmũ ji yóvaimarare nũicõjejara, arejame úre voivũre Jesús.

<sup>9</sup> Que arejame Jesús yópe ãi aino mácarõpedeca vaiquíyepe ayũ, “Mũ, jipacũ, ina mi yũre jũ are ñaimaracacũ ye cũinácũ bíjacabebi yũre”, ãi aino mácarõpe.

<sup>10</sup> Dinũmũre Simón Pedro ãi boaicarovede tatorĩ, ñni, duarĩ, sacerdotevare jaboteipõecũ ãi

yebacacure, Malco ãmicacure, juijórĩ najuárejame ãi mearpũravacacamucare.

<sup>11</sup> Nópe ðayure jãri, Jesús arejame úre:

—Mi boaicarovede meadajacu mu. Ámenore yure jipacu ãi vaidé ðaquiye de jãve vaicáymu yu, arejame Pedrove Jesús.

*Jesúre ne nvaino Anás yebai*

*(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54; Jn 11.49-50)*

<sup>12</sup> Dinamu ina churarava aru ina Jumenijicu cãmame coreipõeva máre, Jesúre jëni, ãi purãare buorĩ buojari, nvarejaima. <sup>13</sup> Úre nvarejaima mamaramu Anás ãmicacu yebai. Caifás barejáame ãi vácu. Aru ñai Caifás sacerdotevare jaboteipõescu barejáame diujure.

<sup>14</sup> Ñai Caifárecabe, “Cũinácuva yaidú, majare meajebu. Que teni caivu yaini bijabejebu maja”, ayu bácu barejámeda apevu judíovai jabovare.

*“Jesúre yu coreóvabevu” arĩ, Pedro ãi coyũino*

*(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)*

<sup>15</sup> Jesúre ne jëni nvaiyede, ne yójiõoi nure nurejacaã ñaja, yu aru Simón Pedro. Sacerdotevare jaboteipõescu coreóvaimu marejacacu yu. Que baru ãi cãmami tãibure Jesúre ne ecovaiyede, yure máre ecoicõjenejaima. <sup>16</sup> Ubenita tãibucarõ biaido jedevai mautedejame Pedro. Que baru ecoinore coreipõecoque borotescu nurejacacu, õi ecoicõjecojiyere ayu úre máre.

<sup>17</sup> Pedro ecoyu bácu, jedevacobede coreipõeco jëniari jãrejaco úre:

—¿Jesús ãi bueimaracacu ãmecurũ mu? arejaco.

—¡Nácasu ãmevu! arejame õre Pedro.



18 Diñami ãmei jujurejavũ. Que baru nócacũ yebacavũ ina coreipõevaue nore toabore dacuvarĩ, cõocarejaima. Aru Pedro máre náque cõocarejame.

*Jesúre sacerdotevare jaboteipõecũ ãi jẽniari jápiaino*

*(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)*

19 Sacerdotevare jaboteipõecũ Jesús ãi bueiyede aru ñaja ãi bueimarare máre jẽniari járejamedã Jesúre. 20 Ñi jẽniari jáiyede, Jesúcapũravũ, yópe arĩ, coyurejamedã úre:

—Yũ caivũ ne jápiaiyede buecacũ yavebecũva. Maja judíova maje cójjiñamiai aru Jũmenijicũ cũrami máre bueyũ batecácsũ yũ. Põeva ne cójijinoai buecacũ yũ cainũmũ. Ye yavenina buebetecacũ yũ. 21 Que baru, ¿aípe teni yũre jẽniari jáñũmũ? Yũre jápiaivũ bácapũre jẽniari jájacũ. Náta ji coyũiye báque caiyede majidivũ coyũrãjarama mure, are-jamedã Jesús.

22 Jesús ãi que aiyede, cũinácsũ ina coreipõevacacũ ãi jijecamure pũrũque pẽvari, yópe arejamedã Jesúre:

—Maje jabocũre nópe arĩ, abejacũ mũ, are-jamedã.

23 Aru Jesús arejamedã:

—Ãmene ji que aru, yũre coyũjacũ mũ caride, caivũ ne jápiaiyede. ¿Ûbenita méne ji que aru, aípe teni yũre pẽvacũrũ? Pẽvaiye jaũbevũ mure, are-jamedã úre Jesús.

24 Dinũmure Anás Jesúre bũoimure jarorejamedã Caifás, sacerdotevare jaboteipõecũ yebai.

*“Jesúre yu coreóvabevu” arĩ, Pedro bedióva ñi coyũino*

*(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62; Jn 3.14; 12.32)*

<sup>25</sup> Nore toabo êcarui cȳocayu barejáme Pedro cãreja. Apevu nore cȳrivu ĩre jēniari jãrejaime:

—¿Mu máre Jesúi bueimaracacu ãmecurũ mu? arejaime ĩre.

—¡Nácasu ãmevu yu! arejame náre.

<sup>26</sup> Dinũmũre sacerdotevare jaboteipõescu yebacavũcasu, Pedro ñi boaicaroveque ñi buraimũ mácu jicu, Pedroro arejame:

—Cari ñami marede oteiye curõi Jesúque mũre jãvu yu, arejame.

<sup>27</sup> —¡Nácasu ãmevu yu! Jesúre yu coreóvabevu, arejame Pedro cojedeca.

Ëi que aiye bajure, cáyu órejarejame.

*Jesúre ne nũvaino Pilato yebai*

*(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 22.1-5)*

<sup>28</sup> Avia ñi tucũmũiyede, Caifái cũramine jocarĩ pu jabocuĩ cũramita Jesúre nũvarejaime. Ñai jabocu, Roma ãmicurõ jaboteino jabocuĩ epeimũ marejáme, jabotecũyu ina judíovare. Judío ãmenejame ñai jabocu, Pilato ãmicũcu. Ëi cũrami ecoivu baru, Pascua torojũve teinoque ãiyede ãicõjememara májebu judíova. Que baru iye ãiyede ãiyurĩvu, diñamine corĩ nũmenejaime ina judíova, Jesúre nũvaivu, Jũmenijicui jãmequiyepo aivu náre ãmenape. <sup>29</sup> Que baru náre jēniari jãcũetarejame Pilato.

—¿Ye ãmenore boro coyurĩ adaivurũ mũa ñai ãmũre? arejame.

**30** Ina judíova arejaima:

—Ëi âmeno ðabedu, ére davabejebu ñaja mi yebai, arejaima.

**31** Pilato arejame náre:

—Dinamú ére nɔvari, majijarã mɔje baju. Mɔje ðaicõjeiyepedeca coyɔjarã ére aipe ñájicɔyare, ñi bojeðaquiyepe aivɔ ñi âmeno ðaiye báquede, arejame.

Nácapũravɔ arejaima:

—Mɔja Romacavɔ ñaja judíovare boarĩ jarɔvaicõjemevɔ pðevare. Que baru ére boarĩ jarɔvaivɔ bɔojabevɔ ñaja, arejaima.

**32** Nópe vaidéjavũ, “Yópe vaiquíyebu” Jesús ñi aiye báquedepedeca javede aipe ãrojae jocɔɔjaravena ñi mauva ne pðevaimɔ ñi yaiquínore.

**33** Ëi cûramine corĩ nari, Jesúre cutuicõjenejamedá Pilato. Ëi eaiyede ñi yebai ére jēniari jãrejamedá:

—¿Múru judíovai jabocɔ? arejamedá Jesúre.

**34** Jesúcapũravɔ arejamedá:

—¿Mɔ mi baju majini, yópe jēniari jãñurɔ mɔ, que ayɔ? ¿O arevɔ ne coyíyede jápiarĩ, yópe jēniari jãñurɔ mɔ? arejamedá.

**35** Pilatocapũravɔ arejamedá:

—¿Judíovacacɔ bárica yɔ, mi que aiyede? Mi joborõcavɔ aru sacerdotevare jaboteipðeva mure boro coyurĩ adarãdama na. ¿Aipe ðacurã mɔ, ne que ãmecoríyede? arejamedá.

**36** Jesús jɔ arejamedá:

—Ijãravɔcarõ ãmevɔ ji jaboteino. Yore ji jabotedu, ãðamatejebu ji yóvaimara, ji mauva

ne jēni jībenajiyepe aivᵘ yᵘre ina judíovai jabovare. Ijāravucarō āmevᵘ jī jaboteino, arejamedā.

<sup>37</sup> Dinᵘmᵘ jēniari jārejamedā Pilato:

—¿Jāve “Jabocᵘbu yᵘ”, ayᵘrᵘ mᵘ? arejamedā.

Jᵘ arejamedā Jesús:

—Quédeca mi aimᵘrecabu yᵘ. Jabocᵘbu yᵘ. Que barureca ijāravᵘi edarī, pōetedejaquemavᵘ yᵘ, jabotecᵘyᵘ aru coyᵘcᵘyᵘ yāvaiyede jāve bajure. Yāvaiyede jāve bajure majiyᵘrīvᵘ, yᵘre jápiarī adarājarama na, arejamedā Jesús.

<sup>38</sup> Aru Pilato jēniari jārejamedā:

—¿Yéba yāvaiye jāve baju? arejamedā ā.

*Pōeva ne boarī jarᵘvaicōjeino Jesúre*

*(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)*

Que ayᵘ bácᵘ Jesúre, jedevai etarī, pōevare borotecᵘnᵘrejame Pilato cojedeca:

—Āmeina tebecᵘtame ñai ūmᵘ jī jāru. <sup>39</sup> Ūbenita Pascua jāravᵘi jī darī cōmajiyepedeca daquijivᵘ yᵘ. Mᵘjacacᵘ jī bᵘoimaracacᵘ cūinácure jaetovaquijivᵘ. ¿Ñai mᵘje jabocᵘre jaetovaji yᵘ? arīdurejame judíovare Pilato.

<sup>40</sup> Pilato ūi que aiyede cūiná jorojīni, codoboborejaima:

—Bi, ūre jaetovabejacᵘ mᵘ. Barrabáre jaetovarī, darojacᵘ mᵘ, arejaima Pilatore ina judíova.

Ñavacᵘcᵘ barejáme ñai Barrabás.

## 19

<sup>1</sup> Dinᵘmᵘre ina judíova ne que aiyede, churaravare jara popeicōjenedamedā Pilato Jesúre.

<sup>2</sup> Aru ūre pᵘenocacaje, jabocᵘ doicajepa paicaje ñemijuaricajede doarejaimada na. Jesúre que teivᵘ,

miumua cãteni, cainitarabure ðarĩ, ãi jipoburã ditarabure tũorejaimada ina churarava. <sup>3</sup> Que ðarĩ Jesũre jacyũrejaimada:

—Ména cũjacũ mũ, judíovai jabocũ, arejaimada churarava, ẽre yũrivũ.

Que teivũ, ẽre pẽvavarejaimada ãi jivai ne purũáque.

<sup>4</sup> Jesũre ne yũriniburu yóboi, jedevai etarejame Pilato cojedeca.

—Jãjara. Jaetovaivũ yũ ẽre, mũje coreóvarãjiyepẽ ayũ: ãmeina tebecũ bajube ã ji jãru, arejame.

<sup>5</sup> Pilato ãi que arĩburuta, etarĩ darejame Jesús. Jabocũ doicajepẽ paicajẽ ñemijuaricajepẽ ne doaimũ mácũ, ne jipoburã miumua cãteni jacoimũ mácũ etarĩ darejame.

—Jede, ẽre jãjara caride, arejame Pilato.

<sup>6</sup> Cũiná Jesũre ne jãiyede, codoboborejaima ina sacerdotevare jaboteipõeva aru Jũmenijicũ cãmamine coreipõeva máre:

—Ëre jocyũjaravena pẽvari boarĩ jarũvaicõjejacũ mũ, arĩ codoboborejaima.

Pilato arejame:

—Mũje baju ẽre nũvari, jocyũjaravena pẽvari boarĩ jarũvajarã. Yũre ji jãru ãmeina tebecũtame, arejame.

<sup>7</sup> Arejaima Pilatore:

—“Yũ Jũmenijicũ mácũbu yũ”, ávaibi Jesús. Que baru yópe cũináro ñũjare ðaicõjeinope ñaĩpe páyũre boarĩ jarũvaiye jaũvũ ñũjare, arejaima.

<sup>8</sup> Ne que aiyede jápiayũ, p̃eno baju cuccumare-jaquemavũ Pilato. <sup>9</sup> Diñami ecorĩ cojedeca, Jesúre jēniari jārejamedã:

—¿Ārocacurũ mũ? arĩdurejamedã Jesúre Pilato.

Ëbenita Jesúcapũravũ bi arejamedã.

<sup>10</sup> Dinũmũma Pilato arejamedã ũre:

—¿Yũre coyũiyũbecurũ mũ? ¿Ji jaboede majibecurũ mũ? Mũre jocũcũjaravena p̃evaicõjeiyũcũ baru, jocũcũjaravena mũre p̃evaicõjecũyũmu yũ. O mũre jaetovaiyũcũ baru, mũre jaetovacũyũmu yũ. ¿Majicurũ mũ diede? arejamedã.

<sup>11</sup> Jesús arejamedã ũre:

—Jũmenijicũ mũre jaboteicõjeimi ã. Ëi que ðabedu, yũre yópe ðabejebu mũ. Que baru ñai yũre jēne ðayũ bácu mũre mi p̃eno boropateibi, ãi ãmeina teiye boje, arejamedã.

<sup>12</sup> Jesús ãi nópe coyũiyede, p̃eno baju ũre jaetovaiyũrĩdurejamedã Pilato. Ëbenita yópe arĩ, codoboborejaima ina judíova:

—Jesúre jaetovayũ baru, ñai jabocũ ijāravũcacũ p̃eno baju parũcũ, César maje aimũ, ãi yóvaimũ ãmejebu mũ. Ácu p̃õescu “Jabocũbu yũ” ayũ, ñai jabocũ ijāravũcacũ p̃eno baju parũcũre, César maje aimũre, maucũvaibi ã, arejaima ina judíova Pilatore.

<sup>13</sup> Que aivũre jápiarĩ, ãi dobariborã dobacũnurejame Pilato. Noi dobacũ, Jesúre davaicõjenejame, boarĩ jarũvaicõjecũyũ ũre. Pilato ãi dobaribo cũriva, cũraboaque ne tũoiva, ne meadaiva ñũja judíova ñũje yávaicamuai Gabata ãmicurejavũ. <sup>14</sup> Pascua ãmicurijāravũ baquinó jipocacajāravũ barejávũ, jāravũ corica bajĩ.

Ina obedivũ judíovare, Jesúre ùbevũre, yávarĩ darorejame Pilato:

—Jede, jǎjara caride mũje jabocũre, arejame.

<sup>15</sup> Ina judíovacapũravũ Ƴrarõ codoboborejaima:

—¡Yaijácũrĩ! ¡Yaijácũrĩ! ¡Jocũcũjaravena pẽvari boarĩ jarũvaicõjejacũ úre! arejaima na.

Pilato arejame:

—¿Mũje jabocũre boarĩ jarũvaji yũ, mũje dápiaru? arejame.

Ina sacerdotevare jaboteipõeva arejaima:

—Cũinácũrabe ñũje jabocũ, ñai jabocũ ijǎravũcacũ pũeno baju parũcũ, César maje aimũ, arejaima.

<sup>16</sup> Que baru ne Ƴrõpe ðarĩ, jocũcũjaravena Jesúre pẽvari, boarĩ jarũvaicõjenejame Pilato.

*Jesúre ne pẽvari yuyaino jocũcũjaravena*

*(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)*

Que baru Jesúre ñni, ne pẽvarajinoi nũvarejaima churarava.

<sup>17</sup> Jesúvacari turĩ nũrejame dijaravede Põe jipobũcũ ñũje aicũ cũracũita, Gólgota ãmicũricũ ñũje yávaicamuaque. <sup>18</sup> Dicũre eaivũ,

jocũcũjaravena pẽvari jẽorejaima na. Ƴque apearavearã arevũ pũcarãre máre pẽvari jẽorejaima, cũinácũre Jesúi meapũravũ, aru apẽcũre Jesúi cãcopũravũ, aru Jesúre ne coricaĩ.

<sup>19</sup> Yõpe arĩ, “Jesús Nazarecacũbe judíovai jabocũ”, toivaicõjenejamede Pilato jocũvena, ne jẽorajiyepẽ ayũ dive de Jesúi jocũcũjaravena.

<sup>20</sup> Jerusalén ãmicũriĩmaro joabejĩnoi Jesúre jocũcũjaravena jẽorejaima. Que baru obedivũ põeva nore jǎradaivũ no toivaino mácarõre jǎri borotedejaima. Yóbecũricamua yávaicamuaque

toivaicōjenejaquemaṽ Pilato. Ñ̃je yávaicamuaque, Romacaṽ ne yávaicamuaque, aru griegova ne yávaicamuaque máre toivaicōjenejaquemaṽ Pilato. Que baru caiṽ divide jãri majidejacařã ñ̃ja. <sup>21</sup> Pilato ñ̃i nópe toivaicōjeiyede ùbeni, sacerdotevare jaboteipōeva coyũrãñ̃rejaimada ùre:

—Nópe mi toivaicōjeino mácarōpe toivaicōjemejacũ m̃. Quénora “ ‘Judíovai jabocũbu yũ’, abí ñ̃”, arĩ toivarĩ jẽojacũ m̃ cojedeca, arĩdurejaimada Pilatore sacerdotevacaṽ.

<sup>22</sup> Ùbenita Pilato arejameđa náre:

—Ji toivaicōjeino mácarō nópeda bajarōri no. Oatũvabecũbu yũ, arejameđa.

<sup>23</sup> Jesúre jocũcũjaravena pẽvari jẽori bubarĩburu yóboi, ñ̃i doiye báquede coapa ñ̃nejaima ùre pẽvaiṽ bácṽ. Yóvaicũvaiṽ barejáima na. Que baru náre coapa ñ̃nejaima. Ùbenita dicaje p̃necacaje nareimea cũbecajede coapavaiyũbedejaima na.

<sup>24</sup> Cũinácũ nácacũ arejame:

—Dicaje nareimea cũbecajede jadevarĩ, coapa ñ̃nu, meamejebu. Yópe ðarãjareṽ. Dũvarĩ ya-juiṽpe tenajareṽ maja. Ácũ majacacũ majare yajurĩ vainí tũyũ, dicajede ñ̃cũyme ñ̃, arejame.

Na “jede” arĩ, nópe yajurejaima na. Ne nópe coapavaiye vaidéjaṽ yópe Jũmenijicũ toivaicōjeiye báquepedeca ñ̃i yáva iyede: “Ji doiye báquede ñ̃ni, coapavarãjarama na. Aru dũvarĩ yajurĩ vainí tũyũ apecajede, ji p̃necacajede ñ̃cũyme nácacũ”, arĩ toivaicōjenejaquemaṽ Jũmenijicũ. Quédeca tede-jaima ina Jesúre jocũcũjaravena pẽvaiṽ bácṽ.



25 Jesús ñi jocsuɟarave joabejĩnoi núrejaima jípacɔ, jípacɔi mamico Cleofai márepaco María ãmicuɟo, aru María Magdalacaco máre. 26 Jípacɔ nore núcore aru nijinoi yũre máre, pare ñi jecumũre, járejame ñ. Aru yópe arĩ, yávarejame jípacore:

—Jǎjaco. Mímacũreca páyũbe ñ, arejame jípacore Jesús.

27 Yũre máre yópe arejame Jesús:

—Jǎjacu. Mipacoreca pádobe ð, arejame yũre.

Que teni ji cǎramine ðre nũvari epeni, cǎvarejacacu yũ ðre jípacope.

*Jesús ñi yaino*

*(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)*

28 No yóboi, caiye iye Jũmenijicui ðaicðjevarede ðarĩ bubayu bácu coreóvarejaquemavu Jesús. Que baru yópe Jũmenijicui yávaiyede ñi toivaicðjeiye báquepedeca vaiquiyere ayu, yópe arejame Jesús:

—Cũĩñoivũ yũre, arejame Jesús.

29 Nore jorobũ, vino éyaicoro upiáricoroque jorobũ cǎrejavũ. Diede jaũborã uyovarĩ hisopo ãmicuricu jocsjĩcu cavajĩbui jẽori jarũrũrejame cũinácu ina churaravacacu. Jesúre ñi jijecamura jĩjovarejame ñ. 30 Die upiáteiye báquede neneniburu yóboi, yópe arejame Jesús:

—Quénoramu, arejame Jesús.

Que arĩ, ñi jipobũ mori tũrĩ, yuyurĩ, yaidéjame.

*Jesús bácuɟe churara ñi totarĩ cõajaroino*

*(1 Co 5.7; Ap 1.7)*

31 Dijǎravũ torojũve teijǎravũ baquinóre meadaijǎravũ barejávũ. Sábado, Pascua ãmicurijǎravũ, judíovai pũeno meajǎravũ,

puedaijāravu baquinó jipocacajāravu barejávũ. Que baru dijāravu baquinóre ne pēvaimara mácavu jocsɯɯjaravearã ne mautebenajiyeye aivũ, Pilatore coyurãñurejaimada ñɯja judíova ñɯje jabovacavu. Ɛre jēniarejaimada, ɯi boarĩ pɯyoicōjequiyeye aivũ ina jocsɯɯjaravearã jēivũ ne āradoare, ne yainájiyeye aivũ maumena, jōdavari ñajivũ ne bajuá báquede torojave teijāravu baquinó jipocai. <sup>32</sup> Que baru Pilato ɯi cōjeniburu yóboi, ina jocsɯɯjaravearã yuyuiivre ne āradoare boarĩ, pɯyorãñurejaima churaravacavu. Mamarumɯcacure earĩ, ɯi āradoare boarĩ pɯyorĩ, apɯɯre máre quédaca boarĩ pɯyorejaima ina churarava, Jesúque jocsɯɯjaravearã pēvaimara mácavure boaiivũ. <sup>33</sup> Ɛbenita Jesús yebai eaiivũ, jave yaiyú báɯre jārejaima. Que baru yaiyú báɯre jārĩ, ɯi āradoare boarĩ pɯyobedejaima.

<sup>34</sup> Ɛbenita quédaca cūinácɯ churaravacacɯ Jesúi tēpenaba cāchinoi ɯi tāutedorɯque totarĩ cōajarorejame ɯ. Jive ocoque jĩvaiye etarejavũ dicobede, ɯi totarĩ cōajaroiyede. <sup>35</sup> Yúvacari jārejacacɯ. Que barureca ji jāiye báquede toivarĩ epeyɯbu yɯ, mɯje jɯ arãjiyeye ayɯ Jesúre. Ji majié jāve bajure coyuyɯbu yɯ.

<sup>36</sup> Que vaidéjavũ. Yópe Jūmenijicui yávaiyede ɯi toivaicōjeiye báquapedeca vaino marejávũ: “Ɛi cūadoare ye cūinádo pɯyobenajarama na”, arĩ toivaicōjenejaquemavu Jūmenijicɯ. <sup>37</sup> Aru apeno Jūmenijicui toivaicōjeino mácarō aiyepedeca vaidéjavũ: “Ne totaimɯ máɯre jārajarama pōeva”, arĩ toivaicōjenejaquemavu Jūmenijicɯ.

*Jesús bácu jaruvaim ne pōe jaruvainoi  
(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 3.1-2)*

<sup>38</sup> Jesús ñi yainíburu yóboi, ñ mácu baju bácarōre meadaiyacu, Pilatore jēniacunarejamedá José Arimateacacu. Jesús bácu ñi bueimá mácu barĩdurejame. Ubenita sacerdotevare pare jidurejamedá. Que baru “Jesúcacubu yu”, arĩ coyubedejamedá José. Pilato Joséde ju arejamedá. Que baru Jesús bácu baju bácarōre ñni, nūvarejaimada Joséjá.

<sup>39</sup> Joséde cadatecunarejamedá Nicodemo, ñai mamarumare ñami Jesús bácuare borotecunññ mácu. Jesús bácu baju bácarōre meadacuyu, Nicodemo me mumijaripenaque jĩvaiyede nūvarejamedá. Jocu cuídó mirra āmicuricu yoca aru vecuĩjichĩabo jēicũcoro máre, treinta paikilos ñni nūvarejamedá.

<sup>40</sup> Jesús bácu baju bácarōre ñni, nūvari, meadarejaimada na. Meacaje lino āmicuricajeque aru iye mumijueque ñ mácu baju bácarōre cūmarejaimada. Ñña judíova ññe ñarĩ cōmajipe yaíyú bácuare ññe jaruvārājiye jipocai meadarejaimada Joséjá. <sup>41</sup> Jesús bácuare ne pēvari jēino mácarō joabejĩno oteiye curōi ñ mácuare nūvarejaimada. Nore pōe jaruvaicobe mamacobe curejavũ. Cūracobei Jesús bácuare nūvarejaimada. Pōeva ne yaívu bácvu ne ĩmamecobe barejávũ dicobe. Nore Jesús bácuare jaruvārānurejaimada Joséjá. <sup>42</sup> Jabuóvairārvu baquinó jipojĩca barejávũ no. Aru dicobe joabejĩnoi marejávũ. Que baru maumepeda Jesús bácu baju bácarōre meadarĩ, nore jaruvārānurejaimada.

## 20

*Jesús ñi nacajaino yainore jarɨvarĩ  
(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)*

<sup>1</sup> No sumana buijãravu domingo javejñara, aviá ñi tucumquiye jipocai, Jesús bácu ne jaruvainoi jãconurejacoda María Magdalacaco. Nore earĩ, no cûratavava uratavava dicobede bieitavava bácarõ javeta veoitavava bácarõ marejávya ecoicobede jocarĩ. <sup>2</sup> Nópe jãri, cûiná cúyarĩ darĩ, Simón Pedrore aru yure máre coyucoearejaco María. Ñjare edarĩ, yópe arĩ, coyurejaco:

—Maje jabocu bácu baju bácarõre dicobede jocarĩ ñi, nɨvari, apenoi epenama apevu. Ne nɨvari epeinore majibevu ñja, arejaco ñjare María.

<sup>3</sup> Ōi que aiyede, ñmarore jocarĩ nurejacaã ñja, Pedromaque, Jesús bácu ne jaruvainore jãranuvu. <sup>4</sup> Cúyarĩ nurejacaã ñja. Ubenita Pedrore jocarĩ nuri, ñi jipocai earejacacu yu. <sup>5</sup> Ubi jipocai earĩ, dicobe jívui nacachini jãridurejacacu yu. Nore Jesús bácu ne cûmaicajea báquede, nore paraicajeare, jãrejacacu. Ubenita dicobede ecorĩ numenejacacu yu. <sup>6</sup> Ji yóbo earĩ, dicobei cûiná ecorĩ nurejame Pedro. Dicajeare nore paraicajeare jãrejamedã ñ máre. <sup>7</sup> Aru yaiyú bácu ne jipobure moaicaje bácarõre jĩcua tubaricaje pẽpeicajede máre jãrejamedã Pedro. <sup>8</sup> Dinumu dicobede mamamure eayu bácu nore ecorĩ nurejacacu yu máre. Nore ecorĩ, yu máre caiyede jãrejacacu.

—Jãve bajubu. Jave nacajacube Jesús yainore jarɨvarĩ, arĩ dápiarejacacu.

<sup>9</sup> Jãmenijicui toivaicõjeiye báque jipocaquede, Cristo nacajacuyure yainore jarɨvarĩ

majibenidurejacařã ñũa cãreja. <sup>10</sup> Dinũmũma, jãriduivũ bãcavũ, ñũje cũrami copainũrejacařã ñũa pũcarã.

*Jesús ãi cũeteino María Magdalacacore  
(Mr 16.9-11)*

<sup>11</sup> María Magdalacaco copainũri Jesús bãcũre ne jarũvainoi, dicobe jẽdeva bajita núco barejãcoda, odo. Orĩ, nacachini, dicobe jĩvũ jãrejacoda. <sup>12</sup> Nore pũcarã ángelevare, Jũmenijicũi daroimarare, jãrejacoda María. Boricajeare doivũ dobarejaimada na Jesús bãcũi paraino mãcarõi, cũinãcũ ãi jipobũ bãcarõi aru apesũ ãi cũboba bãcarõi. <sup>13</sup> Aru arejaimada õre:

—Mũ, nomió, ¿aipe teni odorũ mũ? arejaimada na.

Õ arejacoda:

—Ji jabocũ bãcũi baju bãcarõre nũvarama apenvũ. ãri ne nũvainore majibevũ yũ, arejacoda.

<sup>14</sup> Que adova, copedini, nore núcũre Jesúre jãridurejacoda. Ëbenita úre coreóvabedejacoda.

<sup>15</sup> Õre arejamedã:

—Mũ, nomió, ¿aipe teni odorũ mũ? ¿Ñamene vodorũ mũ? arejamedã.

Ëbenita, “Yore oteiye cũrõre coreipõescũ bajubí ã, que ayũ”, arĩ dápiarĩdurejacoda õ.

—Mũ, ãmũ, ã mãcũre nũvañũ mãcũ baru, mi epeĩnore coyũjacũ yũre. Yũ bácojivũ úre ãconũño, arejacoda õ.

<sup>16</sup> Jesús arejamedã õre:

—María, arejamedã.

Cũiná copedini õ, hebreo ãmicũricamua yávaicamuaque:

—Rabuni, arejacoda Jesúre.

Rabuni aiyurõ, bueipõescu aiyurõtamu.

<sup>17</sup> Yópe arĩ, coyure nurejameda Jesús.

—Jipascu yebai namevuc yu cãreja. Que baru yure jēni jãmejaco m̃u. Quénora jívure yópe coyucasoñjaco yure: “Jipascu yebai, ji mearore jím̃u yebai, ññutamu yu. Aru jipascu m̃jepacube ã. M̃je mearore jím̃me ã jipascu”, yópe arĩ, náre coyucajaco yure, arejameda Maríare Jesús.

<sup>18</sup> Que arĩburu yóboi, ñja ñi bueimarare coyucodarejaco María:

—Maje jabocure jãvuc yu, arejaco ñjare.

Que arĩ, ñi aye báquede coyurejaco õ ñjare.

*Jesús ñi c̃eteino ñi bueimarare*

(Mt 16.19; 18.18; 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

<sup>19</sup> Dijãravuc, sumana buijãravumica ñamine, ñje c̃aramine bienina c̃urejagarã ñja, Jesúi bueimara, diñami jívui, ñje jidué boje ñja judíova ñje jabovare. Que jidurívure ñje coricai c̃etedejame Jesús.

—¿Ména c̃urãruc m̃ja? arejame ñjare Jesús, jacoyucuc.

<sup>20</sup> Que ayucva, ñi puruáre aru ñi tēpenaba cãchinoi ñi churiá báquede jãdovarejame Jesús. Ñje jabocure jãivuc, urarõ torojurejagarã ñja.

<sup>21</sup> Bediáva cojedeca ñjare arejame Jesús:

—¡Cujarã m̃ja c̃arijimena! Yópe yure jipascu ñi daroiye báquepedeca caívure bueicõjeni, nopedeca yu máre m̃jare jaroyutamu yu, arejame ñjare Jesús.

<sup>22</sup> Que arĩ, ñjare ñme japurejame. Aru arejame:

—Espíritu Santore jacopujarã mɯja. <sup>23</sup> Ñamene “Jūmenijicɯ ārumemi mɯje āmeina teiyede” mɯje aru, jāve diede ārumemi Jūmenijicɯ. Ũbenita ñamene “Jūmenijicɯ ārumetebebi mɯje āmeina teiyede” mɯje aru, jāve diede ārumetebebi Jūmenijicɯ, arejame ñɯjare Jesús.

*Tomás ñi jāino Jesúre nacajañɯ máɯre yainore jarɯvarĩ*

<sup>24</sup> Jesús ñi edaiyede ñɯjacacɯ Tomás, pējacɯ ñɯje aimɯ, ñɯjaque cɯbedejame ñi. <sup>25</sup> Que baru Jesús ñi nɯriburu yóbo, Tomáre cɯyɯrĩdurejagarã Jesúre jāivɯ bácavɯ:

—Maje jabocɯre jāvɯ ñɯja, arejagarã ñɯja.

Aru Tomás arejame:

—Jāve āmevɯ. Ũ baju āmeteyame. Ũi pɯɯáre ne pēvaiye báquede yɯ ji baju jāñɯ maru, “jāve” acɯyɯmu yɯ. Ne pēvaiyoa coiye báquede ji āmuyoque yɯ ji baju doarĩ jāñɯ maru máre, “jāve” acɯyɯmu yɯ. Aru ñi tēpenabacachuri bácarõre yɯ ji baju doarĩ jacoɯɯ baru, “Jāvetame ñai” acɯyɯmu, arejame ñɯjare Tomás.

<sup>26</sup> Ocho paijāravɯa yóboi, nomica ñɯje cāramine bienina cɯrejagarã ñɯja cojedeca. Dinɯmɯre ñɯjaque cɯrejame Tomás máre. Diñami bieĩñamineca ecorĩ, ñɯje coricai cɯetedejame Jesús cojedeca. Aru arejame ñɯjare:

—¿Ména cɯrārɯ mɯja? arejame.

<sup>27</sup> Dinɯmɯre arejame Tomáre:

—Mɯ, Tomás, mi āmuyoque ji pɯɯáre mɯ mi baju doarĩ jācɯdajacɯ. Aru ji tēpenabacachuri bácarõre máre mɯ mi baju doarĩ jājacɯ. Jɯ abecɯ tebejacɯ

m̃. “Jāvemu” arĩ, j̃ aỹ tejac̃, arejame Tomáre Jesús.

<sup>28</sup> Tomás, ñi churiá báquede j̃ari majic̃, arejame:

—Ji jaboc̃ bajubu m̃. Ỹre J̃amenijic̃ bajubu m̃, arejame.

<sup>29</sup> Aru Jesús arejame:

—Ỹre j̃aiṽ m̃ mi baju. Que baru m̃ ỹre j̃ aiṽ. Toroj̃riṽbu na j̃ameṽva ỹre j̃ aiṽ, arejame Jesús.

*Juan ñi toivaino p̃õeva ne j̃ ar̃j̃iyepe aỹ Jesúre*

<sup>30</sup> P̃õeva ne ðarĩ majibede ñre ðarejame Jesús ñ̃je j̃aiyede. Yore ij̃raṽi ñi ðaiye báque caiyede corevarĩ toivabeṽ ỹ. <sup>31</sup> Ubenita diede toivacaiṽ ỹ, Jesúre m̃je j̃ ar̃j̃iyepe aỹ. “Jesucristobe J̃amenijic̃i daroim̃ mác̃. J̃amenijic̃i mácube Jesús” m̃je ar̃j̃iyepe aỹ, iyede toivacaiṽ. M̃je majini j̃ ar̃j̃iyepe aỹ ére, iyede toivacaiṽ ỹ. Jesúre j̃ arĩ, mamaũme c̃var̃j̃aramu m̃ja. Que baru m̃jare, yópe arĩ, toivacaiṽ ỹ.

## 21

*Jesús ñi c̃eteino siete paiṽ ñi bueimarare*

*(Lc 5.5-6)*

<sup>1</sup> No yóboi bedióva cojedeca ñ̃jare c̃eteni, j̃aðvarejame Jesús macajitab̃ Tiberias ãmicurijitab̃ êcar̃i. Yópe barejáṽ Jesús ñi c̃eteino mácarõ. <sup>2</sup> Simón Pedro; Tomás, p̃j̃ac̃ ñ̃je aim̃; Natanael, Galileacarõ ñmarocac̃, Canácac̃; Zebedeoi mára p̃car̃ã, jimamic̃ aru ỹ; aru ajeṽ p̃car̃ã Jesúi bueimara quéṽra c̃arejcar̃ã ñ̃ja nore.

<sup>3</sup> Simón Pedro arejame ñ̃jare:



—Y<sub>u</sub> moa boacúñ<sub>u</sub>mu, arejame.

Aru ñ<sub>u</sub>ja arejaca<sub>r</sub>ã:

—Jede, ñ<sub>u</sub>ja máre daiv<sub>u</sub>bu, arejaca<sub>r</sub>ã.

Que arĩ, jia<sub>u</sub>ocũi jaturãñ<sub>u</sub>rejaca<sub>r</sub>ã ñ<sub>u</sub>ja. Jave nainúta marejávũ. Ñami joarõ pápi boarĩdurejaca<sub>r</sub>ã ñ<sub>u</sub>ja. Ëbenita boabédeja<sub>r</sub>ã. Ye cūináji<sub>u</sub> cūvabedeja<sub>r</sub>ã. <sup>4</sup> Javejĩna miadáe tuiyede, dib<sub>u</sub> ěcarui cucudarejaquemav<sub>u</sub> Jesús. Ëbenita ñ<sub>u</sub>ja moa boarĩduiv<sub>u</sub> úre nore núcre jãri coreóvabedeja<sub>r</sub>ã. <sup>5</sup> Ñajare óreja<sub>r</sub>eame, yópe arĩ:

—¿Moa boabénar<sub>u</sub> m<sub>u</sub>ja? arĩ jēniari jãre<sub>r</sub>eame ñ<sub>u</sub>jare.

—Bítamu. Moa boabév<sub>u</sub>, arejaca<sub>r</sub>ã.

<sup>6</sup> Jesús arejame ñ<sub>u</sub>jare:

—Jia<sub>u</sub>ocũi meapũravui dūvarĩ, jaboájarã m<sub>u</sub>ja. Que daiv<sub>u</sub> boarãjaramu m<sub>u</sub>ja, arejame.

Ëi que aiyede, meapũravui dūvarĩ, jaboárĩ, dabuborĩ, ĩnidureja<sub>r</sub>ã. Moa pūcajĩnare boaréja<sub>r</sub>ã. Dabuborĩ oabedeja<sub>r</sub>ã. <sup>7</sup> Y<sub>u</sub>, Jesúi pare jec<sub>u</sub>m<sub>u</sub>, arejacac<sub>u</sub> Pedrore:

—Maje jabocūvacaribe ñai, que ay<sub>u</sub>, arejacac<sub>u</sub> Pedrore.

Simón Pedro ji que aiyede ñi pūenocacajede duy<sub>u</sub> bácu ñi moa boarĩ memeiye boje, dorĩ, jãrióri, dibui biarárĩ corĩ Jesús yebai tarĩ ñ<sub>u</sub>rejame. <sup>8</sup> Ëi yóboi jia<sub>u</sub>ocũi dareja<sub>r</sub>ã ñ<sub>u</sub>ja. Dic<sub>u</sub> pápicūre moa buinĩ vaidéjaima na. Que baru dic<sub>u</sub>re ĩni, adaiv<sub>u</sub> oabedeja<sub>r</sub>ã. Quéda jabuborĩ, ěcarui mavarañ<sub>u</sub>reja<sub>r</sub>ã. Joabejĩno cien paimetros bajo barejávũ. <sup>9</sup> ěcarui eaiv<sub>u</sub>, jia<sub>u</sub>ocūre datúorĩ, mari ñ<sub>u</sub>reja<sub>r</sub>ã p<sub>u</sub> Jesús yebai. Toaboi moa joayú barejáme ñ. Aru pãure máre cūvarejame Jesús.

<sup>10</sup> Dinumare Jesús ñujare arejame:

—Muje boaimara mácavũ obebevũre davajarã, arejame.

<sup>11</sup> Que arĩ, jiadocũi jatucanurejame Simón Pedro cojedeca. Pápĩcũre jabũborĩ, ĕpacũi jũarejame. Ũrarã marejáima ñuje boaimara mácavũ. Ciento cincuenta y tres baju barejáima. Obedivũvacari dicũ pápicũre codebedejaima na.

<sup>12</sup> Jesús arejame ñujare:

—Āradajarã, arejame.

Aru “¿Ñamenũ mũ?” abedejacarã ñuja Jesúre. Ũre majidejacarã. <sup>13</sup> Ñujare tũorejame Jesús ñuje ãiyede. Pãure jĩni aru moa ãi joaimara mácavũre máre ñujare jídejame Jesús.

<sup>14</sup> Nóque yóbecũe ñuja ãi bueimarare cũetedejame Jesús ãi nacajariburu yóboi yainore jarũvarĩ.

### *Jesús Simón Pedromaque ne boroteino*

<sup>15</sup> Ñuje ãri bũojarĩburu yóboi, Simón Pedrore jẽniari jãrejame Jesús:

—Mũ, Simón, Jũai mácũ, ¿mũcũ mũ yũre ina arevũ ne ƚe pũeno? arejame.

Aru Pedro jũ arejame:

—Mũ, ji jabocũ, mũre ƚvũ yũ. Ji ƚede mũre majivũ mũ, arejame.

Ũi que aiyede, Jesús arejame:

—Dinũmũ yũre jũ aivũre, parũbevũre cãreja ne ũmei, meadacajacũ yũre. Mĩ coreiye inare jãvũ yópe ovejava mamajinare coreiye jãũpe. Ji coyũiye báquede buenĩ, náre yũre jũ arĩduivũre jũ are đajacũ, arejame Pedrore.

<sup>16</sup> Bediódva cojedeca úre quédeca jēniari jǎrejame Jesús:

—Mъ, Simón, Jǔai mács, ¿yure ucũrũ mъ? arejame.

Jъ arejame Jesúre cojedeca:

—Mъ, ji jabocъ, mъre ɯvъ yъ. Ji ɯede mъre majivъ mъ, arejame.

Ћi que aiyede, Jesús arejame:

—Yópe ovejavare coreipōescъ űi meadaiyepe ovejavare, nopedeca yure jъ aivъre meadacajascъ yure. Ћi ãoiyepe ovejavare, ji coyъiye báquede buejascъ mъ yure jъ aivъre, arejame Pedrore.

<sup>17</sup> Que arĩ, bediódva cojedeca jēniari jǎrejame úre Jesús:

—Mъ, Simón, Jǔai mács, ¿yure ucũrũ mъ? arejame.

Yóbecъe Jesús űi que aiyede, ɯrarō chĩorejame Pedro. Que baru arejame:

—Mъ, ji jabocъ, caiye jaɯbeda majivъra mъ. Mъre ɯvъ yъ. Majivъra mъ, arejame.

Jesús arejame Simón Pedrore:

—Yure jъ aivъre meadacajascъ yure. Ovejavape paivъbu na. Ji coyъiye báquede náre majicajascъ mъ. <sup>18</sup> Jǎve coyъyъbu mъre: Mъ mi bojũrũmъa doiye mi ɯede dorĩ, ãri nũiyъscъ mъ, nъquemavъ mъ. Ћbenita bъscъscъta mъre bъorĩ nъvacъyъme apescъ. Mi ãmuveare dabъborĩ, bъorĩ, ðascъyъme mъre. Dinъmъ maquinó mi nũiyъbenoi mъre nъvacъyъme, arejame.

<sup>19</sup> Nópe ayъ, Pedro űi yaiquínore coyъyъ barejaquémavъ Jesús. “Mi yaiquínore mi ðaiye boje ji ɯrōpe jǎri, Jũmenijicъre mearore jínajarama

põeva”, ayu barejaquemavu Jesús, Pedrore que ayu. Dinum arejame Pedrore:

—Ji bueim májacu m, arejame Jesús.

*Jesúi bueim pare ñi jecum*  
(Jn 13.25)

<sup>20</sup> Pedro copedini yure ñi yóboi dayure jãrejame. Yu barejacacu, Jesúi bueim ñi pare jecum, ñi yebai ñi tucavai dobacu bácu ñije ãino mácarõre. “Mu, ji jabocu, ñame maquidí mure jẽne dacuyu mi mauvare?” jẽniari jãñu mácu barejacacu Jesúre.  
<sup>21</sup> Ne yóboi dayure yure jãri, yópe arejame Jesúre Pedro:

—Mu, ji jabocu, ñaine aipe vaiquídica? jẽniari jãridurejame Jesúre.

<sup>22</sup> Jesús arejame Pedrore:

—Ji uru, bediõva cojedeca ji copaidaiyeta yaibécava cãjebu ñ. Ñaine vaiquíye míye ãmevu. Cãrijovamejacu ñre vaiquíyede. Mácapũravu quéda ji bueim májacu m, arejame.

<sup>23</sup> Que teni Jesús ñi aiye báque boro nãrejaquemavu ñi bueimara jẽneboi: “Jesúi bueim pare ñi jecum yaibécayume ñ”. No aino boro nãrejaquemavu yurã. Que arĩdurejaima Jesúcavu. Ubenita nópe ayu ãmenejame Jesús. “Ye yaibécayume ñ”, ayu ãmenejame Jesús. Quénora “Ji uru, bediõva cojedeca ji copaidaiyeta yaibécava ñi caru, míye ãmevu”, arejame Jesús.

<sup>24</sup> Jesús ñi que aimamu yu. Que barureca nuriéna coyuyubu yu. Iye caiye ji toivarĩ epeiye báque jãvetamu. Ji toivarĩ epeiye báque ñuãa majivu jãvene.

<sup>25</sup> Jesús ñi ðaiye báque caiye cɥvɥ. Ƴbenita caiye yore toivabevɥ yɥ. Caiye ñi teiye báquede paper-are toivarĩ jẽoru, paperatucuboa ɥre baju nɥjebu. Caiye iye toivajɥroede epeino cɥbejebu ijãravɥi. Quénoramu.

## **Majepacü jūmenijicüi yávaiye mamaene coyūtucubo**

### **New Testament in Cubeo (CO:cub:Cubeo)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cubeo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cubeo [cub], Colombia

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Cubeo

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

dbd749ed-4c37-5cd8-b20e-caf1f8ff5885